

## «Sinfonía Española» triunfa en Viena

La Exposición Española de Turismo (Expor-tur), inaugurada oficialmente por el Subsecretario de Turismo el día 30 de abril en Viena, está alcanzando un rotundo éxito. En el cine de la Exposición se hace cola para asistir a la proyección de la película «Sinfonía Española», agotándose su capacidad y teniendo que esperar el público al siguiente día.



# Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

Palma, Viernes día 7 de Mayo de 1965

AÑO XXVII :: N.º 7.736

— DEPOSITO LEGAL P. 14. — 1965

PRECIO 2— PTS.

## EL CONFLICTO EN SANTO DOMINGO

# Ha sido creada una fuerza interamericana para ayudar a restablecer la paz y el orden

### El avión estrellado en Tenerife

#### HABIA SIDO REVISADO A FINES DE ABRIL

Madrid, 6 (Pyresa).— Según informa la compañía Iberia el último parte de talleres del avión «Superconstellation» «Santa María» estrellado ayer en Tenerife, se realizó durante los días 28 al 30 de abril. Era la revisión número 35 del aparato. Desde esa última revisión el avión había volado solamente siete horas antes de producirse el fatal desastre.

#### PASAJEROS

Madrid, 6 (Pyresa).— Según informa la compañía Iberia, entre los pasajeros del avión figuraba el señor Per Halversen de nacionalidad noruega, que se encuentra herido.

El matrimonio Birmingham que se encuentra en proceso de rápida curación, es natural de Londres.

Un pasajero que se dio en principio como Raymond Galli, era en realidad Raimundo Galli catalán y apoderado de unos laboratorios farmacéuticos-veterinarios.

#### EL COMANDANTE ERA

#### ESPERADO EN

#### VALENCIA

Valencia, 6 (Pyresa).— En relación con el trágico accidente sufrido por el «Superconstellation» de la Iberia en el aeropuerto de Los Ro- (Continúa en séptima página)

### REPRESENTANTE REBELDE DOMINICANO



Escortado por los «marines» norteamericanos desembarcados en la isla se dirige a la embajada de los Estados Unidos en Santo Domingo. Fulvio Mesa, un joven dominicano de 23 años, representante de los rebeldes de la República Dominicana, con el fin de celebrar una reunión con los miembros de la OEA.

## Acuerdo hispano-francés para la construcción de submarinos

### HA PRODUCIDO DISGUSTO EN LONDRES

Londres, 6. (Del corresponsal de Efe, Celso Collazo).— El anuncio de que España ha concertado con Francia la construcción de submarinos, ha producido aquí la penosa impresión que es de imaginar por lo que se estima es una seria pérdida para la industria naval británica. Se recuerda a este respecto, que fue la malhadada intervención de Harold Wilson —cuando era jefe de la oposición el verano pasado— la que ocasionó la ruptura de las negociaciones para el suministro de patentes navales a España. Como consecuencia de aquel grosero error, los españoles transfirieron parte de su encargo a los Estados Unidos y ahora la otra parte se la lleva Francia. El sectarismo ha costado, pues, muy caro a Inglaterra. El acuerdo hispano-francés firmado por el Ministro de Mari- (Continúa en pág. siguiente)

### Estados Unidos obtuvo a duras penas mayoría en la O.E.A., para tomar el acuerdo

### Duras críticas del «New York Times» a la política de Johnson

NUEVA YORK, 6. — (Crónica del corresponsal de Pyresa, Guy BUENO, recibida por telex). — El debate continúa en sede del Consejo de Seguridad. Y no deja de tener interés el hecho de que incluso los amigos más incondicionales de los Estados Unidos, como, por ejemplo, Malasia, no han tenido más remedio que condenar la intervención armada norteamericana en la República Dominicana en cuanto que desde el punto de vista puramente legal, no existe base alguna ni en la carta de la OEA o de las Naciones Unidas que pueda justificarla, aun cuando estos han tratado sin embargo de ayudar a Washington respaldando la propuesta del señor Stevenson de que el asunto quede confiado al organismo regional interamericano. Tan sólo el representante de China (Formosa), señor Liu Chieh, respaldó ayer decididamente al Gobierno estadounidense en lo que a la operación dominicana se refiere, arguyendo que, independientemente de los aspectos legalísticos o jurídicos, conviene aceptar la tesis de que una «intervención» no es sinónimo de «agresión», sino por lo contrario una «respuesta» (Continúa en pág. siguiente)

### Muñoz Grandes abandonó el hospital

MADRID, 6. (CIFRA).— EL VICEPRESIDENTE DEL GOBIERNO, CAPITAN GENERAL MUÑOZ GRANDES HA ABANDONADO HOY EL HOSPITAL DEL GENERALISIMO EN DONDE FUE INTERVENIDO QUIRURGICAMENTE HACIENDO UNAS SEMANAS Y SE HA TRASLADADO AL CAMPO PARA REPONERSE.

## Ha fallecido el Cardenal Bevilacqua

### Había sido profesor, confesor y amigo de Pablo VI

Ciudad del Vaticano, 6. (Efe).— Ha fallecido en Boscia el Cardenal Giulio Bevilacqua, que fue profesor, confesor y amigo del actual Pontífice Pablo VI, según se ha informado de fuente vaticana.

De este mismo medio se ha indicado que Su Santidad el Papa fue notificado inmediatamente de la defunción; y, en seguida, el Santo Padre se retiró a orar a su capilla privada.

El extinto purpurado, que contaba ochenta y cuatro años de edad, prefirió seguir siendo simple cura párroco después de que el Sumo Pontífice lo elevara a la dignidad de miembro del Sacro Colegio Cardenalicio en el consistorio de 22 de febrero.

Monseñor Bevilacqua, que padecía desde hacía tiempo una dolencia hepática, cayó gravemente enfermo por Pascua. Los partes facultativos emitidos desde fecha reciente por los médicos que asistían al ilustre paciente no contri-

buían a infundir esperanzas sobre su estado.

El Doctor Bevilacqua es el cuarto Cardenal que causa óbito desde que se celebró el Consistorio, reduciéndose el número de miembros del Sacro Colegio de ciento tres a noventa y nueve, en consecuencia.

#### COLABORACION

#### ECLESIASTICA

Ginebra, 6. (Afp).— El Consejo Mundial de las Iglesias ha comunicado hoy en esta capital los nombres de sus ocho representantes en el seno de un grupo de trabajo común con la Iglesia Católica Romana. Simultáneamente en Roma, el Vaticano ha dado a conocer los nombres de sus seis representantes.

La creación de este grupo mixto, que tiene por objeto estudiar los principios y los métodos de la colaboración entre la Iglesia (Continúa en séptima página)

### VIUDA DE HUMBERTO DELGADO



Acompañada de su hijo y la esposa de éste, la viuda de Humberto Delgado sale del Juzgado de Instrucción y Primera Instancia de Badajoz, que instruye las diligencias del caso de los cadáveres hallados en Villanueva del Fresno.

### Un francés profesor de Yoga

## Paraliza su corazón durante 4 minutos

MADRID, 6. (Cifra).— El profesor francés de Yoga, Hirba Yoga ha hecho esta noche una demostración pública de su especialidad en un céntrico hotel madrileño.

Durante 4 minutos paralizó su corazón, cosa que fue comprobada por el Doctor Basna López-Morán que le reconoció detenidamente. Este ejercicio lo ha efectuado en anteriores ocasiones empleando para su verificación un electrocardiograma.

Seguidamente se dejó golpear con un fuerte mazo treinta golpes, que dieron sobre una piedra de 60 kilos que aguantaba sobre su cuerpo. También hizo varias demostraciones de «athayoga».

Su padre es indio y su madre israelita y su maestro fue el famoso Yogananda. Se propone instalar una academia de esta especialidad en Madrid.

Por encontrarse cansado, desistió de efectuar su prueba más dura: aguantar el peso de un camión de cinco toneladas por encima de su cuerpo.

## Madre a los once años

Oviedo, 6. (Pyresa).—Una niña de once años de edad ha dado a luz felizmente a un bebé completamente normal después de un embarazo a término, es decir, una gestación de nueve meses.

Este insólito caso se ha producido en el Departamento de Maternidad del Hospital General de Asturias.

### EL TREN CAYO A LA CALLE



Un obrero muerto y diez heridos, es el balance de víctimas registradas en el singular accidente férreo que recoge la fotografía. A su paso por el barrio de Brooklyn, a diez metros sobre las concurridas calles, la máquina del convoy provocó el hundimiento de la vía férrea, precipitándose sobre la calzada.

## Fiebre de petróleo en Torrelavega

### El «oro negro» ha surgido al hacerse unas excavaciones

#### Mana como si fuera una fuente pública

SANTANDER, 6. (Por teléfono, del corresponsal de Pyresa, F. RADO VARELA). Todas las casas de las inmediaciones del cementerio de Barrera, pueblo aledaño a Torrelavega, han utilizado hoy, para encender sus cocinas, petróleo del que mana por tres fisuras en unas rocas situadas en una finca de aquel término.

La noticia es cierta. Espontáneamente, el oro negro ha surgido al hacer unos trabajos de excavación para obtener barro con el que trabajar en la tejería del propietario de la finca petrolífera, don Alfredo Romero. El petróleo mana por tres pequeños canales hechos en la piedra arenisca. Y surge, como ya hemos dicho, de forma natural, tan natural, que, realizados posteriores trabajos para ampliar los canales de salida del crudo, no ha aumentado la cantidad.

De momento resulta casi imposible calcular el rendimiento de este pozo espontáneo, ya que el lugar se ha convertido en polo de atracción de toda la comarca. Allí como si fuera una fuente pública, todos los vecinos llenan cualquier clase de vasijas con el petróleo que mana y que luego utilizan en usos domésticos, o para dar a unos y a otros como «souvenir» de estos días de fiebre petrolífera (Continúa en la página siguiente)

OPTIMA IMAGEN  
CON UN TELEVISOR UHF

## optimus

DISTRIBUIDOR: JOAQUIN CLAVELL BORRAS  
CASA "EDISON"  
MUNTANER, 40-42 TELEFONO 253 29 00  
BARCELONA - 6

VIENE DE 1.<sup>a</sup> PAGINA

# El conflicto en Santo Domingo Petróleo en Torrelavega

(Viene de la pág. anterior)  
una «agresión», incluso cuando esta aun «no se ha materializado, pero que existe una posibilidad de que se realice».

### ACUERDO RELATIVO

En el curso de la noche pasada se logró alcanzar por fin en sede de la OEA un acuerdo relativo por el que se ha credo una fuerza más o menos teórica interamericana que, a partir de ahora debería asumir la misión de ayudar a restablecer la paz y el orden en la República Dominicana. El acuerdo es relativo, en efecto, en cuanto que algunos de los países principales de Hispanoamérica tales como México, Uruguay, Chile, Ecuador y Perú, se han opuesto a la creación de esta fuerza interamericana que conferiría — a su juicio — a posteriori un carácter de legalidad a la iniciativa unilateral original norteamericana. Venezuela se abstuvo de pues de haber tratado de hacer adoptar una enmienda, por la que la OEA hubiera exigido la retirada de todos los contingentes norteamericanos a duras penas.

En estas condiciones, y tras violentos forcejes diplomáticos entre bastidores, los Estados Unidos lograron obtener a duras penas, a primeras horas de la madrugada de ayer, el respaldo necesario de las dos terceras partes de los miembros del organismo interamericano requerido por los estatutos, siendo así, sin embargo, que la validez de dicho respaldo está seriamente en duda, en cuanto que tan sólo pudo obtenerse gracias al voto decisivo del representante dominicano, es decir del representante de un Gobierno que, según repetidas veces declaró el Embajador Stevenson ante el Consejo de Seguridad, ha dejado de existir.

CASI 20 MIL

Entre tanto, las fuerzas norteamericanas en la República Dominicana han ascendido ya a casi 20 mil, y si bien es cierto que en virtud de la resolución adoptada en la madrugada de ayer por la OEA, estas fuerzas «se integrarán» ahora a los contingentes interamericanos, la integración no deja de ser en gran parte teórica, ya que tan sólo efectivos simbólicos de Costa Rica y Paraguay parecen estar a punto de ser destacados a Santo Domingo.

### CRITICA DE LA POLITICA

#### JOHNSONIANA

Con el título «La ilusión de la omnipotencia», el influyente diario independiente «New York Times» abrió ayer el potente fuego de artillería de un editorial extraordinariamente crítico de la política johnsoniana en el Caribe, asegurando: «Los Estados Unidos no son omnipotentes pero el Presidente Johnson habla como si lo fueran». Tras citar la frase pronunciada días atrás por Lyndon Johnson, según la cual «donde van los americanos también va la bandera con ellos para protegerlos», el «New York Times» asegura que «este es el lenguaje de 1898 y no de 1965». En su desarrollo, sino en su origen — prosigue — la intervención de los marines en la República Dominicana recuerda la de 1916 (cabe recordar que los marines ocuparon la República Dominicana de 1916 a 1924). El diario aventura a continuación que si al principio, las razones prácticas de la intervención pudieron comprenderse — es decir, la necesidad de asistir a la evacuación de súbditos norteamericanos — «Las fuerzas americanas fueron sin embargo inmediatamente empleadas en apoyo de objetivos políticos, y ello sin que la OEA fuera consultada o informada hasta después de que semejante cometido fuera logrado». «Lo que Sir Denis Brogan calificó en 1952 de «La ilusión americana de la omnipotencia» — añade el «New York Times» — se está convirtiendo ahora en la «Doctrina de Johnson». Y más allá, el «Times» declara: «Los Estados Unidos están dan-

do la impresión de aviarse hacia la postura poco envidiable de falsa virtud y contraproducente del «policia mundial».

No puede caber duda de que tan dura crítica refleja la creciente preocupación del sector liberal americano, no ya sólo frente a la operación en Santo Domingo o a la «escalación» del conflicto vietnamita, sino sobre todo ante la filosofía política del Presidente Johnson, filosofía que dichos sectores creyeron haber eliminado de la Casa Blanca, con la derrota del candidato republicano Barry Goldwater, en las elecciones presidenciales pasadas.

### REACCION EN EL BRASIL

Río de Janeiro, 6.— (Del corresponsal de Pyresa, E. Morella) Mientras el Gobierno brasileño espera los nuevos acontecimientos que tengan lugar en la República Dominicana, la simple noticia de que las autoridades gubernamentales estarían dispuestas a poner soldados brasileños al servicio de la Organización de los Estados Americanos, ha soliviantado los ánimos y provocado un coro de protestas contra tal decisión.

Ante el edificio de la Embajada norteamericana en Río, sesenta y dos estudiantes dominicanos, ocho asilados anticastristas y un buen número de brasileños realizaron una manifestación pacífica para protestar contra la presencia de los «marines» estadounidenses en el territorio de la República Dominicana. Y, mientras cuatro coches de la policía militar se encargaban de disolver el grupo, amenazando a los manifestantes con el empleo de sus portantes de aluminio, de sus bombas de gas lacrimógeno e incluso de sus fusiles, varios agentes de la división de policía de orden político y social filmaban las escenas con cámaras tomavistas para fichar a cuantos formaban parte del numeroso grupo. Simultáneamente, en el Congreso Nacional diputados y senadores hacían uso de la palabra para oponerse o apoyar la actitud del Gobierno brasileño ante la crisis dominicana; la juventud del partido democrata cristiano divulgaba un manifiesto acusando a los Estados Unidos de amenazar la soberanía de las demás naciones del continente y comparando la intervención yanqui con la política del «Big Stick» de Theodore Roosevelt e incluso con la invasión soviética de Hungría; y la asociación de los estudiantes dominicanos residentes en Brasil distribuía a la prensa el siguiente comunicado:

### «MONSTRUOSA» INTERVENCIÓN ARMADA

«Los estudiantes dominicanos residentes en Brasil protestamos contra la monstruosa intervención armada de que está siendo víctima nuestra patria por parte de las fuerzas armadas norteamericanas que, con el pretexto de evacuar a dos mil ciudadanos estadounidenses residentes en el país desembarcaron más de cuatro mil soldados con el fin de frustrar las aspiraciones del pueblo y mantener en el poder a los tradicionales grupo oligárquicos que, durante toda nuestra historia, nos mantuvieron en la más abyecta miseria y en el más profundo oscurantismo. Protestamos enérgicamente contra tan descarada y brutal intervención en los asuntos internos de nuestro país, violando los más elementales principios del derecho internacional. Indignados, rechazamos las informaciones de las clásicas agencias internacionales que, una vez más, intentan tergiversar los hechos ante la opinión pública mundial. Nuestra lucha es la de un pueblo ansioso de conseguir pan, de un pueblo esclavizado que lucha por su libertad. Y esa lucha es la que ahora está siendo sofocada por los norteamericanos. Pedimos a todos los pueblos hermanos de Iberoamérica que repudien la vergonzosa intervención y se solidaricen con nosotros en nuestra lucha».

### UNA PARTE DE LA PRENSA DEFIEENDE A USA

Una parte de la prensa brasileña defiende la decisión norteamericana de enviar a sus «marines» a la República Dominicana; pero la mayoría la critica enérgicamente y el diario «Jornal do Brasil» llega a presentar a sus lectores un resumen de la carta de la OEA, firmada en la IX Conferencia Internacional Americana, celebrada en Bogotá del 30 de marzo al dos de mayo de 1948 y ratificada el 13 de diciembre de 1951, cuando entró en vigor, destacando su artículo 17, que dice textualmente:

«El territorio de un Estado es inviolable. No puede ser objeto de ocupación militar, ni de otras medidas de fuerza tomadas por otro Estado, directa o indirectamente, sea cual sea el motivo y aunque sea con carácter temporal».

Por su lado, el Ministro de Relaciones Exteriores, señor Vasco Leitao da Cunha, convertido en portavoz del Gobierno brasileño, afirmó que «Brasil recibió del Gobierno de los Estados Unidos de América la seguridad de que su acción fué dictada por la imperiosa necesidad de proteger la vida de sus súbditos y de los demás extranjeros residentes en Santo Domingo, en vista de la completa alteración del orden público y de la declaración de las propias autoridades locales de que ya no podían dar garantías a la población civil».

Si Brasil, por fin, envía tropas a la República Dominicana, estas serán del cuerpo de fusileros navales y podrán elevar de inmediato a la cifra de dos mil hombres, todos ellos concienzudamente entrenados en la guerra de guerrillas y seleccionados entre todos los efectivos de las fuerzas armadas de Brasil.

### INCIDENTE MACABRO

Santo Domingo, 6. (Afp).— Se ha producido en Santo Domingo un incidente macabro: El cadáver de un «marine» ha sido depositado por paisanos dominicanos ante el cuartel general de los «marines» en el Hotel Embajador. Los norteamericanos pretenden que el gesto tiene la significación de una provocación política.

No ha podido recogerse indicación alguna relativa a la hora o a las circunstancias en las que fué muerto este soldado estadounidense. Los portavoces militares, efectivamente, han afirmado que no se había oído ningún tiro en la noche pasada, después del tiroteo durante el cual resultaron heridos tres soldados norteamericanos al borde del «pasillo de seguridad».

Un cuarto soldado resultó herido ayer por la tarde, en servicio de patrulla. El «jeep» en el que se encontraba con dos compañeros y un agente de policía tomó una dirección equivocada y se encontró de pronto a dos calles del cuartel general de los rebeldes del general Francisco Caamaño, quienes abrieron fuego. El agente de policía quiso huir a pie, pero fué capturado poco después por los insurgentes, mientras los tres soldados estadounidenses regresaban a su zona, con un herido.

El número de los muertos estadounidenses se eleva ya a un total de nueve y a 53 el de los heridos. No se ha dado por desahogado a ningún soldado norteamericano.

### LA PROPUESTA RUSA

#### APLAZADA

Sede de las Naciones Unidas, 6. (Efe).— El Consejo de Seguridad de la ONU — en espera de conocer los efectos de la decisión de la Organización de Estados Americanos de enviar una fuerza militar a la República Dominicana — ha aplazado hasta mañana la consideración de la propuesta rusa de que se proceda inmediatamente a la votación de su petición de inmediata retirada de las tropas norteamericanas.

El Embajador soviético Nicolai T. Fedorenko, ha acusado a los Estados Unidos de utilizar como pantalla a la Organización de Estados Americanos, pero el de Uruguay, Carlos María Velázquez, pidió a Fedorenko que accediera a aplazar la votación sobre la petición soviética.

(Viene de la pág. anterior)  
que vive la comarca. Desde luego, los chorros arrojan una cantidad muy pequeña, pero lo hacen de forma continua, persistente, sin aumentar ni disminuir el caudal.

Pruebas de este petróleo han sido analizadas por técnicos especializados y se ha comprobado que tienen muy pocos residuos de ceniza y que, por tanto, es crudo de buena calidad. Sin embargo, por otro lado, se carece de cualquier otra clase de datos técnicos que puedan arrojar luz sobre la importancia o la pequeñez de este yacimiento. Hoy ha visitado el lugar un técnico de la Jefatura Provincial de Minas. Observó lo que allí ocurría, y sin otro comentario se volvió a Santander. Por su parte, el propietario de la finca guarda toda clase de reservas sobre el hecho y, si las conoce, sobre las posibilidades de lo que se encierra en su finca.

De todas formas es conveniente informar que toda esta zona de Torrelavega se ha considerado siempre como rica en hidrocarburos. Hace cincuenta y dos años, aproximadamente, se halló, por parte de los técnicos en prospección de la empresa Solvay, en sus criaderos de sales de Polanco, petróleo, según rumores, abundante, pero mezclado con muchas sales. Los dos pozos fueron inmediatamente cegados. También se dice que, junto a la estación de la RENFE de Torrelavega, en una finca propiedad de los famosos ciclistas Vicente y Fermín Trueba, afloraron hidrocarburos.

ros, también de forma espontánea, como en Barreda, hace algunos años, y cosa curiosa, también en ocasión de hacer trabajos de extracción de barro para el laboreo en una zanja, como en el caso que nos ocupa.

El hecho cierto es que el petróleo mana espontáneamente. Por el momento no puede afirmarse otra cosa. Los técnicos, ya sea de CAMPSA, o de otra compañía petrolífera, tienen la palabra.

## ACUERDO hispano-francés

(Viene de la pág. anterior)  
na, señor Nieto Antúnez, después de su cordial entrevista con el General De Gaulle — se hace sentir tanto más agudamente en estos círculos cuanto que por estas mismas fechas los ingleses se lamentaban también, abiertamente, de que Alemania está comprando a Francia las armas que desearían les comprara a ellos.

Quizás porque es preferible sufrir en silencio las adversidades, la prensa se calla la decepción que se siente de modo general ante el contrato hispano-francés. Solamente el «Daily Sketch» se ocupa abiertamente del asunto y dice que Francia se ha apuntado un gran tanto a costa de Inglaterra. «Es un duro golpe — dice el corresponsal del periódico en Madrid — directo resultado del encargo estropeado el año pasado por Harold Wilson».

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

## Don Miguel Vidal Real

(a) «REALET»

Que falleció ayer, a la edad de 53 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos: hermanos Margarita, Josefa y José; hermanos políticos José Amengual, José Nigorra y María Barceló; ahijado, sobrinos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral, que se celebrarán esta tarde, a las ocho y media, en la iglesia parroquial de la Inmaculada Corazón de María (Amanecer), por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.  
No se invita particularmente.

Casa mortuoria: calle Hermanos Esquivias, núm. 103 (Amanecer).

### PRIMER ANIVERSARIO DEL FALLECIMIENTO DE

## Don Jaime Pujol Antich

OCURRIDO EL 8 DE MAYO DE 1964, EN PALMA, HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA.

E. P. D.

Su afligida esposa, doña Magdalena Nicolau Moner, y demás familia, al recordar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las misas que se celebrarán mañana, a las siete y cuarto de la mañana, en la iglesia parroquial de la Asunción (San Españalet) y a las siete y media de la tarde, en la Iglesia de los Padres Carmelitas (Santa Catalina), por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

## Doña Antonia Nigorra Barceló

(VIUDA DE JUAN MARTI)

Que falleció ayer, en Felanitx, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Su afligida hija María; hijo político Antonio Albons; hermano Rvdo. don Bartolomé (Presbítero); nietas Francisca María y María Antonia; nieto político, hermanos políticos, primos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias fúnebres y funeral, que se celebrarán hoy, a las doce, en la iglesia parroquial de Felanitx, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria. C/ Mayor 45 - FELANITX No se invita particularmente. Los Excmos. y Rdomos. Sres. Obispos de Menorca e Ibiza, han concedido Indulgencias en la forma acostumbra.

### TERCER ANIVERSARIO del fallecimiento de

## Doña María Moncada Seyago

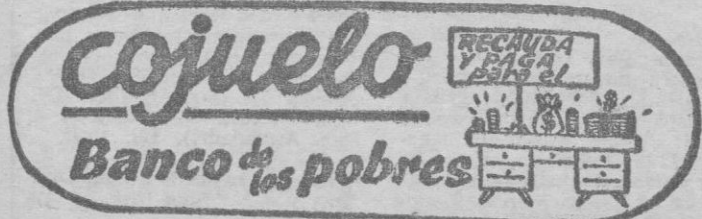
(VIUDA DE D. BERNARDO SALVA)

OCURRIDO EL DIA 8 DE MAYO DE 1962.

E. P. D.

Sus hijos, al recordar tan sensible pérdida, ruegan a sus familiares y amigos una oración por su alma y la asistencia a alguna de las misas que se celebrarán mañana día 8, en la parroquia de San Alonso Rodríguez, a las ocho y media y nueve horas, las cuales serán aplicadas por el eterno descanso de su alma.

No se invita particularmente.



LUCITA, NIÑA ENCANTADA

Lucita, además de niña encantadora, era una niña encantada. Encantada de la vida, a la que imaginaba un cuento de hadas; de su hogar, que le parecía un primer; de sus padres y sus siete hermanos, entre los que nunca acercó a saber a cuál de ellos quería más; de sus amigas, que se reflejaban en el espejo de su alma todas mejores que ella en inteligencia, en bondad, en hermosura; de la vieja ama, que la amamantó a sus pechos; de las doncellas de servir; del cochero, que la llevaba al pescante a pasear en la berlina de los dos alazanes; del jardenero, que cuidaba de colorear y perfumar el palacete en el que gustaba refugiarse y soñar.

Encantada del regalo de Dios de los astros, de los pájaros y los peces. Amaba el sol, que le doraba los cabellos; el cuernecillo de la luna, que ella lo llamaba «de la abundancia creadora»; la lu-

na llena, a la que atribuía parecido con la cara del padre que oficiaba la Misa en la Capilla; los ojos de las madres, que ella veía parpadear en las estrellas; el ave ruiseñor, a quien llamaba «el ángel de los árboles»; el pececito de color, que gustaba sentirlo escurrirse de su mano mojada; a la cigarra del estío, que nunca viera y siempre oyera; y a las hormigas, a las que llamaba «pequeñas mineras de Asturias».

La extasiaba toda manifestación de arte y en su memoria aleteaban, como mariposas, los mejores versos de los poetas mejores.

Lucita era una niña encantada y por esto mismo era una niña encantadora.

Pero un día...

Un día presenció un pecado horrible y su félido soplo le apagó la luz del alma.

Y ya nunca más cayó en encantamiento, Lucita, la niña encantadora.

En el día de ayer se recibieron, de un entrañable amigo nuestro llamado Rafael, MIL pesetas. Y de un no menos querido General, CIEN pesetas.

Con las dichas MIL pesetas estamos gestionando evitar el lanzamiento en un desahucio. Daremos cuenta. Las otras CIEN pesetas en fondo común.

¡buenos días!

LOS PIES DESNUDOS

Un joven amigo mío me hace observar que, en los dibujos que suelen ilustrar estos escritos míos, por lo regular los personajes aparecen con los pies desnudos.

—¿Por qué?, me pregunta mi amigo.

—Con exactitud no lo sé, pero sospecho que hay en mí un deseo, más o menos consciente, de desnudar la gente, quiero decir de verla tal y como es, ya se me entiende, y comienzo por los pies. Unos pies desnudos no ofenden a nadie, ni a la gente más pudibunda, ni a los más puritanos.



—Es una explicación, dice mi joven amigo.

—Tal vez buscando podríamos encontrar otras explicaciones.

—Que se vea, pide mi joven amigo.

—Inventemos: Ocurre también que los pies desnudos son un símbolo de que el hombre, que se cree propietario de muchas cosas y hasta dueño de haciendas y personas, no posee, en verdad, nada. Nada. Todo lo que tiene, más o menos, le es prestado por una temporada, y aún así es una verdad a medias de que durante esa temporada, lo que maneja sea «suyo». Esos que hablan de «mi» coche, «mi» mujer, «mi» casa, ¡qué equivocados están con frecuencia! Urgando un poco en esas vidas, haciendo hablar a la gente, se descubre una pobreza total en ellos. El coche lo pagan a plazos. Estará ya viejo y todavía no lo habrán pagado del todo; la mujer, en el fondo, vive su propia vida y le hace al propietario un caso superficial pues ella tiene sus propias ideas sobre todas las cosas de este mundo; su casa... su casa, donde apenas para, como no sea para dormir unas horas y desnudarse de pies, es de todos menos de él...

—También vale, más o menos, la explicación. ¿Hay otra?

—Puede haber mil, pero me canso. En primavera uno está permanentemente cansado. Sólo quitándose los zapatos y los calcetines y caminando, con los pies desnudos, por la playa, se siente uno un poco libre, suelto y alegre. Caminemos, pues y no le demos más vueltas al pequeño asunto.

Juan BONET

(Ilustración del autor)

díganos Vd. algo  
M. WILLIAM BEAMISH

«Las grutas de Padirac son totalmente distintas a las mallorquinas»

M. William Beamish, es el presidente y director general de la «Société du Puits de Padirac», las cuevas más importantes y visitadas de Francia. En el Hotel de Mar, nos atendió amablemente.

—¿Quiere decirnos cómo son sus grutas y por qué detalle se caracterizan?

—Primeramente le diré que están situadas en el centro de Francia... El «gou» «gouffre» de Padirac es una cavidad natural de unos treinta y cinco metros de diámetro, producto de un derrumbamiento acacido hace miles de años... Tiene de profundidad 75 metros, punto donde realmente se inician las cuevas... Se bajan unos 28 metros más, hasta llegar a un manantial que se convierte en río, en el cual los visitantes pasean en barcas... Hay cuatro ascensores al servicio del público.

—¿Cuándo fueron descubiertas?

—En 1889, por E. A. Martel, el célebre geólogo, descubridor de grutas famosas en el mundo entero... Como dato curioso le diré que en aquel tiempo el solar se vendió a siete céntimos el metro cuadrado.

—Resultaría obvio preguntarle si ha visitado las cuevas mallorquinas...

—He visitado, naturalmente las de Campanet, Drach y Génova... Estoy seguro que los jóvenes turistas visitan con ilusión las de Artá, pero yo soy «viejo» aficionado, y la verdad es que no me he atrevido con las escalinatas... Y le aseguro que me habría gustado muchísimo conocerlas.

—¿Qué diferencias notables existen entre las cuevas mallorquinas y las de ustedes?

—Son tan diferentes que no



existe ningún punto de comparación.

—¿Son muy visitadas, las de Padirac?

—El año pasado tuvimos 254.000 visitantes, con un máximo de cinco mil en un día... Bueno; preciso es decir que las grutas de Padirac solo están abiertas al público, desde Pascua a Todos los Santos... Tenemos medio centenar de guías, uniformados, y cinco mozos de ascensores... Hay un restaurante y un parque recreativo para niños, y otro restaurante llamado «Troglodita», situado en un terraplén natural, contra la pared del abismo... Es también «gastro-nómico» porque en él se come opíparamente, con la pretensión de ofrecer mayor cantidad de comida que en los tiempos de las cavernas.

—Demos su opinión sobre las cuevas mallorquinas.

—Con toda sinceridad le diré que me han encantado... Las de Campanet son muy bonitas, y están perfectamente alumbradas... Inmediatamente de haberlas visitado le escribí una carta al director para felicitarle... En lo que se refiere a las del Drach, el trabajo de la Naturaleza me pareció una auténtica maravilla.

—Saque un defecto.

—Los ochenta escalones que dan fin a la visita resultan muy duros de «escalar»...

—¿Cuál es el «arma secreta» de las grutas de Padirac?

—No existe secreto, supuesto se lo he dicho.

El restaurante para «trogloditas» o «tragaditas».

CALDENY

UN PIE PARA ESTA foto Cuando calienta el sol...



Fotografías como esta —de este ambiente, queremos decir, playeras, veraniegas— tenemos que verlas con frecuencia en periódicos y revistas de la Península. Son otras playas, otras piscinas, otras geografías y otras multitudes al sol, pero al menos son españolas imágenes. Todo se queda en casa. Algunos quisieran, sin embargo, que Mallorca «sonara» más en los órganos nacionales de difusión. No por establecer comparaciones o competencias, sino por un legítimo y humano orgullo de que esa «foto» de una playa con muchos bañistas, que se publica en quince periódicos españoles cuando hay todavía nieve en las montañas y los abrigos cubren los cuerpos de las gentes que aparecen en los

noticiarios de actualidad, sea precisamente de una playa mallorquina. De todo esto habría mucho que hablar, y personalmente entendemos que existen fáciles soluciones a un problema que ni problema es.

Va hoy la piscina de un hotel del Paseo Marítimo. El mar está ahí mismo, a veinte metros mal contados. Ahí está la alineación sorprendente de las palmeras. Calienta el sol, y la paz y la dicha lo invaden todo. Aunque lo sepamos, aunque lo sepa medio mundo, nos agrada que se diga, que se repita, que se publique, que se radie y que se televise. Es una cuestión más sentimental que publicitaria. — F. J. J.

(Foto «Juanet»)

Tertulia en la PLAZA MAYOR

BARBARIE

—Si nos descuidamos vamos a quedarnos sin talaiots.

—¿Qué pasa con las venerables reliquias de la prehistoria balear?

—Que son sistemáticamente destruidas. En San Lorenzo, en Felanitx y en otros términos municipales han sido objeto de recientes y destructores atentados.

—¿Gamberrismo?

—No. Utilitarismo. En uno de ellos han puesto barrenos para aprovechar el material resultante. Otro quedará comido y esperemos que digerido por una urbanización.

—Pueblo que no respeta sus monumentos...

—No los tiene ni los merece.

—¡Felices los pueblos sin historia!

—¡Felices los talaiots sin barrotones!

TABACOS

—No comprendo como en los estancos no hay tabaco para pipa de las marcas «Cibelles» y «Neptuno», el primero (según se lee en el paquete) es importante de Holanda y el otro de los Estados Unidos.

En Madrid y Barcelona se puede comprar tabaco de estas marcas a 20 y 28 pesetas respectivamente.

—Yo tenía entendido que en los estancos de Palma había tabaco para pipa a 13 pesetas.

—Esto es una mala picadura con miel. ¿A cualquier cosa llamas tú tabaco para pipa?

—No entiendo mucho de tabacos pero me dicen que a la pipa la llaman el biberón de los snobs.

—La pipa es la mejor compañera para el hombre inteligente.

—Eso viene a decir (sin decirlo, claro está) el formidable escritor y cuenturlo nuestro, Joaquín Verdaguer.

—Pero el autor de «El arte de fumar en pipa» es un empedernido solterón.

—Por algo será, PUENTE

—¿Cuándo se deciden a construir un puente sobre el Torrent des Jueus, en el Arenal? Aquella bajada y aquella subida ¿no te hace una cosa aquí cuando vas en coche?

—Aquí no, Aquí, SORAYA

—¿Has visto la película de Soraya?

—Sí. Me ha gustado mucho Alberto Sordi. ¡Hace un «latin lover» divino!

ARTE

—¿Qué tal la revista del Lirico?

—Esta Ethel Rojo es una mujer de bandera. Pero de bandera de la buena.

—¿Trabaja bien?

—¿No te he dicho que es una mujer de bandera?

—Sí.

—Entonces... ¿por qué preguntamos si trabaja bien? ¿Qué demonios tiene que ver el trabajo con un «superbe dra-peau»?

CUARENTENA

—¿Quieres decirme qué hay del «persistente» rumor sobre si los terrenos de la Cuarentena, propiedad del Ayuntamiento van a destinarse a zona de aparcamiento?

—No hay absolutamente nada. Es decir, hay el deseo, por parte de algunos particulares, de que así sea. Pero el Ayuntamiento tiene en marcha un anteproyecto para convertir los terrenos en una zona ajardinada con unas terrazas destinadas con exclusividad a los peatones, toda vez que se pretende conservar para el público uno de los pocos miradores o balcones que nos quedan en la ciudad sobre el mar.

—¿Cómo sabes todo eso?

—Me lo acaba de decir mi buen amigo Bartolomé Tous Amorós, Teniente de Alcalde Presidente de la Comisión Municipal de Urbanismo.

GAFIM



COPLAS SIN MALICIA

Después de haberme cortado el cabello un peluquero, me pidió tanto dinero, que casi quedé arruinado.

Yo, que soy algo calvito, tuve que pagar noventa pesetas. Si echo la cuenta, sale a duro por pelo.

Antes que nos arruinemos por ir a la barbería, yo pienso que convendría que a los «Beatles» imitémos.

El derecho al pataleo

Casi resulta un ultraje para el hombre que trabaja que cueste un corte a navaja casi tanto como un traje.

Pero cuando protesté de lo mucho que pagaba, al cajero que cobraba esta respuesta escuché:

—Si usted aspira, señor, a gastar poco dinero, no se busque un peluquero; búscuese un esquilador.

GIL ARRIBATO

VINAGRES PARRAS, S. A.

BLANCO, BRILLANTE, TRANSPARENTE, OLOROSO. — ASOMBRESE DEL SABOR QUE DA ESTE VINAGRE. — DISTRIBUIDOR COLL-COLE Santiago Ramón y Cajal, 14 — Luis Martí, 201 — Teléfono 31728.

ADELANTANDO AL RESTO DE EUROPA  
GUANGIO 25" presenta el TELEVISOR DE UHF  
CASA BUADES ANTONIO BUADES PARRAS S.A. AVA. ROSSELLO 82 • PL. PIO XII - AV. JAIME III

INFORMACION LOCAL

**Baleares**  
 Calle Danús, núm. 2  
 Apartado Correos 22  
 Teléfonos:  
 Administración 21745  
 Redacción 12078

**RADIO**

**RADIO JUVENTUD BALEARES**  
 (Inca)  
 1.106 Kcs  
 Programa para hoy  
 8: Apertura; 8:05: Radiosistema; 9:05: Bachillerato radiofónico; 9:45: La hoja de almanaque; 9:45: Ventana al mundo (de Diario «BALEARES»); 10: Radio Club; 11:30: «La casa del bosque»; 12: Regina Coeli; 12:05: Evocaciones musicales; 12:15: «Antorcha»; 12:25: Antena del deporte; 12:30: Las cosas que pasan; 12:42: Puente musical; 13: Mensaje de amistad; 13:30: «Los toros»; 13:50: Microprograma; 14: Mallorca, actualidad; 14:05: Microdisco; 14:15: Aperitivo musical; 14:30: Diario hablado de Radio Nacional; 14:45: Microprograma; 15: Juventud y ritmo; 15:30: «Por caminos torcidos»; 16: Radio Club; 17: Confidencias; 17:20: Concierto para el hogar; 18: Regina Coeli; 18:05: Revista del disco; 18:25: Nodo internacional; 18:30: Radiomundo; 19: La hora de María; 19:30: Infantil Landia; 20: Pórtico español; 20:20: Mensaje de amistad; 20:45: Traylor de «Ulti-

ma Hora»; 21: L'ill de la calma; 21:35: Banda sonora; 22: Diario hablado de Radio Nacional; 22:30: Noche de gala; 23:30: Una voz en la noche; 23:50: Bajo las estrellas; 24: Despedida. Oración. Cierre.

**RADIO POPULAR**  
 1.344 Kcs. 2238 m.  
 Programa para hoy  
 Hora: 7:55: Apertura; 8:0: Radiosistema; 10: Bachillerato radiofónico; 10:30: Treinta minutos Log an; 11:30: Música sobre ruedas; 12: Regina Coeli; 12:05: Almanaque; 12:30: La hora del Aperitivo; 13:15: Club de amigos de Radio Popular; 13:45: Avante; 14: Hay éxitos; 14:15: La Familia Megalón; 14:20: Notas y avisos; 14:30: Radio Nacional de España; 15: Avance de la mecánica; 15:15: Magos del acordeón; 15:30: Noticias Pepsi; 15:35: Café de los Artistas; 15: Dos discos del brazo; 16: Bachillerato radiofónico; 16:30: Claroscuro musical; 17: Mi Prima Raquel; 17:15: Voces famosas; 17:30: Concierto en ritmo; 18: La ruta del espacio; 18:30: Música en colores; 19: Clarín; 19:30: Emisión radiofónica escandinava; 20: Concierto selecto; 20:45: Santo Rosario; 21:05: Panorama deportivo; 21:15: Información local; 21:30: Orquestas y coros de don Costa; 21:45: Radio Vaticana; 22: Radio Nacional de España; 22:30: Serenata 23: Firmamento musul-

**agenda**

cal; 23:15: Buenas noches y cierre.

**RADIO MALLORCA**  
 . 1.450 Kcs.  
 Programa para hoy  
 7: Apertura. Señales horarias. 7:03: Bachillerato radiofónico; 7:20: Emisión «Adveniat regnum tuum»; Santo Rosario y Noticiero Católico; 7:50: Galería breve; 8: Matinal Cadena Ser; 10: La música alegra el trabajo; 10:30: Radioscope; 11:30: Simpatía; 11:55: Servicio Meteorológico Nacional; 12: La hora del Angelus; 12:03: Para ustedes, amigos; 12:30: Qué cocinará mañana?; 12:40: Comienc, bien con Avecrem; 13: Discomanía; 13:30: Solicitados; 13:45: Hoja de calendario; 14: Hora exacta. Cartelera; 14:01: Noticiero de actualidad; 14:05: Estrellas en la sobremesa; 14:30: Radio Nacional de España; 14:45: Noticiero local; 15:11: La anécdota y la mujer; 15:15: Los siete mgníficos; 15:30: Solicitados; 15:45: Galería breve; 16: Tres novelas de amor; 16:30: La intrusa; 17: Tiempos difíciles; 17:30: El coche núm. 13; 18: Yo me lo guiso, yo me lo como; 18:30: Guerra y paz; 19: Dina; 19:30: Bachillerato radiofónico; 20: Hora exacta Santoraj para mañana; 20:02: Solicitados; 20:15: La Vuelta Ciclista a España; 20:30: Uno, dos... Freck!!; 20:45: Diana tu-tu; 21: Olimpiada musi-

cal; 21:30: Peter Gay; 22: Radio Nacional de España; 22:15: Cotizaciones de bolsa; 22:20: Onda deportiva; 22:30: Los grandes sucesos del siglo; 23: Noticiero de «Vds. son formidables»; 23:15: El consejo del doctor; 23:45: Buenas noches con las estrellas; 24: Programas para mañana y cierre.

**TELEVISION**

**Programa para hoy**  
**SUBREMESA**  
 2:00: Avances y presentación; 2:05: El mundo en que vivimos; 2:20: Lucille Ball; 2:50: En antena... la entrevista; 3:00: Telediario; 3:20: Punto de vista; 3:30: Jane Eyre (novela); 3:50: Revista para la mujer; 4:00: Rodeo; 5:00: Despedida.

**OMEGA EN GREGORY**  
 Joyero

**CULTIVO**  
 7:00: Avances e información cultural; 7:05: Bachillerato TV; 7:30: Inglés; 7:40: Temas de nuestro tiempo.  
**NOUHA**  
 8:00: Foro TV; 8:30: Secuen-

cia; 8:50: Dibujos animados; 9:00 Nuevos ricos; 9:30: Edición especial; 9:45: Telediario; 10:00: Avances de programas; 10:03: Reportaje de la Vuelta Ciclista a España; 10:15: Dick Powell; 11:15: El plazo expira al amanecer; 12:15: Telediario, avance de programas despedida y cierre.

**EL TIEMPO**

**PREVISION PARA BALEARES Y MEDITERRANEO OCCIDENTAL**  
 Buen tiempo. Cielo algo nuboso. Brisas. Marejadilla.

**OBSERVACIONES**  
 Temperatura máxima: 27,4 grados a las 10'50 n. de ayer.  
 Temperatura mínima: 9,5 grados a las 5 horas de ayer.  
 Humedad relativa: 85 por 100.  
 Insolación: 10 h.

**FARMACIAS DE TURNO**

(De 9 mañana a 10 noche)  
 (o) Aguiló, Villalonga, 84 (San ta Catalina) Tel 30439; Bauzá Miguel Marqués, 74. Tel. 14024; Massané Cam Vec Génova, 135 (San Agustín) Tel 32727; Miguel Antonio Marqués M., 76 Tel. 51277; (\*) Miró Colón, 18 Tel. 11368; Ramonell Sindicato 75 Tel. 12041; Reinés San Miguel, 37. Tel. 11972; Sampol

Plaza Pedro Garau 37. Teléfono 14249; Sánchez, Archiduque Lun Salvador 174 Tel 51636; (r) e gui, Salas, 1 Tel 21788; Viader Aragón 772 (Son Ametller) Tel 15850; Vives, Calvo Sotelo; 4 (Son Armadams). Tel. 31825.

**Abierta de 10 noche a 9 mañana**  
 (o) Reinés, San Miguel, 37 Tel. 11972.

Abiertas hasta las 12 noche Ramonell, Sindicato, 75; Miguel, Antonio Marqués M., 76.

(U) Tienen servicio de oxígeno

**SEGURO OBLIGATORIO DE ENFERMEDAD**  
 Servicio Urgencias Medicina General Palma  
 -Excepto Suburbios-  
 Diario nocturno: de 9 noche a 9 mañana.  
 Domingos y festivos: de 1 mañana a 9 noche.  
 En Residencia Sanitaria 8 C B (Son Dureta)  
 Teléfonos: 30946 - 30947 - 30948

**SERVICIO MEDICO DE URGENCI**  
 Del Colegio Oficial de Médicos  
**SERVICIO PERMANENTE**  
 Vía Roma 29 Tel 11229

**CUPON DEL CIEGO**  
 018

**AEROPUERTO**

**En espera de la avalancha**  
 Estamos viviendo los días de la «CALMA», así, con letras mayúsculas. O sea un casi en medio del inmenso desierto de trabajo (valga la confusión de términos, porque yo se que ustedes entienden lo que quiero decirles).  
 Esto ya todos lo tenemos previsto. Se trataba de esa calma de post-tormenta, que ya hemos visto muchas veces. Y la tormenta, ya lo saben ustedes, fue durante la Semana Santa y los días siguientes. Y aun, en estos días, el sábado y el domingo, siempre resultan de gran movimientos.  
 Yo me atrevo a pronosticos congestiones, movimientos, ajetreos de los fuertes, y ya sin interrupción, a partir del sábado 22. Sin querer decir con esto, que estos dos próximos fines de semana, no sean interesantes. Como tampoco afirmar, que en medio de ese maremagnum que se empezaría a vivir a partir del sábado 22 no surjan unos días más o menos tranquilos.  
**FINLANDESES**  
 Los finlandeses se empiezan a poner de moda, así como en meses pasados, lo fueron los suecos, por ejemplo. Ayer, salió en uno de los aviones de Aviaco, un grupo, aunque pequeño, de finlandeses, con destino a Argel.  
 Esto no pasaría de ser una simple información sino agregara lo que se le dijo. Se trata de que en lo sucesivo llegarán excursiones de turistas finlandes, que pasarán siete días en Palma y siete en Argel, recorriendo algunas ciudades de este país.  
 De este modo se sigue trayendo turismo de Finlandia en alta escala a Mallorca, pues, generalmente, decrece en verano, puesto que suelen ir a las islas Canarias.  
**MADRUGADORES**  
 A primeras horas de la mañana llegó procedente de Barcelona don Federico Montoliu Palasi, Jefe de Ventas de Cerveza San Miguel, quien fue esperado por don Miguel Llompart Mora, representante de Jicha firma en Mallorca.  
 Varias horas después, ya en la noche, el señor Montoliu Palasi, retornó a Barcelona, después, de haber realizado los trabajos que lo trajeron por aquí. Aun tuvo tiempo de conversar algunos momentos, sobre la nueva factoría que su compañía inaugurará dentro de poco.

**PEQUENOS**  
 Mi compañero Antonio Pizá, que no se pierde ninguna información llegó temprano —eso es mucho antes de comer y mucho después del desayuno—, acompañado de «Juanet». No se trataba de un viaje, sino de esperar a los pequeños que volvían de Madrid, después de haber participado en el Curso Nacional de Tráfico Entre las personas que acudieron a esperarles, estaba el señor Sastre, Jefe Provincial de Tráfico.  
 Me olvidaba, aunque esto pertenece a dos párrafos más arriba, a la hora que partieron los pasajeros con destino a Argel, me encontré con Bolao, quien estaba acompañado de su esposa, y que venía a despedir a una amiga de ambos, que embarcaba con destino a aquel país.  
**COMO DE COSTUMBRE**  
 Como de costumbre llegaron pasajeros ingleses en el día de ayer, que es como decir, cuando no es Navidad en Diciembre. Traté de reconocer a alguno de aquellos noventa que pasaron delante del control. Pero nada. Sin embargo para que se enteren de que Mallorca atrae a los ingleses de todas las profesiones y ocupaciones ahí va una muestra:  
 Mr. Mc Adams, médico Miss Robertson, institutriz; Mr. y Mrs. Al'yson, el empleado del Ministerio de Trabajo, y ella, maestra jubilada.  
**CAMBIOS**  
 Iberia hizo debutar ayer a dos nuevas receptionistas, tan bellas como las que ejercen este trabajo durante los 365 días del año. Son dos chicas ya conocidas en el medio, pero que han cambiado de uniforme.  
 Brigitte, de Copenhague, y Margot, de Tetuán; quienes en la temporada pasada vistieron otros uniformes, ahora se hallan felices y contentas, con sus blusas celestes, y su insignia de Iberia. Que de esta forma está llegando al número de chicas bonitas (vulgo receptionistas), que precisará este año para atender a la gran cantidad de turistas que vendrán dentro de muy poco.  
**BELGICA**  
 Don Enrique Seguí, de Iberia, flamante esposo, pues se casó anteyser, marchó en viaje de novios a la capital belga. Se iba muy feliz, con el doble entusiasmo que le produce la suma del cambio de estado civil y la ilusión de conocer una ciudad tan interesante como Bruselas, en unión de su esposa.  
 Y, antes de terminar, dos palabras, mis disculpas al señor Vermulen, por no haber sabido pronunciar ni escribir su nombre (que yo escribía Vermollen). Además, son muy interesantes sus informaciones sobre el turismo holandés, que ya les haré conocer en breve. Hasta mañana.

(998) **TASSA**  
 (TRANSPORTES AEREOS)  
 SE PRECISA PERSONAL PARA LAS SIGUIENTES VACANTES EN PALMA  
 3 OFICIALES ADMINISTRATIVOS  
 5 OFICIALES DE OPERACIONES  
 2 SECRETARIAS  
 SE ADMITEN SOLICITUDES HASTA EL 15/5 DEBIENDO DIRIGIRSE LAS MISMAS A NUESTRA DELEGACION EN PALMA, CALLE DE TONS Y MAROTO, 21.

**Para APARTAMENTOS**  
**Disponemos de FRIGORIFICOS COCINAS TERMOS, etc. «GRANDES DESCUENTOS» para Informes y Presupuestos**

**COMERCIAL ALEX - C. Pedregal, 38 (Son Alegre) PALMA**  
 y recibirá seguidamente la visita de nuestro agente.

**TELEVISORES DESDE 125 pesetas semanales**  
**FRIGORIFICOS DESDE 75 pesetas semanales**  
**MINIMA ENTRADA**

**URGE LOCAL COMERCIAL**  
 Zona céntrica. Mínimo 40 m².  
 Preferible sin traspaso. Razón:  
**GONZALEZ**  
 Palza Mayor, 45 -2.º C. Teléf. 13188

**EL PUERTO**  
**El domingo llegará el trasatlántico «Mauretania»**  
 Continúan llegando buques en lastre para cargar patata con destino a diversos países europeos. Ayer lo hicieron el inglés «Villegas», del que ya dimos noticia, el «Thesee», de pabellón belga, y el español «Picoblanco». También entraron ayer dos buques tanque de la CAMPSA, que transportaron sendos cargamentos de carburantes. Para el sábado es esperado el «Campogris», que desde Santa Cruz, y haciendo escala en Barcelona, transporta un cargamento de gasolina. También es posible que el domingo llegue el «Campania», que lo hará de Valencia, con un cargamento de gas-oil. Una vez descargado el combustible partirá con lastre para Cartagena. Las entradas de ayer fueron de bastante consideración. En su inmensa mayoría todos los llegados lo hicieron con carga general. El «Cala Figuera» desembarcó otra partida de coches de fabricación nacional.  
**ENTRADAS**  
 Amarraron ayer en el Muelle Exterior: «Cala Mondragó», que llegó procedente de Alicante, con doscientas seis toneladas de carga general.  
 En el Muelle Nuevo: «Ciudad de Algeciras», de Ibiza, con pasaje, correspondencia y tres toneladas de carga general.  
 En el Muelle Viejo: «Brillante», de Tarragona, con ciento cincuenta y cinco toneladas de carga general.  
 En la Rama Corta: «Rey Jaime I», llegado desde Mahón con pasaje y veintinueve toneladas de carga general, «Veiguelas», de Tarragona, con doscientas cincuenta y cinco toneladas de carga general.  
 En el Dique del Oeste: «Thesee», belga que llegó en lastre, «Villegas», desde Barcelona, también en lastre «Picoblanco» o mismo que el anterior en lastre desde Barcelona, «Camprolar», desde Vigo, con combustible, «Camposines», de Cartagena con fuel-oil.  
 En la Estación Marítima, atracó el trasatlántico español de la Compañía Ybarra «Cabo San Roque», que llegó de Ibiza y permanecerá en Palma hasta hoy, a las 01 horas, en que zarpará rumbo a Marsella.  
**MAS TRASATLANTICOS**  
 Hace unos días, cuando publicamos la lista de los posibles grandes trasatlánticos que en este mes harán escala en nuestro puerto, decíamos que aun era menester que confirmaran su llegada. Ayer, nos enteramos que lo hizo el inglés «Mauretania», perteneciente a la Cunar, una de las más poderosas Compañías del mundo, y también de las de más solera, propietaria de algunos buques como el «Servia» que fue el primer trasatlántico construido de acero para Cunard, esto allá por los años 1880. «Queen Elizabeth», que es el más grandioso trasatlántico de todos los tiempos, y su gemelo el «Queen Mary». Bueno, pero no es hacer historia lo que pretendíamos solamente señalar que para el próximo domingo confirmó su escala el «Mauretania» que llegará a las ocho horas procedente de Barcelona, con cruceiros en crucero de placer y un importante número de pasajeros que hacen el viaje en tránsito. Permanecerá en Palma hasta las 17 horas del mismo día en que zarpará con destino a Málaga. Se le ha sido asignado para el atraque las inmediaciones de la Estación Marítima.  
**ESTADO DEL MAR**  
 La previsión del estado del mar valedera para el día de hoy en el archipiélago balear, es: Marejadilla J. J.

**SIGA PROSPERANDO CON**  
**DEXION**  
 Con el tiempo que se tarda en pedir un presupuesto le entregaremos su estantería, mesa, banco de trabajo, escalera, cobertizos y armazones en general debidamente terminados  
 Gran ahorro de espacio con la ventaja de poder desmontar el material en cualquier momento para otros usos  
**EXPOSICION: BLANQUERNA, 25 - Teléfono 51354**

INFORMACIÓN LOCAL

Jefatura Local del Movimiento

Semana de Divulgación Agrícola y Ganadera

Exposición de Plantas y Flores, organizada por la Sección Femenina

II FERIA-EXPOSICION DE GANADO y Maquinaria Agrícola

Programa de los actos organizados en Sant Jordi, del 10 al 16 de mayo, con motivo de las Fiestas de San Isidro Labrador.

LUNES, 10

Sesión inaugural de la «Semana», con intervención del Subjefe Provincial del Movimiento, camarada Guillermo Sureda Meléndez.

Charla sobre «Alimentación y manejo del ganado vacuno» por el Veterinario, camarada Bartolomé Anguera Sansó. Proyección de la película «La vaca Carolina».

MARTES, 11

Cultivo de las plantas forrajeras, charla por don Juan Cervera Riera, Perito Agrícola.

Organizaciones juveniles, charla por el camarada Miguel Garau Carbonell, Jefe Provincial de la O. J. E.

Proyección de la película «Vacaciones en el establo».

MIÉRCOLES, 12

«Enfermedades más frecuentes en el ganado vacuno», charla por don Miguel Frau Grimalt, Veterinario.

«La mujer, hoy», charla por la camarada Dolores Prieto Olivera, Jefe de la Escuela del Hogar del Instituto.

Proyección de la película «La oveja Texel».

JUEVES, 13

«Tractores Agrícolas y su relación con el Tráfico», charla por don Tomás Sastre Juan, Jefe Provincial de Tráfico.

«La mutua convivencia a través de Gobierno y Policía», charla por el camarada Pablo Saiz Gralla, Inspector Provincial y Teniente Alcalde del Ayuntamiento de Palma.

Proyección de la película: Una Granja Americana».

VIERNES, 14

A las 8 de la noche, visita a la Exposición de Artesanía y Antigüedades en los Salones de las Hermanas Franciscanas.

A las 8,30 de la noche, en el Teatro Carlí, charla sobre «Tendencia de la explotación agropecuaria en Mallorca», por don Jesús Antonio Moyá Talens, Agente Comercial de Extensión Agraria.

Última lección de la «Semana» a cargo del Delegado Provincial de Sindicatos, camarada Mario Jiménez de la Espada y Suárez.

SABADO, 15

Festividad de San Isidro Labrador.

A las 10,30.— Solemne Misa Mayor en la Iglesia Parroquial de Sant Jordi, que la Cámara Oficial Sindical Agraria de Baleares, el Sindicato Provincial de Frutos y Productos Hortícolas de Baleares y la Hermandad Local de Labradores y Ganaderos de Palma dedican a su Patrón, San Isidro Labrador.

Oficiará el Rvdo. señor don Francisco Caimari Alomar, Cura Económico de Sant Jordi y ocupará la Sagrada Cátedra, el señor don Bruno Morey, Canónigo Doctoral de la S. I. C. B. Cantará la misa la Capella Seráfica de los PP. Franciscanos. Ofrenda de Frutos por camaradas de la Sección Femenina.

A las 12.— Inauguración de la Exposición de Plantas y Flores, organizada por la Sección Femenina en los Salones de la Agrupación Escolar Nacional Mixta de Sant Jordi.

A las 12,30.— Apertura de la Exposición de Maquinaria Agrícola.

A las 5 de la tarde.— Actividades O. J. E. «Día de Iniciación al Deporte».

A las 9 de la noche.— Actuación del Grupo de Coros y Danzas de la Sección Femenina.

DOMINGO, 16

A las 11.— Inauguración de la «II FERIA Exposición de Ganado» instalada en el predio Son Fullana.

Suelta de palomas organizada por la Sociedad Colombófila Balear.

A las 5 de la tarde, en el recinto de la Feria: Parlamento por el Jefe Local de Palma y clausura de la Feria por el señor Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento.

Seguidamente, desfile de ganado y entrega de los Trofeos y Premios por nuestras Autoridades Provinciales.

NOTAS

La asistencia a todos los actos programados, es gratuita.

Se montará un puesto de socorro, y un servicio permanente de Veterinaria.

La Empresa concesionaria de Autobuses Palma-Sant Jordi, establecerá los servicios extraordinarios necesarios para el despla-

zamiento de los visitantes. Igualmente montará un servicio especial, después de las conferencias de la noche.

Dichos autobuses tienen su salida de Palma frente al Bar-Restaurante La Punta (calle Héroes de Manacor núm. 2).

La Fiesta de los Octogenarios

Misa en la Catedral. - Telegrama a don Ramón Menéndez Pidal



En la Capilla del Sagrario de nuestra Santa Catedral Basílica se reunieron ayer los octogenarios mallorquines, en su Fiesta anual, para impetrar del Altísimo sus bendiciones y agradecerle los favores que en su longeva vida de El han recibido.

Ofició una Misa el Vicario General, don Francisco Payeras.

Asistieron, el Presidente de la Diputación, don Rafael Villalonga y el Teniente Alcalde, en representación de la primera autoridad municipal, don Bartolomé Tous.

Los octogenarios estuvieron presididos por el fundador de la Fiesta, el ya nonagenario don Monserrate Mascaró Nadal, hombre de extraordinario humanismo y que con tantas simpatías cuenta en todo el ámbito provincial, y el Vicepresidente de la Asociación don Rafael Blanes Tolosa, prestigioso mallorquín entrañablemente querido en todos los medios sociales.

El Vicario General pronunció una sentidísima plática acerca del evangelio del día que versaba sobre la parábola del Buen Pastor.

Glosó los conceptos de providencia y misericordia que desbordaban de la figura de Dios, tanto en el Antiguo como en el Nuevo Testamento, como Pastor de almas.

Dirigiéndose a los octogenarios les dijo que sobre ellos, en larga medida de tiempo, había actuado de manera pródiga la providencia y la misericordia del Señor.

Enfervorizado y sentidísimo platicar en un tono de encantadora sencillez, el de don Francisco Payeras.

Tras las efusivas felicitaciones al señor Mascaró Nadal y a los demás octogenarios presentes al acto religioso, se puso en práctica la feliz idea de don Monserrate, dirigiendo al gran español don Ramón Menéndez Pidal el siguiente telegrama:

«Asociación Octogenarios, reunidos hoy Fiesta anual solemne Misa Catedral Basílica dirigen f r

PEREGRINACION NACIONAL A TIERRA SANTA

La Junta Nacional Española de Peregrinaciones, atendiendo a numerosas peticiones se complace en comunicar la organización de su XXXª Peregrinación Nacional a Tierra Santa con salida de Barcelona el próximo día 11 de agosto visitando: Barcelona, Génova, Nápoles, Pireo, Estambul, Beirut, Baalbeck, Damasco, Amman, Mar Muerto, Jerusalén, Belén, Nazaret, Haifa, Larnaca, Pireo, Nápoles, Génova, Barcelona, a todos los interesados en tomar parte en la misma se les facilitará información en nuestras Oficinas de Desengaño, 22, Madrid, (13), teléfono 2213390 y 2324423.

EL GOBERNADOR CIVIL DIO POSESION DE SU CARGO AL NUEVO DELEGADO COMARCAL SINDICAL DE INCA

Parlamentos de los señores Jiménez de la Espada, Homar y Alvarez Buylla

INCA (Por teléfono, de nuestro corresponsal informativo «Juan María Palma»). — Ayer tarde, en el Salón de Actos de la Escuela de Aprendizaje Industrial de Inca, totalmente ocupado por representaciones de Empresarios, Técnicos y Productores, bajo la presidencia del Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento don Plácido Alvarez Buylla, acompañado de

Delegado Provincial de Sindicatos don Mario Jiménez de la Espada; Alcalde Presidente del Ayuntamiento señor Reyna; Juez de Primera Instancia e Instrucción don Luis Vicén; Teniente Coronel Jefe de la 24ª Comandancia de la Guardia Civil señor Haro; Rvdo. don Gabriel Martorell, Arcipreste de Inca, Consejero Nacional del Movimiento don Fernando Ramírez tomó posesión del cargo de Delegado Sindical Comarcal de Inca don Francisco Homar Linás.

Dió comienzo el acto de la lectura del nombramiento, por don P. d. Joy, secretario de la Delegación Comarcal, y seguidamente el Delegado Provincial de Sindicatos hizo uso de la palabra diciendo:

«Se te hace entrega de la Delegación Comarcal de Inca en unos momentos delicados. La Organización Sindical Española no vive de nostalgias; es un deseo permanente de perfeccionamiento de las estructuras, dirigidas a conseguir la autenticidad representativa».

A continuación, con la fórmula acostumbrada, prestó juramento del cargo don Francisco Homar, recibiendo el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento. Posteriormente hizo uso de la palabra el nuevo Delegado Sindical Comarcal.

«Llego con ilusión —dijo— a ocupar este cargo, porque desde él vuelvo a servir a la ciudad de Inca. Se extiende en su parlamento señalando los diferentes contactos que ha tenido con los inqueses, hasta llegar a los tiempos en que estuvo al frente de Radio Juventud. Terminó diciendo que este nuevo cargo es una base firme para servir en la tarea fundamental de España: el Sindicalismo, cuya finalidad glosó, de acuerdo con las Encíclicas papales cuyo contenido supo aplicar José Antonio en la genial visión de concebir a España como un gigantesco sin-

dacato vertical; como órgano dentro de la comunidad nacional, con cauces adecuados para lograr las ventajas de justicia social que cada momento requiere. Terminó citando la laboriosidad de Empresarios y Productores que hacen del trabajo un servicio a la sociedad y a la Patria y que, de acuerdo con la frase de Ortega y Gasset, «el trabajo constituye actualmente la verdadera aristocracia del mundo moderno».

Finalmente el Gobernador Civil cerró el acto con sentidas frases de afecto a la laboriosa ciudad de Inca, felicitando al señor Homar y deseándole una fructífera labor al frente de su nuevo cargo.

Secretariado Diocesano de Convivencias de Mujeres

Se recuerda a todas las mujeres que han practicado convivencias que la «Ultreya» mensual tendrá lugar, esta tarde, a las 4,30 v en el local de Zavellá, 17.

Finalizada la «Ultreya» se celebrará la Santa Misa.

LA CIRCULACION POR EL PASEO MARITIMO

CON MOTIVO DEL DESFILE DE LA VICTORIA

Por el presente se pone en conocimiento de público en general que por celebrarse el Desfile de la Victoria el próximo domingo día 9 del actual, quedará cerrado al tráfico el Paseo Marítimo Gabriel Roca y Avenida próxima al mar del Paseo Sagrera, desde las 10 horas hasta la terminación del Desfile.

Durante dichas horas no podrá quedar aparcado ningún vehículo en la calzada.

Palma de Mallorca, 7 de mayo de 1965. El Ingeniero Director del Puerto, Antonio Dicen'a.

CALZADOS ARAGON

150 Ptas.

175 Ptas.

195 Ptas.

ZAPATOS DE CALIDAD A PRECIOS DE FABRICA

225 Ptas.

255 Ptas.

295 Ptas.

GENERAL MOLA, 8 VELAZQUEZ 17 y 21 y ARAGON, 40

**Mañana SABADO**  
ELECCION OFICIAL DE  
**MISS BALEARES 1965**

★  
A las 10'30  
de la noche  
en  
★

**Iagomago**

Con la participación de las MISSES de La Puebla, Manacor, Inca, Teatro Lírico, Isla de la Calma y las señoritas de Palma inscritas

Y un gran Show internacional con la especial participación de LOS VALDEMOSA - MARGALUZ - XESC FORTÉZA - CARMELIYA y MAY AVRIL

Orquestas: Los 4 Platinos y Los Tegos con Lidia Murray

Lestile de misses, proclamación, imposición de banda y entrega de premios en el maravilloso marco del gran **Coxcurso de Belleza** organizado por **«ULTIMA HORA»** y patrocinado por **PEPSI-COLA**

AVDA DE SESAS: TELEFONO 32657

# 5.000 niños reunidos en el Seminario Diocesano

## La concentración vocacional infantil que tuvo lugar ayer resultó un gran éxito

La impresión que uno recibía en la tibia tarde de mayo que fue ayer, al llegar a los tranquilos parajes de Son Gibert, donde se yergue el edificio del Seminario Diocesano, era sorprenden-

Las secciones de escuela o colegio que acudieron debidamente organizados, de Palma y de numerosos, y a veces lejanos pueblos. Los niños algo bulliciosos, in-

mo la momia y la magnífica colección de animales, aves y peces, y finalmente los dormitorios y clases, esos dormitorios y clases de sencillo estilo funcional que usan a diario sus amigos, los seminaristas. La Concentración General empezó a las 4.30 de la tarde, bajo la presidencia del Vicario Capitular, Rector del Seminario y Superiores del mismo, a la vez que de Mr. Frank J. Cross, ex-secretario del Club Serra Internacional, —asociación de se- gulares que trabajan activamente en EE UU. y América Latina por las vocaciones sacerdotales— procedente de Milwaukee (U.S.A.) ha llegado a Mallorca. Tuvo lugar la concentración en una gran explanada contigua al edificio desde donde los niños podían seguir fácilmente el desarrollo del acto, gracias a un potente equipo de altavoces. La velada fue entretenida, acomodada a los niños, abiertamente recreativa y agradable por su variedad, contribuyendo mucho a la animación de la misma su presentador, señor

11 años, de la Escuela Parroquial de Génova. Asimismo a la Escuela Parroquial de Génova se la obsequió con un equipo completo de camisetas de fútbol por haber tenido mayor número de acertantes y se repartieron entre las escuelas que más quinielas acertadas entregaron, un centenar de pelotas grandes. El acto fue clausurado por el Vicario Capitular, quien dió efusivamente las gracias a los Maestros por su colaboración tan eficaz y por el interés que demuestran por el Seminario y las vocaciones sacerdotales. Así acabó esta hermosa tarde, con alegría en el corazón de los niños, obsequiados con una bolsa de caramelos y una estampa de la Virgen del Seminario, que contentos emprendieron el regreso hacia sus hogares. Una tarde en la que se logró que en el ánimo de todos se sintiese la belleza de la vocación sacerdotal que para unos niños marcará el camino de su vida, mientras que los más optarán por otros caminos pero siempre con el sello del respeto y del aprecio a tal vocación. —N.



La presidencia del acto.

gente. Sorprendente, decimos, porque no siempre es fácil ver la llegada sin fin de autocares procedentes de la Ciudad y de hasta los más lejanos puntos de la Isla, con una preciosa carga de niños que hicieron posible una Concentración Infantil Insopechada por lo cuantiosa, como también fecunda y grata por la participación activa de todos y por el ambiente excepcional que allí reinó. La idea de esta concentración, como la de tantas cosas buenas, tuvo un modesto inicio. El grupo de los 14 diáconos que hay en el Seminario, muy pronto ya a cantar misa, quiso elaborar un proyecto sencillo de campaña vocacional, pero que llegara al mayor número posible de niños en edad escolar. Se pensaron varios sistemas y entre ellos se escogió el de poner en mano de los niños una quiniela con 10 sencillas preguntas a las que, según es norma, debían contestar con 1, x o 2. Entre los máximos acertantes se sortearían unos premios acomodados al gusto de los niños, que podría tener lugar en una concentración infantil que fuera colofón de la campaña.

Los resultados de este plan superaron con mucho las esperanzas concebidas cuando, al visitarse, una por una, todas las escuelas y colegios de la Isla, fue tal el entusiasmo de los niños, y digamos también, la colaboración de maestros y profesores, que el número de quinielas repartidas llegó a los 25.000. Esta campaña previa hizo posible la hermosa concentración de ayer. Hasta 5.000 niños se reunieron en el Seminario acompañados de sus maestros, siempre abnegados y solícitos, como de numerosos sacerdotes. Prueba el interés de los maestros el hecho de que fueran más de 150



Aspecto impresionante de la explanada junto al Seminario en la cual se congregaron más de 5.000 niños. — (Foto «Juanet».)

quietos, alegres y con una alegría envidiable y contagiosa, pero también con suave disciplina y orden admirable, invadieron los campos de deporte de la casa. presenciaron en los momentos de espera partidos de fútbol y baloncesto, así como pruebas de salto de pértiga que cautivaron su atención tan viva para cuanto a deportes se refiera, y pasaron a visitar por grupos las espaciosas estancias del Seminario, sus patios llenos de flores, la capilla de sobrias líneas modernas que preside la Virgen Asunta, los museos en los que hallaron emotivas sorpresas co-

Guerrero, locutor de Radio Popular. Un pequeño seminarista dirigió un saludo a aquella multitud de niños de su edad y desdándose aquel momento fueron sucediéndose actuaciones de la Tuna del Seminario que cosechó grandes aplausos, el canto acompañado de guitarra al que se asoció toda la multitud, la divertida actuación de tres «clowns» que provocó una risa fácil entre los niños y la Schola que interpretó una bella composición mallorquina. En este ambiente franco y juvenil un diácono del Seminario dirigió unas palabras a los niños acabando con una oración a la Virgen por las vocaciones sacerdotales que todos los niños rezaron a coro con impresionante fervor. Y —¡por fin!— se dió lectura al acta notarial que contenía los quinielistas premiados en el sorteo que previamente se había realizado entre los acertantes a la quiniela. La bicicleta de primer premio cayó en suerte al niño José Corró Mir, de 13 años, de Alcúdia, que con indescriptible emoción pasó a recogerla. El segundo premio —unas botas de fútbol y un balón de reglamento— correspondió a Juan Escalón Vidal de 10 años del colegio de La Salle de Palma. El tercer premio fue de Juan Rigo López

# Crónica de Sociedad

Enlace Oliver-Burguera

Petición de mano

En la capilla de las religiosas Franciscanas de Lombards, tuvo lugar el enlace matrimonial de don Mateo Oliver Boronat, jefe de la Oficina de Correos y Telecomunicación de Santanyi, con la señorita Francisca Burguera Rigo.

Bendijo la unión don Matías Fiol Ballester, Pbro., celebrando la misa don Antonio Pol Marcús, Vicario.

Fueron padrino los respectivos padres don Miquel Oliver Capó y esposa doña Emilia Boronat de Oliver, y don Andrés Burguera Bonet y esposa doña Práxedes Rigo de Burguera.

Actuaron de testigos, por el contrayente, don Mateo Barceló Oliver y don Antonio Alemany, y por la novia, doña Bartolomé Clar Rigo y don Guillermo Burguera.

Durante la ceremonia interpretó muy escogidas composiciones musicales la señorita M<sup>ra</sup> Magdalena Oliver Boronat, hermana del contrayente.

Deseamos muchas felicidades a los nuevos esposos.

Bañadores, miles de bañadores para Vd. señora, en la Boutique de Establecimientos B. Mercadal (3ª planta)

Por don Antonio Martorell y esposa Adela Buena ha sido pedida para su hijo Eugenio, a don Pedro Reynés y esposa Sra. María Lladó, la mano de su hija María. La boda se celebrará el verano próximo.

Un verano feliz, con un bañador de la Boutique de Establecimientos B. Mercadal (3ª planta).

Personales

En la Clínica Róitger y por el Urologo, don Juan Salvá, y el anestesista, don José Estade, —ambos del Cuadro Médico de la Asociación de la Prensa— ha sido intervenido con pleno éxito nuestro compañero en la prensa y querido amigo don Guillermo Sureda de Armas.

Le deseamos un pronto restablecimiento.

Primera Comunión

En la parroquial iglesia de Villafrauca de Bonany recibió por vez primera a Jesús Sacramentado el niño Lorenzo Jaume Nicolau, de manos de su tío Rdo. P. José Nicolau, Superior del Colegio de los SS. CC. de Sóller.

Al nuevo comulgante, como a sus padres don Miquel Jaume, Alcalde de Villafrauca, y doña María Nicolau, nuestra sincera felicitación.

PARROQUIA DEL SAGRADO CORAZON

Club Horizonte

Por causas ajenas a la organización se notifica a todos los socios y simpatizantes que han cooperado al concurso «Inteligencia y acierto», que la final del mismo a celebrarse el próximo día 8 queda aplazada.

## Religiosas

SANTORAL

San Víctor, mártir.

CUARENTA HORAS

—Concluyen en San Alonso Rodríguez, conmemorativas del Tercer Aniversario de la Bendición del Templo.

Día del Aniversario: A las 5 de la tarde. Exposición del Simo. Sacramento. A las 7. Stc. Rosario, ejercicio. Misa solemnísima con homilía por el Rvdo. don Baltasar Coll. Pbro., Te-Deum y reserva de S.D.M.

—Continúan en la B. de S. Francisco, en honor de San Pancreacio. Exposición a las 4 de la tarde. A las 7.15 Corona, Mes de María, ejercicio. Misa vespertina con sermón por el Rvdo. don Jaime Capó Villalonga Pbro. y reserva de S.D.M.

—Continúan en la Capilla de los Desamparados. (Socorro), a Ntra. Señora de los Desamparados. Exposición a las 4 de la tarde. A las 7.15 Rosario, Misa vespertina, Sermónario (después de la homilía) y reserva de S.D.M.

—Continúan en los PP. Chinos, dedicadas a la Divina Pastora de las Almas. A las 5 de la tarde Exposición del Sermónario a las 7.30 Rosario, ejercicio del Trito y reserva de S.D.M.

OTROS ACTOS RELIGIOSOS

—En Sta. Cruz, a las 8.30 de la mañana, todos los días Misa de comunión y plática. Tarde a las 7.15 Rosario, Misa vespertina con sermón por el Rvdo. P. Victorino Aldenza Rectorista v. Salve.

—En San Felip. Neri. Adoración Nocturna. Turno de Guardia «Virgen de Lluch».

## 250.000 pesetas del 2.º premio, en Lluchmayor

LLUCHMAYOR (De nuestro corresponsal Gara).—Ayer muy de mañana, porque acostumbramos levantarlos tempranito, nos llamaron la atención una serie de grupos de gente en plena calle y en animada charla. Algo anormal ocurría. Picados de la natural curiosidad preguntamos: ¿ocurre algo? La noticia no podía ser más agradable: diez familias de Lluchmayor se habían visto favorecidas por la suerte, un cuarto de millón de pesetas les correspondía como poseedores de un décimo del número 22348 de la Lotería Nacional, premiado en el sorteo del día cinco de mayo último. La mayoría de familias son de la clase media y modestas, por lo que la suerte ha sido muy bien recibida. Hemos estado con varios de los afortunados y todos rebosan de satisfacción y alegría por los cuatro costados. Resulta muy bonito y agradable el ganar, por aquello de que nadie amarga un dulce. No cabe duda de que el tema de discusión durante la jornada de ayer, fue en Lluchmayor, la suerte de los favorecidos, a quienes felicitamos y de veras deseamos toda clase de venturas.

## Gobierno Civil de Baleares

MONUMENTOS

Ante la destrucción de monumentos prehistóricos que a pretexto de la ejecución de obras y urbanizaciones se están produciendo en diversos términos de esta provincia, se encarece a los señores Alcaldes extremen su celo para evitar que se lleven a efecto tales devastaciones, ejerciendo la vigilancia necesaria y denunciando toda infracción que sobre tan importante materia se produzca.

## INTERRUPCION DEL SERVICIO ELECTRICO

«Gas y Electricidad, S.A.», nos comunica haber solicitado autorización de la Jefatura de Industria para interrumpir el servicio eléctrico, en las localidades que se indican y en los días y horas que se mencionan:

Sábado, 8, de 5 a 14 h.— Portals Hotel Albatros, Illetas, Hotel Illetas, Se Rosagada, La Casona y Apartamentos «Fabiola».

**Doble su capital cada año**

Comprando solares en **PUERTO ALCUDIA**

**Urbanización Lago Esperanza**

JUNTO PLAYA Y LAGO

Visita y thé obsequio jueves y sábados (tarde).  
 Informes: Ramón Berenguer III, 31. Telf 52093.  
 Puerto Alcúdia, Zona Carabela. Tel. 71 (Alcúdia).  
 Coches Pullman, lujo.

## ¡DEFINITIVO!



En solo 5 minutos libre de callos, durezas, ojos de gallo, etc. EDI-PA es un producto alemán.

DE VENTA EN FARMACIAS

## ¡¡¡TURISTAS!!!

Hijos de J. Blitz Godetroy, S.R.

Doctor Castelo, 28 - MADRID  
TELS. 2 75 01 04 - 2 76 52 76  
2 76 04 21

ENTREGA INMEDIATA

**VAUXHALL**



**OPEL**

## HOY

DEBUTAN

EN

«EL PIRATA»

del

Hotel Bahía Palace

**LOS JAVALOYAS**

... ésta y todas las noches

LA GUERRA EN EL VIETNAM

Más ataques aéreos y más «marines»

El número total de soldados norteamericanos se eleva a 40.000

Saigón, 6. (Efe). — Cincuenta aviones norteamericanos han arrojado 80 toneladas de bombas sobre un importante depósito de municiones del Vietnam del Norte, destruyendo cuatro reductos subterráneos e incendiando otros cuatro. Este objetivo militar norvietnamita se encuentra situado a unos 190 kilómetros al sur de Hanoi.

Por otra parte, 3.000 «marines» norteamericanos llegarán el próximo fin de semana a la base aérea de Danang y serán destinados a tareas no reveladas, según informan fuentes dignas de crédito.

Con ello, el número total de tropas de Infantería de Marina norteamericanas en disposición de combate en las zonas de Danang y Hue, al noreste de Saigón se eleva a 10.000 hombres. El número total de soldados norteamericanos en el Vietnam del Sur será ahora de unos 40.000 hombres.

El avión estrellado en Tenerife

(Viene de la primera página) deos se ha sabido que el Comandante piloto don Vicente García Julia era esperado hoy en Valencia por su madre y hermanos con los cuales se reunió por última vez hace dos semanas en ocasión de una breve escala en el aeropuerto valenciano de Manises a donde se trasladaron sus familiares para estar con él breves momentos.

La esposa del fallecido piloto, doña Teresa Giner y sus hijos Carlos, Julio y María Teresa viven en Madrid. En la vecina localidad de Aldaya a pocos kilómetros de Valencia residen su madre doña Francisca Julia Siro y los hermanos del extinto don José y don Eduardo. Otro hermano llamado Hermenegildo es también piloto aunque no ejerce la profesión y vive en Ibiza.

La noticia de la muerte de don Vicente García Julia llegó anoche mismo. Fue transmitida directamente por su hermano don Hermenegildo que llamó a la una de la madrugada a casa de la madre registrándose las naturales escenas de emoción aumentadas por la triste circunstancia de que como hemos dicho antes hoy mismo era esperado aquí por su madre y hermanos.

TRES SUPERVIVIENTES

HAN FALLECIDO

Santa Cruz de Tenerife, 6 (Cifra). — Tres de los supervivientes del accidente registrado en el aeropuerto de Los Rodeos, han fallecido, se trata de los esposos Nussbaum de Zurich, y del Reverendo H. J. Power de Manchester.

OTRO MUERTO

Santa Cruz de Tenerife 6 (Cifra). — Ha fallecido uno de los heridos del accidente de aviación de Los Rodeos, por lo que el número de víctimas se eleva a treinta y uno.

Se trata de Guillermo Roca Palmer, de 45 años, natural de Barcelona y apoderado de los laboratorios «Cuber» de la ciudad Condal.

Uno de los pasajeros del avión, que resultó herido, don Alberto Sola Capdevilla, vecino de Barcelona y con una hija, ha declarado que anoche mismo se puso en contacto con su esposa en Barcelona. Da detalles de las escenas de horror vividas en aquellos momentos y señala que la única luz era la de los reflejos de la antorcha en que se había convertido el avión. Iba sentado junto a otro viajero de Tenerife, quien, en aquellos instantes dramáticos le indicó: «Por aquí podemos pasar», señalándose una

Desaparece un hijo y después, el marido

Valencia, 6. (Pyresa). — Por Clotilde Boix Albert, de 38 años, ha sido denunciada a la policía la desaparición de su esposo Juan Gusano del Mora, quien se ausentó hace cuatro días de su domicilio después de una discusión motivada por la falta de éxito en las pesquisas realizadas hasta la fecha por el matrimonio que busca a su hijo de 16 años Manuel Gusano Boix, desaparecido del hogar paterno hace ya cuatro meses en Alicante. Desde aquella capital se vino el matrimonio a Valencia creyendo encontrarlo aquí trabajando en alguna freiduría, negocio que la familia tenía en la capital alicantina. Para ello traspasaron el negocio y vinieron a Valencia donde solamente hace 15 días pusieron en conocimiento del Tribunal Tutelar de Menores la desaparición del muchacho.

La atribulada mujer se ha dirigido a la prensa local en busca de apoyo pidiendo se llame al padre y al hijo a través de sus páginas.

RABAT

Amplio eco en la prensa marroquí de la visita de Fraga Iribarne

Rabat, Marruecos, 6. (Efe). — La agencia de noticias marroquí M.A.P. se ha hecho amplio eco de la visita que recientemente efectuó a su país el Ministro de Información y Turismo español, don Manuel Fraga Iribarne. La expresada fuente ha dado amplia información acerca de la serie de contactos que el Ministro español realizó durante su estancia en esta nación, destacando la audiencia que S. M. el Rey Hassan II concedió al señor Fraga Iribarne, así como los términos de cordialidad mutua en que se desarrolló la entrevista.

Asimismo, la agencia MAP subraya el hecho de que el señor Fraga Iribarne fuera portador de un mensaje personal de amistad y simpatía del Generalísimo Franco y del Capitán General Muñoz Grandes, que el Ministro español transmitió al Sobeirano, que el Monarca agradece

Fue devorado por un jabalí

Un vecino de la comarca de Gadesa Reus-Tarragona, 6. (Cifra). — El cadáver de Pedro Sunyer Vaquer, de 27 años de edad, vecino de La Patarella y muy conocido en toda la comarca, ha sido encontrado con muestras evidentes de haber sido devorado por un Jabalí. Pedro salió de caza y al notarse su desaparición los habitantes de La Patarella, en la comarca de Gadesa, salieron en su busca. Según parece, disparó contra un jabalí al que sólo pudo herir y entonces el animal se revolvió contra él y le causó la muerte. El finado deja dos hijos de corta edad.

DETENCION DE UN SUPUESTO HOMICIDA

Alicante, 6. (Cifra). — Agentes del Servicio de Información de la Guardia Civil de Alicante, han detenido en esta capital a Rafael Sarmiento Vicente, acusado de supuesto delito de homicidio en la persona del vecino de Bengelri, Manuel Guillen Garcia. La víctima fue hallada en una charca de aquella pedanía, concretamente en la Rambla de Abanilla, cerca de Orihuela, después de que la noche anterior habían salido juntos del pueblo Manuel se propuso acompañar a su amigo hasta su domicilio debido a que se encontraba en estado de embriaguez y, después Rafael desapareció sin que haya sido localizado hasta ahora.

Según ha manifestado el detenido, en las inmediaciones de la referida charca discutieron los dos ya que no quería su ayuda para que le acompañara a su domicilio y que Manuel después de quitarse la americana, se cayó al agua, pues también estaba embriagado. Ha añadido que se ausentó de aquel lugar después de apoderarse de la cartera de la víctima que contenía 1.400 pesetas, arrojando chaqueta y cartera al agua y que se refugió en una casa deshabitada del término de Orihuela. Poco después marchó a Murcia y desde aquella ciudad se trasladó a Alicante. El dinero sustraído lo ha gastado en su totalidad.

ACCIDENTE

MONJA VICTIMA DE UN ACCIDENTE

Soria, 6. (Cifra). — A consecuencia de heridas sufridas en accidente de tráfico ha fallecido en el Hospital Provincial Sor María Teresa Luna Ferry, religiosa de la Orden de Santo Domingo.

ACCIDENTE

Lerida, 6. (Cifra). — En accidente de carretera ocurrido en las cercanías de la localidad de Alcarraz, resultó muerto un súbdito italiano y heridos otros dos así como un español avecinado en Madrid.

Ha fallecido el Cardenal Bevilacqua

(Viene de la primera página) Católica y el Consejo Municipal de las Iglesias, fue propuesto por el Comité Central del referido Consejo, con sede en Nigeria, en Enero de 1965. El 18 de Febrero, durante su histórica visita a Ginebra, el Cardenal, Bea Presidente del Secretariado Vaticano para la Unión de los Cristianos, comunicó al Consejo que esta propuesta había sido oficialmente aceptada por la Santa Sede.

Los ocho representantes del Consejo Mundial de las Iglesias son los siguientes: Arcipreste Vitaly Borovoi del Patriarcado de Moscú, representante Permanente de la Iglesia Ortodoxa rusa ante el Consejo Mundial de las Iglesias, Observador delegado en el Concilio Vaticano II; Edwin Espy, de Nueva York, Secretario General del Consejo Nacional de las Iglesias de Cristo en Estados Unidos; Profesor Nicos Nissiotis, Teólogo s-glar ortodoxo griego; Profesor Edmund Schlik, Catequista de Dogmática de la Universidad de Heidelberg; T. R. Oliver Tonkins, Obispo anglicano de Bristol; R. P. Paul Verghese, de la Iglesia Ortodoxa Siria de Oriente; Lucas Vischer, de Suiza, Pastor de la Iglesia Reformada; y W. A. Wissner Hooft, Secretario General del Consejo Mundial de las Iglesias.

EL TIEMPO

AUMENTOS LOCALES DE NUBOSIDAD

Madrid, 6. (Servicio especial de Pyresa). — Las temperaturas han dado hoy un paso mas hacia arriba. La máxima peninsular la registraron Sevilla y Córdoba con 34 grados, siguiéndoles Jerez de la Frontera con 31, Cáceres y Huelva con 30 y Murcia, Jaén, Granada y Cádiz, con 29. En segundo término están Toledo, Albacete Alicante y Almería con 27; Madrid y Ciudad Real con 26, Ponferrada Salamanca, Huesca y Málaga 25, y Orense Soria Cuenca, Logroño, Zaragoza Lérida y Valencia 24.

La mínima de tres grados, la registraron Soria y Cuenca. No se registraron precipitaciones en las últimas 24 horas en cuanto a nubosidad, la hubo en cantidad variable en el Cantábrico, Galicia, cabeceras del Duero y Ebro y Cataluña.

Pronóstico. — El intenso calor reinante está deshaciendo el anticiclón de las Azores que últimamente se había centrado sobre la península. Dicho anticiclón

parece menos potente y en algunos sitios se perfilan ya pequeñas depresiones típicamente veraniegas de origen térmico. El intenso calor debiera acentuar este proceso y es probable que mañana empiecen a verse alguna nubosidad de desarrollo vertical en puntos del suroeste de la península y probablemente en la meseta inferior.

En cuanto al Cantábrico, el debilitamiento del anticiclón unido a la proximidad de un frente frío, hará que aumente la nubosidad en toda la vertiente norte, donde pueden registrarse lluvias ocasionales; nubosidad que alcanzarán también las cabeceras del Duero y Ebro y ocasionalmente el resto de esta cuenca. Sin embargo, las temperaturas continuarán altas todavía. Esta situación finalmente puede ser el pase inicial hacia un período de tormentas que probablemente se complete en los días que siguen. — BOREAS.

La Campaña Nacional de Alfabetización

LA «PEQUEÑA UNIVERSIDAD» EN CANTALEJO (SEGOVIA). — Ha empezado a funcionar en esta localidad una clase de adultos de nuevo tipo «Pequeña Universidad» en dos etapas de 80 días cada una, con un plan de cultura general a cargo de la Maestra doña Jerónima Fresneda, de formación religiosa, moral, social, sanitaria económica, etc. a cargo de sacerdotes, médicos maestros secretario del Ayuntamiento; y de iniciación profesional a cargo de un electricista, un mecánico, un maestro de obras, un capataz forestal y una Maestra especializada en artesanía y labores.

2.060 CERTIFICADOS DE ESTUDIOS PRIMARIOS A ADULTOS EN AVILA. — En la convocatoria de exámenes realizados en Avila recientemente han sido promocionados al Certificado de Estudios Primarios 2.060 adultos (de ellos 1.564 hombres y 496 mujeres) y del total 683 comprendidos entre los 21 y los 45 años de edad.

300 ADULTOS ALUMNOS DE LAS CLASES DE ALFABETIZACION, RECIBEN GAFAS GRATUITAS EN LA CORUÑA — El «Ideal Gallego» de La Coruña publica una información que recoge el acto de entrega de gafas correctoras de defectos visuales a alumnos adultos de las clases de alfabetización, destacando se la «General Optica» y sus oculistas que generosamente han hecho la exploración previa y después el suministro.

LA PROMOCION CULTURAL DE ADULTOS EN BURELA (LUGO). — 73 alumnos adultos asisten durante dos horas diarias a la Escuela nocturna de preparación para el Certificado de Estudios Primarios formación huma-

na, cívico-social y preprofesional organizado en Burela según las normas de la Dirección General de Enseñanza Primaria y de la Campaña Nacional de Promoción Cultural de adultos. Colabora con los Maestros Nacionales sacerdotes, médicos, veterinarios, especialistas en náutica etc.

UNA EJEMPLAR ACTUACION EN SAN FELIU DE LLOBREGAT. — Una gran campaña de propaganda pro-alfabetización se ha montado y desarrollado en San Feliu de Llobregat organizado por los Maestros alfabetizadores con el apoyo del Ayuntamiento y de la Parroquia y de la organización cultural, movilizandola Emisora Local de Radio, cineas bailes, varias empresas etc. y repartiendo propaganda impresa, dirigiendo requerimientos a domicilio y organizando una caravana con pancartas, 14 vehículos con altavoces, etc.

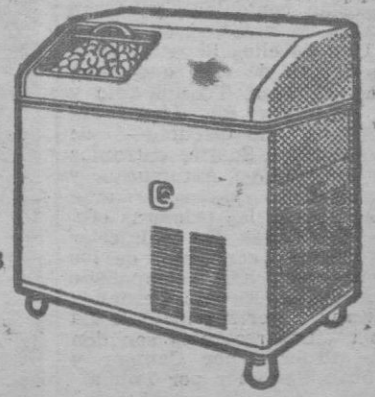
El resultado inmediato ha sido el enorme aumento de matrícula de adultos en las clases despertando un gran interés en la numerosa población inmigrada.

EMPRESARIO cuando un trabajador empieza en el trabajo, sin haberlo solicitado de la Oficina de Colocación está ilegalmente colocado y puedes ser sancionado con multas de 1.000 pesetas por cada caso.

Hoy, 20 págs.

HIELO

Fabríquelo en su domicilio con una SCOTSMAN

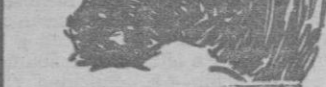


Veala en SUPERFRIGORIFICOS FRAU

Sindicato, 101 Telf. 27840

PLAZA DE TOROS DE PALMA

Domingo 9 mayo 5'15 tarde SENSACIONAL CORRIDA DE TOROS



6 BRAVOS TOROS 6 3 de D. A. Pérez Gandoso

3 de Sres. Herederos de D.ª María Montañó

CAMINO «EL VITI» BLAZQUEZ

Abierto el despacho localidades

Lea «BALEARES»

3 últimos días... ETHEL ROJO

DE ACTUACION EN MALLORCA DE LA SUPERESTRELLA

CON EL ESPECTACULO INTERNACIONAL QUE TODOS COMENTAN ELOGIOSAMENTE

«¡Al rojo vivo!» LIRICO



TODOS LOS DIAS FUNCIONES A LAS 7 tarde y 10'45 noche

(AUTORIZADO SOLO PARA MAYORES DE 18 AÑOS)

Venta de localidades: De 11 a 1 y desde las 5

DOMINGO: Últimas funciones

# Regresaron los muchachos mallorquines que han participado en el «Concurso Nacional Infantil de Tráfico»

Mallorca ha desarrollado un excelente papel en la prueba

En su día anticipamos la noticia de que Mallorca iba a estar representada en el Concurso Nacional Infantil de Tráfico a celebrar en Madrid, con participantes de toda España. Dijimos que aquí había tenido lugar una selección o fase Regional de Concurso, entre las tres ciudades isleñas que poseen Parque Infantil de Tráfico o sea Palma La Puebla y Campos: cuatro niños rigurosamente seleccionados en cada una de estas localidades, y al frente tres maestros también de las ciudades y villas respectivas. Esta ha sido la

car que cinco discos de señas son los que faltaban entre una larga muestra. Yo sólo me equivoqué en un disco, nos dice. Emilio Cayuela, de Campos nos habla de las difíciles pruebas prácticas en bicicleta —con obstáculos— y nos confirma la circunstancia de que los «cars» han sido la causa de que no obtuviesen uno de los dos primeros puestos. Finalmente conversamos con un despabilado muchacho de La Puebla. Se llama Julián Sarría y nos dice que es esta la pri-

visitado el Valle de los Caídos y «El Escorial». A los padres, oír hablar de todo esto les llena de satisfacción. Muchos de ellos, a su edad, no han visitado nunca el Escorial ni han participado en ningún concurso nacional. Pero sus hijos sí, y ahí están, contentos y satisfechos. Los mejores nos dicen que los muchachos se han comportado estupendamente, y don Tomás Sastre aprovecha para reiterar sus felicitaciones, de las que nos hacemos eco en esta crónica. Insistimos en que todo es-

# La Princesa Alí Khan y Lord Camrose



-propietario del «Daily Telegraph»- pasan sus vacaciones en Mallorca

Han rehusado hacer manifestaciones y hoy emprenden viaje de regreso

El diario propiedad de Lord Camrose edita más de un millón de ejemplares y es uno de los más importantes de Londres

La entrevista ha sido totalmente imposible, pero no cabe duda de que la noticia es de las buenas: Han pasado sus vacaciones

en Mallorca la Princesa Alí Khan y Lord Camrose propietario del importante rotativo inglés «Daily Telegraph», que edita más de un millón cien mil ejemplares al día, que es de tendencia conservadora y que constituye uno de los más importantes rotativos de Inglaterra y de toda Europa.

como pueden apreciar había ya tomado cuerpo en la cámara sagaz de nuestro veterano compañero.

No hubo entrevista pero hay noticia. E indudablemente lo es, la presencia en Mallorca de la Princesa Alí Khan y del prope-

La Princesa y el Lord han pasado sus vacaciones en el Hotel Son Vida y mañana emprenden viaje de regreso a Londres en avión de la Compañía «BEA». Llegaron juntos a Palma y ocuparon sendas habitaciones en el Hotel de referencia.

Esto es cuanto hemos podido averiguar, e ignoramos por completo las relaciones profesionales que les unen, aunque parece ser que la Princesa es secretaria y ayudante de Lord Camrose, quien es parcialmente inválido y precisa de muletas para caminar.

Decimos que es cuanto sabemos, ya que ambos llegaron de riguroso incógnito dándose la circunstancia de que hasta la víspera de su partida su presencia había sido ignorada por los medios periodísticos locales. A fuerza de mucha suerte y muy laboriosas gestiones, conseguimos ayer averiguar su presencia en Mallorca. Sabíamos que habían acudido a tomar el baño en la piscina del Hotel Victoria, y allá nos presentamos sin más dilación.



Ahorramos al lector las artimañas a las que tuvo que acudir «Juanet» para obtener estas fotografías —cuyo valor periodístico no hace falta ponderar— y también los argumentos que tuvo que esgrimir, inútilmente por cierto el que suscribe para tratar de obtener una entrevista.

tario del «Daily Telegraph» precisamente cuando aún no se ha desvanecido del todo la desdichada campaña de bloqueo del turismo británico en España, por parte de algunos de los medios gubernamentales del país. Con declaraciones o sin ellas, su sola presencia habla ya bastante claro y mas si se tiene en cuenta que actualmente «Daily Telegraph» es un diario de la oposición.

Tanto el propietario del «Daily Telegraph», Lord Camrose (Sir John) como la Princesa Alí Khan —que lleva un apellido que no precisa ser dado a presentar— estuvieron sumamente correctos pero enérgicos: ni una sola palabra.

Y sinceramente, deseamos que la estancia de estos ilustres visitantes haya sido del todo feliz en Mallorca meta de grandes personalidades y famosos del mundo entero.

Cuando la Princesa notó la presencia de «Juanet» se retiró inmediatamente. Pero la foto,



representación de Mallorca que, pese a no haber quedado clasificada, ha desarrollado un excelente papel.

Ayer la referida expedición regresó a Palma, a las diez y media de la mañana en vuelo procedente de Madrid. En el Aeropuerto de Son San Juan le aguardaba el Jefe Provincial de Tráfico don Tomás Sastre acompañado de don Miguel Deyá, Director del Grupo Escolar «Son Español». También esperaban a los muchachos muchos de sus familiares, ilusionados por darles un fuerte abrazo tras su estupendo viaje a Madrid.

Aterriza el avión, y «Juanet» compone un grupo para nuestro periódico. Los muchachos están contentos y vienen cargados de multitud de paquetes. Uno de ellos lleva un sombrero tejano de esos que salen en las películas. Tras la foto y las palabras de bienvenida —palabras, no discurso— de don Tomás Sastre, entramos en el edificio del Aeropuerto, y allí tenemos que aguardar a que se calmen las primeras efusiones familiares. En el interior conversamos con uno de los maestros que han acompañado la expedición. Es don Fernando Contreras, perteneciente a La Puebla. Los restantes son don Jaime Prohens por Campos y don Juan Santaner por Palma.

—¿Como han quedado nuestros muchachos?

—Estupendamente. Ha llamado la atención su preparación, tanto teórica como práctica, y el hecho de ser el equipo regional más nutrido de cuantos se presentaban. No hemos obtenido ni el primero ni el segundo premio, entre otras cosas porque había una prueba con «cars» y nuestros muchachos no estaban entrenados con estos pequeños bichos: esto nos hizo rebajar la puntuación. Pero repito que nuestra participación ha sido brillante.

Al fin podemos conversar con algunos de los muchachos. Elegimos en primer lugar a uno de Palma. Se llama Pedro Cladera y tiene doce años. A nuestras preguntas responde diciendo que las pruebas se efectuaron en el Palacio de Deportes, que ofrecía un aspecto formidable. La prueba teórica consistió en señalar sobre un papel que cinco vehículos de los dibujados marchaban bien, y cuales otros cinco estaban infringiendo las normas de la circulación. También había una prueba consistente en indi-

mera vez que toma un avión, y to es algo que dista mucho de ser un juego o una competición más o menos deportiva. De que se eduque a los niños en el respeto a las normas de circulación, depende un día del mañana con mucho menos accidentes y desgracias, con más espíritu de ciudadanía y responsabilidad.

## Esto es vida, al fin y al cabo



El lector paciente y muy estimado, habrá tal vez leído en nuestras tres últimas ediciones una serie de reportajes sobre nuestro reciente viaje a Alemania, efectuado merced a la gentileza de «Lufthansa». En ellos ponderábamos —con auténtica admiración— la tenacidad y la voluntad de trabajo de un pueblo que ha renacido de sus propias cenizas, como el Ave Fenix. Pero vean ustedes: a modo de singular epílogo, esta foto obtenida hace unos días en una playa mallorquina. Estos señores alestargados al sol son precisamente alemanes de vacaciones en la isla. Alemanes que han dejado por el momento sus fábricas, sus talleres, su trepidante vida contra reloj, para gozar de la calma paradisíaca y del bendito sol de Mallorca. El sesteo es sólo circunstancial pero es fácil suponer que en sus mentes teutónicas quedará para siempre grabado el más o menos consciente deseo de una vida

sestada, soleada y deliciosamente inactiva: antiguo y reprimido deseo del hombre, al que algunos psicólogos denominan «mito del paraíso». Decididamente no todo es productividad ni Mercado Común Europeo, ni el último modelo de automóvil. El hombre, pobre bicho raro y maltratado, en el fondo a lo que aspira es a ser sencillamente feliz y tomar el sol: esto es lo que Mallorca puede ofrecer, y lo que todos vienen a disfrutar con un poco de envidia, pese a su alto nivel de vida y todo lo demás. Concretamente cada vez son más los alemanes que visitan Mallorca y con nuestra bienvenida de ahora y siempre, sirva este pie de foto para poner definitivamente punto final a las impresiones de un viaje inolvidable. Sirva en fin, de abrazo entrañable entre Alemania y Mallorca, a través de lo mejor que ambos pueden ofrecer. (Foto «Carreras».)

## AMAS DE CASA RADIO BORNE

SAN MIGUEL, 135

Ha organizado un ciclo de clases de cocina a cargo del prestigioso «chef» de cocina «CHEZ PIERRE» quien confeccionará a la vista de las señoras asistentes auténticas especialidades de gran calidad gastronómica.

Hoy, viernes, día 7, a las 6'45 de la tarde tendrá lugar la segunda clase, durante la cual y como de costumbre se entregarán, previo sorteo, los platos confeccionados, así como importantes obsequios.

Se exigirá invitación que podrán solicitarla en nuestra Casa Central de la calle San Miguel, número 135.



# Cambio de líder en la Vuelta Ciclista a España

## Wolfsholh, seguido de otros cuatro extranjeros, encabeza la clasificación general Wuillemin, ganador de la etapa, llegó a la meta con trece minutos de ventaja sobre el pelotón

# Hoy conoceremos el equipo del Mallorca que se enfrentará al Pontevedra C. F.

## Turró piensa en este partido y en el de Copa, en Sevilla

Jaime Turró continúa entrenando al Mallorca, pendiente del regreso de César. Y en el caso de que este regreso se produzca hoy, como es el segundo entrenador quien está al corriente del momento de juego de cada jugador,

también será Turró el que decida, ya que tiene los máximos poderes del propio César y de la Directiva.

### RELACION DE DONATIVOS

D. Juan Pou	100—	ptas.
D. Juan Oliver	100—	»
D. Bme. Mestre Fiol	3.000—	»
Un aficionado	3.000—	»
Suma y sigue	92.060'50	»

## El Atlético Baleares goleó al Soledad (7-0)

### EN EL AMISTOSO JUGADO ANOCHE EN EL ESTADIO BALEAR

Ayer noche, en el Estadio Balear, se celebró el partido amistoso entre el Atlético Baleares y el Soledad. Venció el Atlético por un rotundo 7-0. Resultado tan concluyente que no es necesario comentar el desarrollo del partido, que constituyó un dominio absoluto de los vencedores, que hicieron alarde de muy buena preparación física, con un fútbol de fuerza y facilidad rematadora.

La primera parte terminó 3-0. Marcaron Leo Landa y Sebas. En la segunda parte marcaron Juanas, Landa, Sebas y otra vez Juanas.

Alineaciones:  
AT. BALEARES: Bordoy; Cladera, Uria, Chicote; Fiol, Paco; Sebas, Leo (Gost), (Sancho), Landa, Juanas y Salom.

## Palma-Soledad

### Mañana sábado, en Son Malferit

Para mañana, sábado, a las 5.30 horas de la tarde, se ha montado en «Son Malferit», un interesante choque amistoso en el cual se enfrentará el novel Palma, líder de la Primera Categoría Regional y futuro Tercera División, y el C. D. Soledad. Ambos onces con sus miras puestas ante la verdadera temporada, aprovecharán esta confraternidad para someter a prueba a algunos elementos. En el conjunto azulgrana de la populosa barriada veremos en acción en varios elementos jóvenes en los cuales se tiene plena confianza, mientras que en las filas palmistas se nos dice debutarán dos jugadores procedentes de Segunda División y además veremos en sus filas al «morenito» Betele, lo que sin duda dará un gran aliciente a este encuentro.

# Escocia - España

## Se enfrentarán mañana en encuentro amistoso

Glasgow, 6. (Alfil). — El equipo español de fútbol ha llegado a esta ciudad procedente de Dublín, para celebrar un encuentro amistoso, el sábado, frente a Escocia, en el Hampden Park.

El seleccionador español, Villalonga, dijo a los periodistas que «Adelardo no podrá jugar frente a Escocia por estar lesionado y que Ufarte y Guillot serán sometidos a tratamiento. Luego decidirá si jugará o no el sábado».

El equipo se entrenará mañana en el «pequeño Hampden» y la formación se anunciará más tarde.

«Creo que mi equipo fue muy infortunado al perder en Dublín», dijo Villalonga, añadiendo: «Creo que tendremos mejor suerte frente a Escocia aunque me que será un partido difícil».

Otros directivos españoles manifestaron: «Sabemos la calidad del fútbol escocés y nuestros jugadores tendrán que luchar mucho para poder ganar el sábado».

Willie Allan, Secretario de la Asociación Escocesa de Fútbol, que recibió a los españoles en el aeropuerto, dijo que en el partido podrá haber sustituciones y que el portero podrá ser sustituido en cualquier momento.

ADELANTANDO AL RESTO DE EUROPA

**ANGLO** 25

presenta el TELEVISOR DE

CASA BUADES

ANTONIO BUADES FERRER S.A.

AVDA. ROSSELLO 82 - PL. PÍD. XII - AV. JAUME III

## desde mi ATALAYA por RAT

# Pero... ¿Cómo se las componen?

En la División ocurren cosas peregrinas, que no acertamos a explicar. Repasando la prensa deportiva que ha llegado a nuestras manos, nos encontramos con un telegrama fechado en Barcelona, en el cual se da cuenta de haberse disputado en el campo del «San Andrés», el tiempo que faltaba para terminar el encuentro entre el «Vich» y «Reus», que por lo visto, fue suspendido por el árbitro, el pasado domingo, cuando el marcador señalaba el empate. No obstante los dos equipos siguieron jugando como si tal cosa y el «Vich» se apuntó de tantos más, que luego resultaron «inválidos» tras la lectura del anexo del acta enviada por el árbitro a la Federación Catalana.

Ignoramos los incidentes que se pudieron producir en el campo del «Vich» ni el por qué fue suspendido el encuentro por el árbitro, ni tan siquiera sabemos si el partido continuó bajo la dirección de aquél. Lo que sí nos causa extrañeza y produce hilaridad, es el que pudiera continuarse el partido, tras haber sido suspendido. Tampoco comprendemos quien pudo dar al «Vich» los dos goles «inválidos».

De una cosa sí estamos seguros, y es de que debía tener muchísima razón el colegiado al decretar la suspensión del encuentro, por cuanto se han presentado los dos equipos en el Campo del San Andrés para luchar los quince minutos que faltaban y se ha aceptado el «resultado de empate a dos tantos, pues que en estos quince minutos nadie consiguió marcar».

Para nosotros esto constituye una cierta novedad. No hemos presenciado jamás un encuentro en el que el árbitro haya suspendido la contienda por cualquier motivo, y a pesar de ello haya continuado. Es algo que no podemos explicarnos. A no ser que en Vich existan los «hinchas» más «hinchas» de todos los «hinchas». Y aún así... no se explica.

¿Y ahora cuando se salía del campo de deportes, se sabía que el resultado reflejado en el marcador hasta aquel momento en que el árbitro decretaba el final, era invariable. Luego lloverían sanciones para todo quisque, árbitro, club, campo inclusive, etc... pero ¿el resultado también?

En fin, que todo es posible... en el fútbol. Hasta variar el resultado, caso de que el árbitro haga constar algo especial en el anexo del acta.

A partir de ahora, si durante la celebración de un encuentro se produce cualquier incidente, no podremos salir del Estadio pensando que el resultado reflejado en el marcador sea el que efectivamente vaya a la clasificación. Ahora habrá de decirse algo así como lo que se dice en los toros. En los Toros «la corrida se celebra con superior permiso de la autoridad y si el tiempo no lo impide». En fútbol habremos de decir: «Fulano de tal. 4-2. Zutano, 2, con permiso de la «autoridad arbitral» y siempre que no se oponga a ello en anexo del acta».

¡Ah! Y que conste que no estamos contra la «autoridad arbitral» ni contra el «anexo del acta». Pero es que no vemos la necesidad de proseguir un encuentro —aunque sea de mentirillas— cuando el árbitro ha decretado su final.

### A PRUEBA



Estos son Seminario y Arnau, los jugadores que tiene a prueba el «Mallorca» y que el domingo, casi seguro, se alinearán frente al «Pontevedra».

BERNARDO CAPO distribuidor de

presenta sus nuevos modelos

SAETA ILO STELA

100 c.c. Velomotor alemán 49 c.c. Scooter 100 c.c.

SAGUNTO, 6. (Por teléfono, del enviado especial de Pyresa PORRIÑO). Pues no ha habido vuelco en la clasificación general, sino una «transmisión de poderes» dentro del equipo «Mercier», y que dirige Antonin Magne. La Vuelta sigue desfilándose según nuestras previsiones...

El «suceso» que tiene carácter internacional y es histórico en los anales de la Vuelta, se produjo en una ciudad también histórica, frente a las ruinas romanas de Sagunto. Aquí, esta tarde, Poulidor ha dejado su jersey amarillo a su gregario y extraordinario corredor Wolfsholh. Se lo ha cedido graciosamente, pues desde ahora y hasta la etapa reina, podrá «descansar» en el pelotón, sin tener que estar alerta, con los nervios en tensión. El segundo puesto en la general al belga Van Aerde, del grupo «Solo», nada peligroso, ni el corredor ni el equipo que capitanea Van Loo.

Wolfsholh ha tenido que trabajar, pedalear fuerte para mantener en compañía de cinco corredores una escapada que al acabar en Sagunto con el triunfo al sprint de Wuillemin, suponía un avance de 13 minutos, 10 s. —sin bonificación— sobre el pelotón en el que figuraban Poulidor, Van Loo, Thielin, Manzanera y Bahamontes. Es decir, casi todos los ases. Y digo ases, porque yo incluyo entre los ases que están corriendo la Vuelta, a este rubio corredor de Colombia, Wolfsholh, rodador, escalador notable y uno de los primeros especialistas mundiales de ciclo-cross. Wolfsholh obtuvo su primer Campeonato del Mundo en esta especialidad en 1961, en Tolosa (Guipuzcoa), donde es muy querido y admirado, pues también al año siguiente ganó

el Gran Premio de la Bicicleta Eibarresa, siendo vencedor además de una escalada a Arrate, en la que dejó constancia de sus buenas aptitudes para la montaña, que luego confirmaría.

Los acontecimientos, repito, siguen produciéndose sin apenas desviarse del punto de vista expuesto hace unos días en estas columnas. Vamos a ver si refrescamos la memoria

Creo haber dicho que no voy a un equipo —no ser el «Solo Superior» que capitanea Van Loo— con fuerza y clase para desbancar a Poulidor y los suyos de los puestos de cabeza. Como quiera que Van Loo ya plegado bien por «entente» con el «Mercier» o porque solo le interesan victorias de etapa y el maillot verde, quizá posibilidades tienen los restantes equipos extranjeros para batir a Poulidor? Muy pocas. Y los españoles? Ninguna, pues las dos mejores coaliciones nacionales «Ferris» y «Kas» disponen de sus primeras probabilidades, y únicas —Manzanera y Echeverría— desde los puestos sexto y séptimo de la general, que ocupan dichos corredores. Esto poco más a menos, fué lo que dije hace unos días.

Pues bien, en la etapa de hoy, con su desenlace y su táctica, se ha demostrado que el equipo de Poulidor y el de Van Loo actúan de común acuerdo. Esa era precisamente lo que queríamos «hacer ver» al lector en los precedentes comentarios.

Para algunos ha sido una sorpresa ver trabajar juntos a los hombres de Van Loo («Solo Superior»), Poulidor («Mercier») y Thielin («Fe Gitanes»), cinco corredores tirando a fondo, a «morir», como dicen algunos directores deportivos, para hacer más fuerte y grande esta sensacional escapada entre B'nidorm y Salsola (Continúa en la pág. siguiente)

...Y CUANDO SEA MAYOR

este Kelvinator seguirá siendo SU SEGURO SERVIDOR

El Mago del Frío

DESDE 302 PIS. AL MES

Kelvinator elegante, silenciosa, capaz, práctico, seguro... IMPRESCINDIBLE

CASA BUADES

ANTONIO BUADES FERRER S.A.

AVDA. ROSSELLO 82 - PL. PÍD. XII - AV. JAUME III

TEL. 21427 - 27443

Casa José Buades

PLAZA ROSARIO, 1

Teléfono: 17071 (Tres líneas)

# RUN-RUN

¡Vaya noticia! Un hombre que dice entiende de fútbol, ha acertado un pleno de las quinielas.

Se llama Miguel Daniel y Roselló. Hace un año casi, regresó de Francia. Le gusta el fútbol y sigue la actualidad de los equipos y el desarrollo de la Liga. Juega cada semana 24 pesetas a las quinielas, y la semana pasada, acertó los 14 resultados.

Cobraré en total 92.053 pesetas. Ha recibido ya la notificación del Patronato.

Y confía que no sea el último premio. Nosotros deseamos que en efecto pueda seguir con estos «pehlizcos».

Tenemos la impresión de que el domingo el Mallorca no se proclamará campeón absoluto de Segunda.

Eso de que tenga que marcarle tres goles al Pontevedra...

Pero sentimos la corazonada de que le empatará al Sevilla y pasará a la fase inmediata.

¡Vaya alegría para los jugadores!, y para los directivos acreedores!

Ya es sabido que directivo que entra, acreedor del Club, porque a todos el cargo les cuesta dinero.

¿Participará Mallorca en el Torneo Nacional Intervaldromos? La cosa está difícil, por su elevado presupuesto. —no termina de interesar a los empresarios de «Tirador».

No es tan seguro que haya avión especial a Badajoz. Lo que sí es seguro que estará presente en dicho partido un enviado especial de «BALEARES» y con este Antonio Palou, ej. jardinero que este año ha acompañado a Atlético Baleares en todos sus desplazamientos.

MOSCARDON

LAS QUINIELAS

Clasificación actual de la Liga Italiana

Milán	19	8	2	48	19	45	+ 16
Inter	18	9	2	50	23	44	+ 17
Juventus	13	10	6	38	19	36	+ 8
Torino	13	10	6	36	23	36	+ 6
Florentina	11	10	7	35	26	33	+ 5
Bologna	11	11	7	42	28	33	+ 3
Foggia	9	10	10	22	24	28	
Lanerossi	9	8	11	26	31	28	- 4
Catania	10	7	12	39	40	27	- 1
Roma	6	14	9	25	31	26	- 4
Varese	7	12	13	25	32	26	- 4
Sampdoria	9	8	12	18	26	26	- 6
Cagliari	9	8	12	24	30	26	- 2
Atalanta	9	13	10	14	22	25	- 3
Genoa	6	11	12	22	41	23	- 3
Lazio	9	12	12	18	32	22	- 6
Mantova	6	7	16	15	30	19	- 10
Massina	5	7	17	19	39	17	- 22

Comprimidos HIPICOS

Aunque de momento la favorita para el G. P. N. sea Iris G. — la potranca de don Francisco García hija de Kid Tourterelle y Rinorta —, son varios los que podrían arrebatarle ya, que Idó, de la Peña Liceo, no sabemos, lo que hará después de su cura de reposo y van muy bien Irán, de don Juan Mora; Itú, de don Jaime Bover y otros que podrían dar la sorpresa.

Y tenemos luego los que prepara en Manacor Bartolomé Llobet, las grandes incógnitas de Campos y una etcétera muy largo de promesas.

Todo hace prever que este año, será sonado y que se consagrarán los primeros hijos de Kid Tourterelle, los de lapis que hasta el momento no se habían destacado y los de Goli Coeur más pronto que en otros años. Por otra parte, siguen en primera fila los hijos de Ecu d'Or D y marchan los de Jurancón III.

La primera «carta» de los potros de tres años que ha llegado a manos de los comisarios para su clasificación es la de Insula, un producto de Jurancón III y Silva III que prepara Bernardo Sastre. S. Serra, su propietario, es un hombre cumplidor, de los que no esperan el último momento.

A don Juan Mora le bullen en la cabeza infinidad de ideas para que las carreras, en la nueva época de «Son Pardo», tengan todos los alicientes para atraer al público. Esta nueva época esperamos se inicie el día 16 aunque, rectificando lo que dijimos ayer, la noticia oficial no se haya dado todavía.

Es de esperar que tras las reuniones de «rodaje» y el G. P. N., vengun otros acontecimientos que aumenten el interés por el espectáculo hipico que quiere retornar y superar los viejos y gloriosos tiempos.

Sucedió el 7 de mayo de 1950. Primera carrera: Jabali II, 47"-7; Maridón, 41"-6; Oscar, 41"-4. Segunda: Mis Ley, 40"; Paolito, 40"; Mercurio II, 41"-5. Tercera: Opel, 37"-3; Jan, 35"-7; Planoso, 38"-1. Cuarta: Noria, 33"-8; Nompert, 32"-3; Monzón, 32"-8. Quinta: Digiale, 31"-4; España, 31"-6; Larruza, 32"-7. Número de inscritos: 44.

Tenemos una gran curiosidad para ver que nos traerá el barco de Marsella del próximo domingo. Como en otros tiempos, el correo del populoso puerto francés es atracción para el caballista.

Y nuestra curiosidad es mayor para averiguar que velocidades se desarrollarán en «Son Pardo» en los primeros días. En gran parte dependerá de lo pesado que esté el piso de arena.

Don Juan Lladó se multiplica para que el nuevo hipódromo pueda ofrecer el mejor aspecto el día de su apertura y para que el día del G. P. N. pueda albergar la máxima entrada de nuestra historia hipica.

En el «Boletín de la R. S. H.» del 11 de mayo de 1950 figuran los siguientes potros de tres años «admitidos a correr»: Quimera, Quepidán, Quembita, Quipión, Quemina, Quijote, Quoram, Quo Vadis, Quich, Quinela, Quibrola, Quintero, Quintín, Quilita, Quivalito, Quinto, Quirante, Quinet y Quimera II. Cinco hijos de Marcelo D: dos de Titán M; dos de Divorthis; uno de Abademyle; uno de Coeur de Wats; uno de España; uno de Cent Ecus y también uno de Jaz, Rangó Mat. Davostin, Azur y Lincoln II.

CENTAUR

Vuelta Ciclista a España

(Viene de la pág. anterior).

gunto que sup... — en diferencia de tiempo, pues la ventaja es un poco mayor — a la del sector en línea Pajares-Palencia aunque en la de este se hiciera mejor promedio, 44'200, por 43'933 en la etapa de hoy.

Esta pregunta, claro, también podría dirigirse a otros equipos nacionales, pues el «Kas» se salva con la colocación en el segundo grupo, de Elorza, pero su salvación por los pelos...

El «Ferry», en cambio, tenía preparada una sorpresa para la etapa de esta tarde, que consideraban un poco suya, por eso de discurrir su recorrido por la región valenciana, donde tiene su sede la importante factoría levantina.

El ataque «Ferry» fue anunciado anoche oficialmente, como se anunciaron algunas grandes operaciones militares de la historia. ¿Un globo sonda? No creo. Más bien falta de estrategia para entrar en la escapada buena de hoy, que a lo mejor no consideraron como tal la que llevaron a cabo Desmet, Van Aerde, Willemin, Ginés García, Puffit y Wolfsholh. Esta comen-

zó en el kilómetro 31, precisamente donde los «Ferry» tienen escogido el terreno, que conocen al dedillo por sus incursiones en la Vuelta a Levante, de la que ha sido vencedor este año José Pérez Francés.

Pues bien, entre los seis escapados, únicamente hubo un español, Ginés García, doméstico de Bahamontes. Los otros cinco restantes eran extranjeros, dos del equipo de Poulidor (Wolfsholh y Poufot), dos del de Van Looy (Van Aerde y Desmet), y uno — vencedor en Sagunto — del equipo de Geminiani (su director), el rubio de 21 años, Willemin, amateur el año pasado en Sallanches, donde el cronista pudo apreciar la clase y potencia de este declarado adversario de Jourden, el ex campeón del Mundo amateur, otra esperanza — aunque me parece que frustrada por su lesión pulmonar — del ciclismo francés.

Rodando a cerca de 44 kilómetros por hora, estos seis hombres de cabeza fueron poniendo terreno por medio, aunque sea dicho de paso, con el visto bueno de los dos genios del pelotón, Poulidor y Van Looy, que en entente cordial dejaban hacer, porque aparte de contar con una misma representación nómérica en la escapada, a Poulidor le intercaba dejar el maillot — recuerde que Geminiani me dijo en Cuenca que sería un buen beneficio para el líder, siempre que el mismo pasase a un compañero de equipo o a un corredor no peligroso.

En fin, a los 100 kilómetros, el sexteto transitaba con 10 minutos sobre el pelotón, aunque otros cuatro hombres rodasen en medio de ambos: Elorza, San Miguel, Verhaegen y Pauwels.

Primeramente habían saltado Elorza y Verhaegen, que estuvieron a menos de dos minutos de los seis escapados, pero el director de Verhaegen detuvo a este, porque Pauwels venía detrás y era importante el refuerzo. Lagarica, a su vez, también paró a Elorza. Entonces, cuando los cuatro hombres se reunieron, la ventaja de los escapados había aumentado y era ya de tres minutos, cuarenta segundos. Fue por esta causa que Elorza, San Miguel, Verhaegen y Pauwels no pudieron incorporarse a los seis primeros.

En el sprint de Sagunto venció Willemin, delante de Van Aerde, que había atacado antes. El sprint del pelotón, 13 minutos pico después, fue para De Wolf, pero a 200 me-

tros de la meta se cayó Sels, que entró último, con la máquina arrastrándola de la mano.

Tenemos pues nuevo líder, mas para el cronista la operación no pasa de ser un cambio de poderes entre Poulidor y Wolfsholh. En fin, una buena estrategia de Antonin Magne.

CLASIFICACION DE LA ETAPA

- 1 Willemin, 3-56-38 un minuto de bonificación promedio 43'933.
- 2 Van Aerde 3-57-08 medio de bonificación.
- 3 Wolfsholh, 3-57-38
- 4 Ginés García mismo tiempo.
- 5 Poufot, 3-57-40
- 6 Desmet 3-57-42
- 7 San Miguel, 4-04-31
- 8 Elorza 4-04-32
- 9 Verhaegen, 4-04-33
- 10 Pauwels, 4-04-44
- 11 De Wolf 4-11-18.
- 12 López Muñoz
- 13 Talamillo
- 14 Verbeck
- 15 Novak
- 23 Poulidor
- 27 TOUS
- 44 ALOMAR
- 64 KARMANY, todos mismo tiempo.

CLASIFICACION GENERAL

- 1 Wolfsholh 40-45-31 (promedio general 38.519).
  - 2 Van Aerde, 40-47-05
  - 3 Poulidor, 40-49-21
  - 4 Thielin, 40-50-15
  - 5 Van Looy, 40-53-01
  - 6 Manzanegue 40-53-49
  - 7 Echevarría, 40-40-29
  - 8 Kunde, 40-54-39
  - 9 Willemin 40-57-41
  - 10 Junkerman, 40-58-40
  - 11 Gabica, 40-59-18
  - 12 Bahamontes, 41-01-24
  - 13 Aïmar, 41-02-13
  - 14 Otano, 41-03-32
  - 15 Gómez del Moral 41-03-39
  - 27 ALOMAR 41-15-22
  - 52 TOUS 41-43-35
  - 58 KARMANY, 41-47-36
- Clasificación del maillot verde:
- 1 Berbeck, 95 puntos.
  - 2 Van Looy, 92 puntos.
  - 3 Grand, 81 puntos.
- Clasificación general por equipos:
- 1 Mercier 122-13-09
  - 2 Solo 122-30-56
  - 3 Inuri, 122-41-10

LOS PIES rejuvenecidos



Añada a su baño de pies habitual un puñado de Saltratos Rodell (sales sabiamente dosificadas y eficaces). Esta agua bienhechora elimina la sensación de ardor, calma la quemazón y reduce la hinchazón, la morde dura de los callos desaparece. Sus pies quedarán descansados, rejuvenecidos y remozados. Dése esta noche un buen baño de pies con Saltratos Rodell. Doble efecto, si después de un baño de pies con Saltratos Rodell se da un masaje con Crema Saltratos Antiséptica. En todas las farmacias. Precio módico.



AVIACO  
ANUNCIA LA REANUDACION DE SUS SERVICIOS AEREOS CON AVIONES CUATRIMOTORES TURBO-PROP. VISCOUNT A PARTIR DEL 1.º DE MAYO  
**PALMA-NIZA**  
Sal. 09,05 - Ll. 10,40  
DEL 1 AL 31 DE MAYO, VIERNES.  
DEL 1 AL 16 DE JUNIO, LUNES Y VIERNES.  
A PARTIR DEL 17 DE JUNIO, LUNES, JUEVES Y VIERNES.

Para más información consulte a su Agencia de Viajes o en nuestra Representación IBERIA: Oficina Reservas: Av. José Antonio, 7. Tels. 15200-11443-Conquistador, 42 Tel. 24104 (centralita) - Av. Conde Sallent, 12. Tels. 15200 - 12764 - 11443

**Estadio LUIS SITJAR**  
Domingo día 9 de Mayo de 1965  
A las 15'45: Preliminar infantiles  
**CARMELITANO - LUIS SITJAR**  
A las 17'15: Emocionante partido  
**CAMPEON DE CAMPEONES DE 2.ª DIVISION**  
(Partido de vuelta)  
**EL TITULO DE CAMPEON ABSOLUTO DE SEGUNDA DIVISION EN JUEGO!**  
**Pontevedra C.F. - Real Mallorca**  
Trofeo «Telefunken» para el vencedor  
**¡PARTIDO HOMENAJE A LA AFICION! PRECIOS POPULARES:** General de ple, 40 pts. — Señoras, 25 pts.  
NOTAS: 1.ª Partido de abono. Se procederá al arranque del talón correspondiente.  
2.ª Venta de entradas en el local del Club y sitios de costumbre desde jueves.  
3.ª IMPORTANTE: Se suplica a los titulares de propiedad, obligacionistas, bases de favor, socios, adquieran el ticket voluntario pro-ascenso de 15 pesetas.  
**¡TODOS AL ESTADIO PARA PROCLAMAR AL «REAL C. D. MALLORCA» CAMPEON DE CAMPEONES!**

**SELECTO VIAJE**  
**CAPITALES NORDICAS Y SOL DE MEDIANOCHE**  
15 DIAS DE VIAJE INVOLVIDABLES Salida 3 de Julio  
PLAZAS LIMITADAS  
Reserve su plaza, AHORA  
**VIAJES IBERIA, S. A.**  
a. v. g. a t n.º 4  
Paseo Generalísimo, 48  
Tel. 26743

UNA HISTORIA CUAJADA DE AMOR...  
**LUNES ESTRENO**  
a la vida,  
a la verdad,  
a la humanidad  
Eurofilms presenta a través de la organización  
**MEL FERRER en**  
**EL SEÑOR DE LA SALLE**  
**LUIS CESAR AMADORI**  
DIRECTOR  
EASTMANCOLOR PANTALLA PANORAMICA  
**28 GRANDES FIGURAS EN UN FILM ESTELAR**  
**LIRICO BALEAR PROGRESO**  
Película autorizada para TODA CLASE DE PUBLICOS

**Mallorquídea**  
HA RECIBIDO SUS COLECCIONES «PRÊT À PORTER»  
VELAZQUEZ, 14

### Victoria del Club Petanca de Sóller, en Buñola

SOLLER (De nuestro corresponsal JOB).— Si bien en otros deportes los sollerenses no destacan gran cosa, en ese de la Petanca que se va imponiendo día en día, comenzaron antes que los demás, y tal vez por ello, y por su mucha afición y dedicación, conservan la supremacía.

En Buñola, el pasado sábado, día primero de mayo, disputaron un torneo patrocinado por «Palo Túnel», el Club de Palma y el Club de Petanca de Sóller, presentando ambas entidades sus ocho mejores tripletas.

En la primera eliminatoria se enfrentaron al mismo tiempo en ocho partidas las tripletas de ambos clubs, quedando eliminados siete de las tripletas del Clas. Solo una de las ocho, la de Moisés, que venció a la del sollerense Juan Cabrer pasó a la eliminatoria siguiente (cuartos de final), en la cual la venció la del sollerense Juan Far por 13-2.

En las tres partidas restantes de los cuartos de final, entre tripletas de Sóller, Damián Coll venció a Jaime Socias, Jaime Ripoll a Miguel Frontera, y Damián Vicens a Francisco Miró.

En las semifinales Far venció a Ripoll (13-4) y Coll a Vicens (13-10).

La final resultó extraordinariamente igualada. Se disputó a 15 puntos, y finalizó con victoria de la tripleta de Juan Far sobre la de Damián Coll por 15-14.

En otra partida para determinar el tercer puesto Damián Vicens venció a Jaime Ripoll, a cuya tripleta se adjudicó el cupo premio del Trofeo Palo Túnel.

Los premios fueron entregados a los capitanes de las tripletas vencedoras por el señor Alejandro de Buñola. Presenció el torneo, que duró desde las 3 hasta las 7.30 de la tarde, numeroso público, y seguramente esa exhibición de sollerenses y Clas habrá contribuido a despertar afición al deporte de Petanca en la villa de Buñola, como ya la hay pujante en otros pueblos.

En Sóller el próximo domingo día 9, por la tarde, en la plaza de los Estiradores, se disputa un torneo entre tripletas, lo-

### PESCA DEPORTIVA

## El domingo se iniciará la «III Copa Primavera», organizada por el C.I.A.S.

### Con la prueba de eliminación para las tres restantes: nocturna, «grumeo» y «roqué»

La tercera edición de uno de los concursos de pesca deportiva que anualmente organiza el C. I. A. S. palmesano y que cuenta con más entusiastas, se va a iniciar el próximo domingo. Se trata de la «Copa Primavera» que comprende pruebas puntuables en distintas modalidades, previa una fase de eliminación.

En esta «III Copa Primavera» se han introducido novedades en el hasta ahora tradicional reglamento. Y las innovaciones han sido para mejorar no ya sólo el aspecto técnico del concurso, sino también los atractivos y atractivos que en los galardones encierra para los participantes. Así, por ejemplo, que aparte de disputarse un valioso trofeo donado por «Pirelli», para el Campeón absoluto de la competición, para cada concursante y en cada una de las cuatro pruebas a celebrar, habrá su correspondiente trofeo y a tenor del puesto que alcancen, en esa clasificación parcial.

#### PRUEBA DE ELIMINACIÓN

El próximo domingo, día 9, tendrá lugar en el dique del Oeste, Porto-Pi, la primera fase del concurso: la prueba de eliminación. Los diez primeros clasificados serán los únicos que podrán seguir participando en la «Copa Primavera».

En esta fase será permitido utilizar un sólo aparejo (caña con anillas y plomada o con flotador). Serán piezas válidas todas, con la excepción de pulpos, morenas y congrios. La puntuación se establecerá concediendo un punto por gramo, sin límite en el peso, que seguirá observándose en las restantes.

cales sorpresa, pues serán formadas por sorteos de las relaciones de tiradores, anotadores primeros y anotadores segundos. Dará comienzo a las 15 horas, y el premio consistirá en una Copa ofrecida por el Ayuntamiento, con motivo de la tradicional Feria y Fiesta de Nuestra Señora de la Victoria.

#### NOCTURNA

Es la prueba nocturna la segunda de la competición. Se desarrollará en el lugar que previamente se indique y está señalada para el domingo día 16 de los corrientes, con duración de las ocho de la tarde a la una hora. Los útiles serán, también un sólo aparejo y con iguales excepciones que la anterior en las piezas válidas.

#### «GRUMEO»

Para el siguiente domingo, día 16, la prueba de «grumeo». Se fijarán dos puntos de pesca con la suficiente antelación. Una sola caña, con flotador y el máximo de dos anzuelos, a utilizar. Duración: desde las 11 hasta las 19 horas y piezas válidas las establecidas para esta modalidad de pesca.

#### «ROQUE»

Última prueba, la de «roqué», para el domingo 23, igualmente a señalar el lugar. El horario establecido es de las 7 a las 13 horas. En esta ocasión se empleará una caña con plomada y anillas y el máximo de tres anzuelos. Las piezas válidas se limitan a las de este tipo de pesca.

En ninguna ocasión el concursante podrá recibir ayuda de ninguna clase y en caso de dejar de participar los seleccionados en

cualquiera de las fases puntuables, quedará eliminado del concurso perdiendo asimismo el derecho al trofeo o trofeos que hubiera conquistado.

Por tratarse de un concurso estrictamente social, la participación queda reservada a los socios del C. I. A. S. que se hallen en posesión de la tarjeta federativa y la inscripción deberá formalizarse antes del día 8, es decir, del próximo sábado, en la secretaría del Club.

La suma total de los puntos logrados en cada prueba por cada uno de los participantes, establecerá la clasificación general y al Campeón le será entregado el trofeo «Pirelli».

Del desarrollo de esta interesante competición daremos noticia a nuestros lectores en el momento oportuno.

## FUTBOL REGIONAL

### RESULTADOS Y CLASIFICACIONES

#### COPA PRIMAVERA

Equipos	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Alaró	10	9	1	0	40	7	19
Poblense	11	8	2	1	34	7	18
Murense	10	6	1	3	34	11	13
Constancia	10	6	0	4	18	15	12
S. Alfonso	10	5	1	4	24	19	11
Llosetense	11	3	1	7	17	30	7
Binisalem	11	2	0	9	10	33	4
S. Marcos	11	0	0	11	8	63	0

#### JUVENILES

**Grupo «D» — Día 1**

La Cierva, 3—Felipense, 2
La Salle M.—Hispanidad, (Dar el partido como ganado a la S. D. La Salle M., por incomparecencia de la A. D. Hispanidad).

**Grupo «C» — Día 2**

Poblense, 3—Binisalem, 0
San Marcos, 0—Murense, 6
Llosetense, 4—San Alfonso, 1

**Grupo «D» — Día 2**

Hispanidad, 2—Manacorense, 1
La Salle M., 1—La Cierva, 0
Arta, 0—Montuiri, 4

**Grupo «C»**

Hispanidad, 2—Manacorense, 1
La Salle M., 1—La Cierva, 0
Arta, 0—Montuiri, 4

**Una vez retirado de la competición al C. D. Son Servera, la clasificación es tal como queda.**

Equipos	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Montuiri	9	7	1	1	30	11	15
Murense	10	6	3	1	21	10	15
La Salle M.	9	6	1	2	15	13	13
Hispanidad	8	5	1	2	17	8	11
La Cierva	9	2	0	7	8	22	4
Felipense	9	1	0	8	9	26	2
Arta	8	1	0	7	8	18	2

#### COPA PRIMAVERA

#### INFANTILES

**Grupo «A»**

Patronato, 1—Luis Sitjar, 6  
Carmelitano, 0—Soledad, 3

Equipos	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Soledad	4	4	0	0	16	2	8
Luis Sitjar	3	2	0	1	14	5	4
Carmelitano	3	2	0	1	8	4	4
Sta. Eulalia	3	0	0	3	4	16	0
Patronato	3	0	0	3	1	16	0

**Grupo «B»**

Olimpia, 0—Aguilas, 5  
Antoniana, 0—San Javier (Sin terminar).

Equipos	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Aguilas	3	2	1	0	10	2	5
San Javier	3	2	1	0	7	3	5
J. Antoniana	2	1	0	1	5	4	2
Ophiusa	3	1	0	2	2	6	2
Olimpia	3	0	0	3	3	12	0

**ESTRUCTURAS METALICAS Y CARPINTERIA DE ALUMINIO**

Manufacturas Metalicas Modernas

**DELEGACION REGIONAL:**

**Pedro Martel, 74**

**Telefs. 50-977 y 50 973**

### FEDERACION BALEAR DE BALONMANO

Se recuerda a los clubs de balonmano categoría «Juvenil», que el próximo día 11 quedará cerrada la lista de inscripción d'l Campeonato Provincial de Baleares que comenzará el día 12 del presente mes.

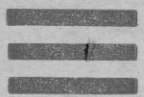


PRESENTA EL FILM

# HOY



con **8** MAGNIFICOS de Hollywood



¡El más fabuloso suceso de 1965!

**INGRID BERGMAN**  
**REX HARRISON**

(OSCAR 1964)  
**ALAIN DELON**  
**JEANNE MOREAU**  
**OMAR SHARIF**

**SHIRLEY MACLAINE**  
**GEORGE C. SCOTT**  
**EDMOND PURDOM**



INGRID BERGMAN REX HARRISON  
ALAIN DELON GEORGE C. SCOTT  
JEANNE MOREAU OMAR SHARIF  
SHIRLEY MacLAINE

*El Rolls-Royce Amarillo*

con ART CARNEY · WALLY COX · JOYCE GRENFELL · MOIRA LISTER y EDMUND PURDOM  
escrita por TERENCE RATTIGAN · dirigida por ANTHONY ASQUITH  
producida por ANATOLE DE GRUNWALD

Considerada UNANIMEMENTE como la película más taquillera del año



EN ESCENA: **GUILLEM D'ÉFAK**

## EL FRIGORIFICO mejor presentado... Mejor acabado. Más moderno de líneas. A precio competitivo.

Ptas. 11.990 (IMPUESTOS INCLUIDOS)



COMPRESOR HERMETICO TECUMSEH  
BAJO LICENCIA Y CONTROL DE  
TECUMSEH PRODUCTS CO. MICHIGAN (U.S.A.)



Distribuidor:

**ELECTRO MUS**

PZA. DEL ROSSELLON, 28  
TELEFONO 17513

FINCAS

INMOBILIARIA VALENTI. Muntaner, 4. Vende solares Ca'n Pastilla, dese pe...

★ VENDEMOS

pisó en Pasec Marít. no situación privilegiada. Informes: TELEFONO 26773.

★ VENTA DE PISOS A LARGOS PLAZOS

en varias zonas de la ciudad. Entrada de 50.000 a 100.000 pesetas.

★ AVISO

Si Ud. dispone de un solar edificable en cualquier sitio de la isla, le construiremos un chalet con 3 dormitorios, cocina, cuarto baño, comedor con hogar y terraza en 80 días hábiles por 215.000 ptas.

Si le urge la reforma de su piso chalet, industria... etcétera llame al Tel. 26155-13985 (de 8 a 1 y 2 a 7)

VENDO piso en Avenida, esquina General Ortega; contribución reducida. «GAYA», calle Rubi, 29, 1.º. (14)

PLANTA BAJA. Se vende o alquila para comercio. Informes: Tel. 33237. (11)

COMPRO pisos con facilidades pago. Fincas ALEIX. Plaza Rastrillo, 9, 2.º. (11)

MAGNIFICO local. Céntrico, 300 m2., verdadera ganga. Traspaso. Tel. 16202 (10)

VENDO: En San Agustín casa señorial con 2.700 m2. parque. Maravillosa vista al mar y montaña. Agua abundante canalizada. Teléfono. Se dan facilidades. Informes: Tel. 11191. (26)

VENDO pisos económicos. Héroes Manacor, Aragón y Camp Redó. Facilidades. BOVER. Plaza Mayor, 45, pral. (15)

VENDO pisos Paseo Mallorca, desde 700.000 pts. BOVER Plaza Mayor, 45, principal. (12)

VENDO piso, 2º Molinar, orilla del mar libre. Teléfono 21141. (10)

VENDO pisos en construcción, terminados mes de julio, trato directo, varios precios, con facilidades. Verios y tratar: Reina Constanza, 27. Tel. 16222. Junto Ricardo Ortega (25)

VENTA PISOS, entrega llaves final mayo. No compré ninguno sin antes haber visto éstos. Grandes facilidades. Exentos contribución Máximo confort. Razón: General Molina, 6. 8.º (25)

ANUNCIOS ECONÓMICOS. DOMINGOS Y MARTES: Hasta 10 palabras 25 pts. y 250 por cada palabra mes. MIÉRCOLES A SABADOS: Hasta 10 palabras 20 pts. y 200 por cada palabra mes.

VENDO apartamentos junto Hotel Acapulco (Ca'n Pastilla), bien situados, mucho sol, vistas al mar, garage, completamente terminados, precio inmejorable. Trato directo. Informes: Tel. 16222, de 10 a 1 y 3 a 6. (32)

VENDO pisos en principio de construcción calle de Aragón. Trato directo. Teléfono 16222. (13)

VENDO locales bajos, Antonio M.º Alcover, 37. Informes: Costa y Llobera 30. Telef. 12714. (14)

VENDO magnífico local en Ca'n Capas. Informes: Málaga, 30. (travesía Aragón). (10)

SE VENDE, en Ensanche, locales para negocio de 300, 400 y 500 m2. Informes: Costa y Llobera 1.º. (18)

GENOVA: vendo casa, dos pisos, cada uno con cuarto baño. Muy bien amueblados. Tres terrazas grandes, buenas vistas mar y montañas 418 metros jardín. 837.500 pesetas completo. Informes: CROSS, «San Font», Camino del Tranvía, 47-49. Génova. (36)

VENDO dos plantas bajas. Informes: calle 334, número 21. Rafal. Cerca gasolinera. (12)

NO MENOS DE 50.000 personas leen diariamente estos anuncios clasificados

VENDO pisos centro Palma, junto Hacienda con garage, exentos contribución. Facilidades pago. Tardes: 5 a 7. Teléfono: 15136. (18)

VENDO en Paseo Mallorca ático cinco dormitorios, llave en mano. PERELLO. San Felipe Neri, 30. (15)

VENDO pisos tres dormitorios en Obispo Maura PERELLO. San Felipe Neri, 30. (12)

BAJOS: espléndida vivienda, tienda, corral, llaves en mano. Facilidades. Teléfono: 52142. (10)

VENDO chalet en Rafal y pizar en Santa Eugenia. Informes: calle Narrajo, 23. (Es Rafal). (15)

APARTAMENTO estrenar, vendo Palma Nova, directamente. Telf. 16426. (10)

VENDO pisos 3 y 4 dormitorios, baño aseo terminado en julio. Informes: Pedro Martel, 20. (15)

VENDO piso nuevo, situación inmejorable. Grandes facilidades. Teléf. 23287. (10)

PISOS. Vendo calle Cecilio Metelo, un tercero y un ático. Precio ganga. Facilidades. María Alcover, calle Beatriz de Pinos 65. (20)

VENDO finca centro Palma, dos pisos libres, propios despacho o vivienda. Informes: Sindicato, 147. 2º Tardes: 5 a 7. (19)

★ VENDO CHALET EN PORTO COLOM.

RAZÓN: JOAQUIN MARIA BOVER, 59, 1.º, Izqda.

★ BUSCO

piso lujoso centro Palma, preferible vista Bahía, para alquilar o compra a largo plazo. Oertas: Apartado 453. Palma.

SOLARES Y TERRENOS



EN EL TERRENO: partic. lar vende solar 323 m2. Telf. 23819. (10)

TRESCIENTOS metros cuadrados. Espléndido local, traspaso baratísimo. Teléfono 16202. (10)

VENDO magnifico solar en urbanización con casa propia, vieja, 2.800 metros cuadrados a doscientas pesetas metro. Situación en Portol. Magnífico clima. Pago contado. Informes: Telf. 14642. (26)

EN PORTALS NOUS vendo solar 700 metros. Magnífica situación, cerca del mar. María Alcover, Calle Beatriz de Pinos, 65. (19)

★ VENDO SOLARES

Fachadas carretera Palma - Inca. Zona Pont d'Inca cerca Factoría Gallo. - Agua y electricidad. Informes: M. Fuensanta, 118. Telf. 24044.

★ VENDO

SOLARES 1.ª Y 2.ª LINEA, EN CA'N PASTILLA, PALMA NOVA, BAHIA PALMA. TRATO DIRECTO. - TELEFONO 50845.

VERTIDOS

NINGUN articulo usado podrá venderse según lo dispuesto en la legislación vigente a mayor precio de 50 por 100 señalado en la tasa

VENDO peluquería señoras precio económico. Teléfono 27890. (10)

VENDO piano ocasión, muy bonito, buen estado. Llinás, 6. (10)

★ VENDO INDUSTRIA

RAMO ALIMENTACION, MARCA PATENTADA y local para instalarla. Teléfono 15160.

AUTOMOVILES

GARAGE CERVANTES, Padre Bartolomé Pou, 69-73. Teléfonos 53801-52417.

VENDO: Seats nuevos a estrenar, escoger color; Seats nuevos a estrenar escoger color, 4 puertas; Seat 600; Mercedes Benz 4 puertas; Buick modelo 57 con radio; Land-Rover Santana motor Gas-oil; N.S.U. muy nuevo con radio; Lancia por 12.000; Standard por 10.000; Adler por 7.000; Citroën Pato por 16.000; Austin por 35.000; Dodge 7 plazas 10.000; Opel cuatro puertas por 25.000; Vauxhall, por 20.000; Citroën 5 HP; Citroën 5 HP por 10.000; Isotta; Motos: Huracán.

AUTO RADIO desde 500 pts. montaje y reparaciones en el acto. Aterma Forrente 30 (14)

VENDO Seat 1400, 7 plazas S.P.; Mercedes; Dauphine, P. M.; Ford Vedette, P.M., S.P.; Varios Citroëns 5 caballos; Citroën B-14, Héroes de Manacor, 249. Garage Jaime. (30)

PARTICULAR vende camión Barreiros grande. Teléfono 23819. (10)

VENDO de particular a particular, coche N.S.U. impecable estado. Tel. 53242. (11)

VENDO Renault 44. Barcelona y Combs, 7. (10)

DE PARTICULAR a particular, vendo coche Renault 44 nuevo. Buena ocasión. calle Hiedra, 27. Rafal. Teléfono 15883. (17)

DE PARTICULAR a particular, vendo coche 15 mil pts. calle Capitán Pascual Fortuny, 47. (14)

MERCEDES impecable, facilidades pago. Automóviles PONS. Aragón, 52. (10)

COMPRO al contado, coches nuevos o usados Automóviles PONS. Aragón 52 (11)

PARTICULAR vendo Seat 1400. Informes: Garage Internacional, Honderos, 83. (10)

SEAT 600 impecable, facilidades pago. Automóviles PONS. Aragón, 52. (10)

VENDO solares en Son Ciera de 10, 20 m. Informes: calle 244 núm. 56. Rafal. (14)

COMPRARIA solar pequeño o finquita de unas cinco viviendas. Teléfono 12650. (11)

COMPRARIA solar pequeño o finquita de unas cinco viviendas. Teléfono 12650. (11)

SOLARES: Vendo, zona Santa Ponsa. Informes: en esta Administración. (11)

NECESITO solar, periferia Palma, de 2.000 a 4.000 m2. Dirigir ofertas y condiciones: Apartado, 453, Palma. (13)

SOLAR calle Blanquerna, 220 metros, vendo baratísimo María Alcover, calle Beatriz de Pinos, 65. (13)

PARTICULAR vende Seat especial con motor Versalles. Como nuevo. Teléfono 26987. De 4 a 6. (16)

GARAGE SAN ANTONIO. Gral. Riera, 18. Vendo con facilidades: Seat 1400 C.; Seat 1400 A.; 1400 sport; Dauphine varios; 600 varios; Consul; Fort Taunus; M. 12; Mercedes descapotable. Motos baratas. (31)

PARTICULAR vende Fiat Topolino impecable. Teléfono 15327. (10)

CITROEN 2 HP, vendo, trato directo. Fornaris, 186. (10)

OCASIÓN: vendo Simca Aronde, toda prueba. Informes: Garage Capitol. Telf. 50394. (11)

PEUGEOT 404, 6.000 kms. Vendo particular. Teléfono 16426. (10)

FIAT 1.100 Nekar, último modelo, estrenar, alemán, vendo solo particular. 16426. (11)

VENDO Furgoneta D.K.W. gasolina. Informes: Tots Ferrer, 16, entlo. 4º. Teléfono 16042. (12)

VENDO Adler y Mercedes, ambos en buen estado. Informes: Tel. 26036. De 2 a 6. (15)

★ coansa

Capitán Salom, 13. - Telf. 53333. Automóviles compra y venta. MOTORES MARINOS VOLVO PENTA interiores y fuera borda Diesels desde 6 a 400 H. P., botes y lanchas en poliéster y madera Remolques y bombas de achique eléctricas 1.500 y 600 nuevos y usados. Facilidades pago.

ARRIENDOS

ALQUILO piso amueblado en calle Femenías. Informes: en calle Fábrica, 42, 1.º, izquierda. De 6 a 8 tardes. (18)

DESEO alquilar local grande para taller. Tel. 23138, de 4 a 7. (13)

ALQUILO apartamento amueblado, Palma, uno o tres dormitorios. Llamas: 27430 11 horas en adelante. (14)

ALQUILO, por temporada, piso principal, cuatro dormitorios, muy confortable, equipado para cinco personas, alquiler cinco mil pesetas. Informes: Teléfono 12650. (20)

SE ALQUILA 1.º piso en Ca'n Capiscot, alquiler 2.850 Informes: calle Héroes Manacor, 50, 1.º, de 1 a 4. (20)

ALQUILO local 200 m2., 4.500 pts. BOVER. Plaza Mayor, 45. (10)

ALQUILO apartamento en Paseo Marítimo Teléfono: 11493. (10)

EN SON ARMADAMS, se alquila piso a estrenar. Alvaro de Bazán, 44. (12)

NECESITAMOS viviendas amuebladas AGENCIA FERNANDEZ Plaza Santa Catalina Thomás 51 (13)

AGENCIA FERNANDEZ quiere apartam. n.º e amueblados 2.500 Ptas. Santa Catalina Thomás (10)

EN PLAYA ARENAL, junto Hotel Cristina, se alquilan espaciosos apartamentos totalmente amueblados. Ideales para familias españolas. Informes: Teléfonos 16785 13175. (19)

ALQUILO piso amueblado céntrico. Telf. 22346. Tardes. (10)

ALQUILO espléndido piso amueblado, Palma. 4.000 mensuales. Tel. 21745 mañana. (10)

SE ALQUILA local esquina, 135 m2. Informes: Maestro Falla, 46. Vivero. Teléfono 25807. (13)

APARTAMENTOS estrenar, alquiler Palma Nova, directamente. Tel. 16426 (10)

ALQUILO en Cala Mayor, peluquería sin estrenar. Teléfono 33118 (10)

ALQUILO dos apartamentos al Terreno, de 2 y 3 habitaciones, baño, salón, comedor, terraza, aparcamiento coche. Dos de Mayo, 21. (20)

★ SE PRECISA

LOCAL PARA ALMACEN DE 300 A 500 METROS CUADRADOS ESCRIBIR ESTA ADMINISTRACION 55.516.

VARIOS

BLANQUEO pinturas CUR Case Pepe Sar Magin Teléfono 4034 (10)

A TECNICO Televisión o similar cedería local instalado, luz, teléfono, estanterías, etc. con furgoneta reparto. A tanto por ciento reparaciones. Escriba Apartado Correos 355. (24)

REPARACION de cocinas, estufas, hornillos, etc. gas butano y petróleo. Vidriera, 4. Tel. 16465. (14)

REPARACION lavadoras sanitas a domicilio. Llamas de 10-12 y 4-7 Teléfono no 25238. (14)

★ A EMPRESAS CONSTRUCTORA, URBANIZACIONES

Se ofrecen 240 m2 (doce gabinetes) para servicios despacho, secretariado y Agente ventas en exclusiva a su servicio. - Teléfono 27220. - San Miguel, 59.

★ SRAS. Y SRTAS.

dispongan horas libres, cultas y don de gentes, se necesitan para trabajo fácil y muy remunerado. Para informes: Plaza Cort, 19, 1.º. - Todos los días de 7 a 9 de la tarde.

★ IMPORTANTE FIRMA

FABRICANTE DE MUEBLE RÚSTICO Y DE ESTILO ESPAÑOL BUSCA REPRESENTANTE PARA MALLORCA. INDISPENSABLE POSEER LUGAR PARA PEQUEÑA EXPOSICION. DIRIGIRSE: SR. VIDAL. Telf. 22794 de 1 a 4 y 8 a 10. SOLO DIAS 7 y 8. - ABSTENERSE LOS NO PROFESIONALES DEL RAMO.

★ POZOS NEGROS

VACIADO POR CONTRATO ANUAL CON GARANTIA ALQUILER DE GRUPO. - BOMBAS TODAS LAS POTENCIAS. TRANSPORTES DE AGUAS SUCIAS CON CAMION. TELEFONO: 51111.

CHASSAIGNE PARIS

ACUMULADORES PARA GRANDES PRODUCCIONES DE AGUA CALIENTE CON EL NUEVO GAS DE CIUDAD O BUTANO / PROPANO TODA CLASE DE INSTALACIONES INDUSTRIALES PARA RESTAURANTES, HOTELES, RESIDENCIAS, COLEGIOS Y PARTICULARES



THUEL

- OFRECEN LAS SIGUIENTES VENTAJAS: + Agua muy caliente constante disponible en gran cantidad. + Constancia de la temperatura de abastecimiento. + Gran rapidez de calefacción. + Rendimiento altísimo independiente de la presión del agua o del gas. + Funcionamiento automático. + Temperatura regulable. + Utilización de todas clases de gas. + Sencillez de instalación. + Aspecto sobrio. Presentación refinada.

THUEL, ESTUDIADOS Y REALIZADOS PARA SERVIR MEJOR Y MAS TIEMPO LLEVAN EL SELLO DE CALIDAD

Table with columns: Referencias, Capacidad, Tiempos de Consumo gas natural, Aire propano, Butano propa, CAUDAL en litros. Rows include URP-150, URP-300, URP-500, URP-1000.

MILES DE INSTALACIONES EFECTUADAS EN ESPAÑA Y MALLORCA AMPLIAS REFERENCIAS A DISPOSICION DE NUESTROS CLIENTES

Distribuidor exclusivo para BALEARES: MIGUEL MUT AMENGUAL Avda. Conde Sallent, 25-27 San Miguel, 232-234 - Teléf. 22949 PALMA DE MALLORCA

**BOLSA DE TRABAJO**

**DEMANDAS**

- (947) **PERSONAL femenino** varias plazas, de 14 a 16 años. Sueldo a convenir. Basta certificado estudios. Preferente algún año cultura o similar. Honderos, 78. Farmacia. (24)
- (986) **SE NECESITA** aspirante de 14 años. Informes: Hijos de Diego B. tancor, S. A. Arco de la Merced, núm. 4. (18)
- (992) **SE NECESITA** señorita de 14 a 16 años con nociones de mecanografía. Comercial Seguí. Plaza Olivar, 36. 1.º D. (18)
- (993) **SE NECESITA** chico para bar, de 14 a 16 años, calle Calvo Sotelo, 96 Teléfono 30163. (16)
- (966) **PRECISAMOS** señorita para secretaria hablando y escribiendo español, inglés y alemán. Informes: en Avda. Antonio Maura, 12. (970) **SE NECESITA** chofer la clase con experiencia. Transportes Bosch. Antonio Marqués Marqués, 92. Palma. (12)
- (990) **NECESITAMOS** oficiales pintores. Obispo Mau, 83. (10)
- (969) **OFICIALA** peluquera, se necesita. Peluquería Nire. Camino Roig, 38. (10)

- (948) **INSPECTORES** y agentes producción interesan a Cia. Capitalizado, ra, posibles ascensos. Reserva a los colocados. Esta semana de 7 a 9 calle E. Estada, 181. 4.º y Oficina Colocación. (29)
- (981) **SE NECESITA** sirvienta todo estar, soltera, máximo cuarenta años. Teléfono 21726. (17)
- (995) **SE NECESITA** mozo almacén con carnet chófer 2º y electricistas, sueldo según aptitudes. Escanellas, Arco de la Merced, 17. (19)
- (980) **HOTEL** 1.º en el Paseo Marítimo, necesita aprendices comedor. Teléfono 32547. (11)
- (946) **SE NECESITA** mecánico coches con carnet de 2º. Informes: Garage Canals. Palma Nova. (13)
- (743) **FALTAN** sirvientas y cocinera. Pelaires, 19, principal. (10)
- (938) **LAVA-COCHES** y un Ayudante precisa Garage Martorell. Héros de Manacor, 24. Presentarse de 8 a 9 mañana. (18)
- (926) **SE NECESITA** aprendiz y aprendiz. Calle Ramón Muntaner 3. Teléfono 50151. (11)
- (903) **ELECTROMOVIL** Aragón, 8; precisa electricistas instaladores. (10)
- (944) **TALLERES ELECTROMOVIL**, calle Mistral 28; precisa bobinadores y mecánicos electricistas. (11)

**ANUNCIOS ECONÓMICOS**  
**DOMINGOS Y MARTES: Hasta 10 palabras 25 ptas. y 2.º por cada palabra más.**  
**MIÉRCOLES A SABADOS: Hasta 10 palabras 20 ptas. y 2.º por cada palabra más.**

**¿LAS EMPRESAS están obligadas a solicitar de las Oficinas de Colocación los trabajadores que necesitan los que a su vez tendrán obligación de inscribirse como parados, cuando hayan de solicitar tal ocupación (Art. 3.º Ley de 10-2-1943). Las infracciones serán castigadas con multas de 1.000 pesetas PARA LA PUBLICACION DE ANUNCIOS LABORALES ES INDISPENSABLE EL VISAJE DE LA OFICINA DE COLOCACION.**

- (837) **OFICIALAS**, ayudantas y aprendizas de taller Alta Costura. Presentarse en MITZOU. Tous y Maroto, 6-8. Palma. (16)
- (843) **SE NECESITA** muchacho para taller. Foto Durán. Sindicato, 20. (20)
- (816) **NOVEDADES BO** RRELL precisa dependienta, preferible con conocimientos de idiomas. (10)
- (895) **SE NECESITA** chico para reparto, con carnet moto. Costa y Llobera, 30. Telf. 12714. (14)
- (587) **SEÑORITA** dominicana inglesa y francés. Antiguadas Linares, Plaza de La Almoína 7. Palma. (13)
- (748) **PRECISAMOS** chicos de 19 a 25 años. Trabajo manual fácil. Intútil presentarse sin certificado de Estudios calle Dr. Andrés Feliu, núm. 48. (22)
- (741) **ALTA COSTURA** JOSEFINA, precisan 1 ras. oficiales y aprendizas. Travesía Comercial, Calle Imprenta, núm. 2, 1, 2. (16)
- (892) **SE NECESITA** chofer con carnet de primera, en Transportes SERRA. Juan Alcover, 154. (13)
- (971) **SEÑORITA** con mecanografía se precisa en Viajes Iberia. Puigdorff, 22. (10)
- (741) **PARA** cocher con máquina para motor, se precisan chicas con práctica, jornada intensiva de 7 a 3 h. Buena retribución. Modelos DAN. San Miguel, 44, 1.º. Telf. 14778. (28)
- (1001) **PRECISAMOS** aprendiz almacén de 14 a 16 años. «Casa Jordá». Patronato Obrero, 20. (16)

**105 - PROFESIONAL**  
**HOSTELERIA ALEMAN**  
 31 años, casado, larga experiencia internacional incluido dos años en España, óptimas calificaciones y referencias en todos departamentos, se ofrece para dirigir Hotel primer orden, hablando correctamente español, alemán, inglés, francés e italiano. Dirigirse: Almacenes OLIVER. Blanquerna, 53.

**PERDIDAS**  
 \* **EXTRAVIADA**  
 perra Bul-Dog enano, responde por Peny. Gratifico espléndidamente: calle Bosque, 37. Sr. POLL.

**PERDIDO** en Santa Ponsa, perrita raza «Zarcelo de Artois», baja y larga, color blanco, marrón y negro. Responde al nombre «Mancha». Buena recom. pensa. Por favor llame al 32045 o diríjase a Villa Lawrence. Santa Ponsa. (35)

\* **EXTRAVIADA**  
 perra Dalmata. (Blanca con lunares negros). Responde por «Trelly». Se gratificará devoción: calle Blanquerna, 37, 1.º. Teléfono 51253.

**TRASPASOS**  
**TRASPASO** local, chaflán Colón-Jaime II, céntrico, por traslado oficinas. Informes: Jaime II, 92, entresuelo. (15)  
**TRASPASO BAR** buena clientela, comidas, tapas. Velódromo, 6. (Santa Catalina). (11)  
**TRASPASO** bar con vivandas; facilidades pago. Informes: «Bar Algabedón», Ca'n Picafort. Telf. 23447. (13)  
**TRASPASO BAR** por no poder atender. Informes: Telf. 237. Arenal. (10)  
**TRASPASO** negocio artículos limpieza y revistas con vivienda amplia; cuatro dormitorios; zona Santa Catalina; por 110.000 pesetas Alquiler 4.000 pesetas. SANMARTÍN, Plaza Mayor, 48. 1.º (25)

**TRASPASARIAMOS** local, calle primer orden Teléfono 26773. (10)  
**POR NO PODER** atender, traspaso tienda souvenirs inmejorable situación. Informes: Telf. 27775. (12)  
**TRASPASO** bar céntrico pequeño, buena clientela. Informes: Telf. 21112. Sombreceros, 9. (11)  
**OPORTUNIDAD UNICA!** Por motivo viaje, traspaso pensión céntrica, magníficamente equipada. Precio bajo. DIAZ. Teléfono 11326. (15)  
**TRASPASO** peluquería señoras, esquina Sindicato, modernísima facilidades. Alquiler 1.500. Hostales, 46. (11)  
**NO PUDIENDO** atender traspaso perfumería, con o sin género. Telf. 51435, tardes. (12)

**ENSEÑANZAS**  
**SE PRECISA** buena profesora para lecciones francés. Informes: Costa y Llobera, 42, 3.º. De 6 a 8 tardes.  
**NECESITASE** profesor para revisión, 6º Matemáticas, Física, Química. Horas convenientes. Razón: esta Administración. (13)  
**MAESTRO NACIONAL** ocupará una hora atender en clases Matemáticas. Informes: Apartado Correos 825. (13)  
**LICENCIADO** Química, colegiado matemáticas, Física, Química Particulares, grupos. Paseo Mallorca, 41. Pedro Gómez. (13)

**HIPOTECAS**  
**DISPONGO** de 200.000 a 1.000.000 de ptas. para colocar sobre rústica o urbana. BOVER, Plaza Mayor, 45, pral. (18)

**HABITACIONE**  
**SEÑORA** sola alquila espaciosa habitación, señorita sola o caballero. Almoda, 8, entresuelo, izquierda. (13)  
**ALQUILO** habitación Ca'n Pastilla, dos camas, aseo. Telf. 21982-21979 de 2 a 4. (14)  
**CEDO** habitación matrimonio, derecho cocina, baño. Honderos, 149, 1.º, 2.º. (10)  
**ALQUILO** habitación calle Gater, 9, 1.º. Travesía San Miguel. (10)  
**HABITACION** para matrimonio solo, con permiso para cocinar, calle Por, núm. 8. (12)

**MAQUINARIA**  
**SE VENDEN** tres bombas hidráulicas para baldosas y acumulador. Informes: Eusebio Estada, 94; de 10 a 12 y de 3 a 6, y Balmes, 129. 2.º, 2.º (27)

**MOTOCICLETAS**  
**DESEO** comprar moto Scooter. Telf. 23138. De 4 a 7. (10)  
**VENDO** moto Vespa 125 sport, baratísima. Informes: Telf. 12343. (10)  
**VENDO** sidcar Vespa. Antonio Marqués, núm. 1. (10)

**(957) PRECISA**  
**PERITOS MERCANTILES O SIMILARES**  
 Servicio Militar Cumplido.  
 Escribir con amplios detalles, conocimientos y experiencia a Sección Personal, calle Sindicato n.º 101. Se devolverán las cartas no seleccionadas.

\* **1002 JOVENES DE 18 A 20 AÑOS**  
 Se precisan con preferencia ligeras nociones electricidad. Sueldo según aptitudes. Razón: Plaza Rosario, número 1.

\* **SEÑORAS - SEÑORITAS**  
 Importante Empresa de rango internacional ofrece un mínimo de seis a ocho mil pesetas mensuales. Exige amplia cultura, porte distinguido, don de gentes. Presentarse en calle Marqués Fuensanta, núm. 18, 1.º interior. Días 7 y 8 de 11 a 1 y de 5 a 7. Preguntar Sra. de Ramón. Solamente 3 plazas.

**(846) SE NECESITA** tejedor experto, 18 a 25 años. Bordenos Mallorca. Carretera Valldemosa  
**(885) SE NECESITAN** oficiales para carpintería metálica, varios peones y oficiales de primera electricistas. Tte. Sánchez Bilbao, 202. (10)  
**(687) CRISTINA MODAS.** Se necesitan primeras oficiales, ayudantas y aprendizas para taller modistería, trabajo todo el año. CRISTINA MODAS, Jaime III, 37, entlo. Teléfono 15879, y Oficina Colocación. (27)

\* **974 - JIFE DE VENTAS**  
**ESPECIALIZADO EN CALZADO.**  
**FABRICA IMPORTANTE LO PRECISA.**  
 Informes: FATIMA, 60.

\* **741 - SEÑORITA**  
 con práctica en mecanografía, correspondencia comercial, contabilidad y organización de oficina se precisan en TELEFONO 14778.  
**MUY BUENA RETRIBUCION.**

\* **961 - FACTORIA GALLO**  
 PRECISA SEÑORITA AUXILIAR OFICINA, CON EXPERIENCIA. INFORMES: M. FUENSANTA, 118.

\* **973 FABRICA DE GOMAS**  
 PRECISA DIRECTOR CON O SIN APORTACION CAPITAL. Informes: FATIMA, 60.

\* **975 - VIAJANTE**  
 para la península, especializado en calzado, se precisa en importante fábrica de calzado. Informes: FATIMA, 60.

**(1003) SE NECESITA** joven para almacén. Informes: en muebles «La Industrial», calle Arquitecto Luis Salvador, 96. (15)  
**(954) CHICO:** Se precisa para aprendiz de dependiente. Empleo de porvenir si el chico es inteligente. Intútil sin el certificado estudios primarios. Razón: Radio Balear. San Miguel, 15. (27)  
**(783) PANERIAS MALLORCA.** CA, necesita pantaloneras, intútil presentarse sin muestra. Buena retribución. Santo Domingo, 29. (13)  
**(1000) SE PRECISA** aprendiz de 17 a 24 años. Informes: Joaquín María Bover, 72. (13)  
**(1094) MOZO** almacén. Libro obil. mil. Necesitamos. SIEMENS. Olmos 96 y Oficina Colocación. (12)  
**(984) APRENDIZA** peluquería Villamor. Jaime III, 6. Telf. 12971. (11)

\* **932 - AUXILIAR ADMINISTRATIVO**  
 Con prácticas en mecanografía, se precisa. Presentarse de 8 a 1330 hs. en: BARCELÓ. — H. de Manacor, 17.

\* **994 - FOTO - CINE CASA PLANAS**  
**PRECISA:** Dependientes y Dependientas, Aspirante o auxiliar administrativo, joven. Presentarse: de 7 a 8 en Calle Montenegro, 24.

\* **950 - SE NECESITA**  
**TAQUIMECANOGRAFA EN:**  
**BORDADOS VALLEMOZA.**  
 CARRETERA VALLEMOZA, 34.

\* **162 - SE NECESITAN**  
**PEONES PARA TRABAJAR EN MINAS**  
**ISERN, S. A. (Alarcó).**  
 Para informes: Oficina de Colocación.

**OFERTAS**  
**(100) MAITRE** o camarero, ofrécese joven español con idiomas, predominantemente el suco, experiencia hoteles Mallorca y extranjero. Telf. 31383. (18)  
**(102) CAMARERO**, habla francés, alemán italiano, nociones inglés, trabajar temporada Hotel, Restaurante. Telf. 22658. (13)  
**(80) SE OFRECEN** sirvientas. Telf. 23213. (10)  
**(99) COCINERO** deseando colocación. Informes: en esta Administración. (10)

**PHILIPS**  
 en **Bisquera**  
**Botinas s.l.**  
 SAN MIBUEL 199

**LA MAS COMPLETA ORGANIZACION NACIONAL DEDICADA AL REVESTIMIENTO DE SUELOS**

Una fábrica, la primera de España, que garantiza calidad y buen servicio. Una completa organización nacional, con 10 años de experiencia y 4,5 millones de m<sup>2</sup> colocados en toda España. 90 distribuidoras, 200 agencias de venta y colocación, flotilla propia de furgonetas y más de 2.000 operarios especializados. Y el más completo y excepcional muestrario de suelos: **Un sintasol para cada suelo... y para cada presupuesto.**

Decidase por **sintasol** CEPLASTICA y su organización de distribución garantizan la perfecta colocación de este pavimento.

Domicilio: \_\_\_\_\_  
 Solicitud: \_\_\_\_\_  
 folleto  
 la dirección del distribuidor más próximo  
 ser visitado

Envie este cupón a Ceplástica - Apto. 200 - BILBAO

**Club Tiro de Pichón de Mallorca**  
 DOMINGO DIA 9 - A LAS 11 HORAS  
**GRAN TIRADA DE PICHON**  
 Homenaje a los ganadores en Madrid en las Competiciones de Educación y Descanso  
**TRES TROPICOS PLATA y 70 % INSCRIPCIÓN**  
**CINCO PICHONES DOS CEROS EXCLUYEN**  
 SERIES  
**ENTRADA 300 PESETAS**



REVISTA LIRICO.— 7 y 10,30 noche ROJO VIVO» col. Ethel Rojo (Aut. Mayores).

perpanación Technico- lor: NO-DO (Aut. todos los públicos)

Sala Augusta

«MIS 6 AMORES» y «ES CUADRILLA DE VUELO» (Prog. Tol. Menores). BALEAR — Desde las 3:00: GALLARDO Y CALAVE RA (Frank Sinatra) EL HOMBRE QUE NO QUI SO HABLAR (Anna Nea- gle). En escena: Conjun- to «The Jenkins».

cartelera de ESPECTACULOS

«AMOR MIO» y «TRES HEREDERAS». FANTASIO. — Desde las 3 «SORAYA EN TRES PER- FILES DE MUJER» y «F.B.I. FRENTE SCON- LAND YARD». HISPANIA.— Desde las 3,30 «FIN DE SEMANA EN DUNKERQUE (Jean Paul Belmondo) y «LA VER- BENA DE LA PALOMA» (Vicente Parra y Conchi- ta Velasco) (Aut. Mayo- res 18 años).

RIALTO. — Desde las 3,30 «AMOR MIO» y «TRES HEREDERAS». RIVOLI. — Desde las 3,15 EL CARDENAL (Tom Tryon, Rommy Schneider, Carol Linley) Technico- lor, Panavisión NO-DO (May. 18 años) VICTORIA. — Desde las 6 «AMOR MIO» y «TRES HEREDERAS».

SALAS DE FIESTAS

\* CABALA (Hotel de la Almudaina) — Tarde y noche: Baile \* CALIFORNIA DANCING (Hotel California) Terreno — Baile todas las noches \* CASA VALLES. — Todas las noches: Baile y atracciones.

\* FLAMINGO (Terreno).— Todos los días baile. \* CALAMAYOR — Todas las noches: Baile \* LATINO — Maravillas. Todos los días baile \* MONTECRISTO — No- che: Folklore español \* OLE.— Sábado y domi- gos: Baile y atracciones \* ORFEU (Hotel de Mar).— Tarde y noche: Baile. \* SAINI TROPEZ. — Tar- de y noche: Baile \* SESAMO.— Noches: Ba- ile y atracciones \* TAGOMAGO (La boîte de «Los Valldemosa») Todas las noches: Ba- ile y atracciones \* TITOS.— Todos los días: Baile y atracciones \* TRIANA — Todas las noches: Baile y atrac- ciones. \* TROCADERO. — Tarde y noche: Baile y atraccio- nes.

Mañana, en «Tagomago», elección de «Miss Baleares 1965»

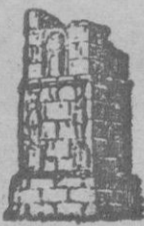
Que participará en la de «Miss España»

Mañana por la noche, en Tagomago, será oficialmente elegida por un jurado formado por representaciones oficiales, artistas y periodistas, «Miss Baleares 1965». Se celebrará por tanto, dentro de un marco del mejor ambiente, la proclama- ción y coronación de la bella que nos ha de representar en la elección de «Miss España».

de interés el acto de elección de la belleza oficial isleña. Cincuenta mil pesetas (diez mil de ellas ofrecidas por el Excmo. Ayuntamiento de Palma) son las que serán entregadas en concepto de premios en metálico, además de una soberbia relación de regalos, viajes, invita- ciones, etc. etc. Al propio tiempo, para enmarcar esta fiesta ya tradicio- nal en Palma, la dirección de Tagomago prepara un extraor- dinario «show» a base de sus atracciones de primer orden, fi- gurando como siempre Los Vall- demosa, juntamente con Margaluz y Xesc Forteza; May Avril, la vedette del Folies Bergere; la extraordinaria Carmeliya; las orquestas, Los 4 Platinos, Los Tagos, etc. etc.

Hasta mañana a las doce del día quedará abierto el plazo de inscripción para todas aquellas señoritas mallorquinas o reside- tes en Mallorca que quieran aspirar a «Miss Baleares 1965». Para ello bastará hacer acto de presencia en la redacción de nuestro colega Última Hora, que organiza como todos los años este feliz Certamen de Belleza y Elegancia.

TOLDER



Lonas y Toldos BALEARES Vía Roma, 5. Teléf. 17775

El Señor de La Salle, guerrero sin derramamientos de sangre



En el siglo XVII, entre los aris- tócratas y ministros que rodea- ban al rey Luis XIV de Francia, predominaba el criterio de que los humildes debían ser anafab- etos pues de lo contrario no querían seguir siendo criados. El fasto y las intrigas cortesanas en medio de las cuales se desenvol- vían, nublaban sus mentes con la vanidad y la ambición, impidiéndoles comprender las reali- dades del mundo miserable de las gentes que vivían del pillaje o de la mendicidad. Un mundo en el cual penetró con paso firme y delicadeza de espíritu un caballero de Reims, «El Señor de La Salle», porque esa miseria había llegado hasta él en sus formas diversas: el vicio, el latro- cinio, la extrema indigencia... «El Señor de La Salle» envainó la espada de acero que jugaba por placer con su hermano menor, para empuñar la de su dialéctica en una empresa que no preten- día jugar ni dejar a nadie fuera de combate, sino al contrario, unir a todos para combatir por un mismo ideal de amor y de justicia.

UN CARTEL CUMBRE

Tres figuras del toreo moderno

Grandiosa es en verdad la expecta- ción que existe por presenciar la colosal corrida de toros que el próximo domingo veremos en el ruedo de la Plaza de Toros de Palma, en la que alternarán los valientes espadas Paco Camino, Santiago Martín «El Viti» y Manolo Blázquez, con escogidas reses de Montalvo y Pérez Angoso.

Preparémonos con ilusión a pre- senciar las magistrales faenas de Paco Camino, genio sevillano; las del científico y elegante Santiago Martín «El Viti», y las finisimas, a la par que valerosas, de Manolo Blázquez, el diestro que enardece a las multitudes con su arte sobe- rano, igual con el capote que con la muleta. ¡Qué gran corrida veremos el domingo!

Es lógico que la gente ande alborotada ante el anuncio de este acontecimiento taurino que bien quisieran las primerísimas plazas de toros de todo el mundo, ya que difícilmente el domingo habrá otra combinación tan atrayente tan prometedor como esta, aún en los cosos de mayor importancia. ¿Qué no darían los aficionados madrileños, barceloneses, sevillanos, cordobeses, valencianos, etc. para poder gozar el domingo de un cartel tan sabiamente organiza- do?

CIRCULO CULTURAL MEDINA

Concierto de violín

A cargo del joven violinista Enrique Muñoz, el Círculo Cultural Medina de la Sección Femenina de F. E. T. y de las J.O.N.S. se complace en ofrecer el próximo sábado día 8, a las 8 de la tarde un recital de violín sobre música de Sebastián Bach.

Si, nadie puede negarle a esta combinación unos méritos que sobre el papel son indiscutibles. Es por ello que los aficionados mal- lorquines se las prometen muy felices y se apresuran a acudir a las taquillas oficiales de la Empre- sa, la del Teatro Lírico y la del Bar Rosales, en demanda de loca- lidades. Es muy posible que el

URODONAL disuelve el ácido úrico

consulte a su médico C.P.S. 4306

Lecciones de amor

A CARGO DE FRANK SINATRA EN EL PAPEL DEL MAS ALEGRE Y PICARESCO SOLTERO FRANK SINATRA RODEADO DE GUAPAS MUJERES 2.ª SEMANA DE EXITO HOY BALEAR PROGRESO AUTORIZADA SOLO PARA MAYORES 18 AÑOS



DESDE HOY se continúa proyectando en Cine FANTASIO TRES DE LOS MEJORES DIRECTORES EUROPEOS MICHELANGELO ANTONIONI MAURO BOLOGNINI FRANCO INDOVINA HAN COLABORADO EN LA PRESENTACION CINEMATOGRAFICA DE SORAYA en TRES PERFILES DE MUJER CON LOS DOS GRANDES ASTROS RICHARD HARRIS ALBERTO SORDI TECHNICOLOR-PANAVISION PRESENTADA POR IZARO FILMS (AUT. MAYORES 18 AÑOS) De complemento: EDDIE CONSTANTINE en «FBI contra Scotland Yard»

EL MISTERIO DEL CUARTO Nº 13 JOACHIM FUCHSBERGER KARIN DOR HANS CLARIN DIRECTOR: HARLD REINL

MIS 6 AMORES (TECHNICOLOR) Sala Augusta (TOLERADO MENORES)

Patrocinado por los Concesionarios  
de COCA-COLA

# El día 9 de mayo, final del «V Concurso Nacional de Redacción»

## Gran Festival en el «Palacio de la Música», a las 10'15 de la mañana, con entrega de Premios Regionales, Ronda de Finalistas y proclamación de Premios Nacionales

Habrán Premios Nacionales el próximo domingo. Porque el domingo 9 de mayo, a las 10'15 de la mañana se celebrará en el Palacio de la Música el Festival Final del «V Concurso Nacional de Redacción». Sesenta mil niños de toda España han intervenido en el Concurso. Un niño y una niña serán proclamados Premios Nacionales en el transcurso del Festival. La pareja obtendrá, como recompensa al triunfo, el viaje y estancia de una semana en Méjico.

También habrá premios para los vencedores en la Fase Regional de Madrid, se entregarán medallas de plata para quienes coparon el primer puesto en todas las provincias. Se designarán tanto los cuatro niños y de las cuatro niñas

quienes designan, a la vista de los trabajos, a los dos alumnos que representarán a ese centro o colegio en la siguiente fase del Concurso. Como es natural, los profesores eligen cuidadosamente a los

dos representantes que defenderán el prestigio del Centro. Hay veces en que estas primeras redacciones eliminatorias poseen notables valores literarios. En tal caso, y de forma aislada, se publican en nuestras páginas con el fin de incitar el estímulo de los escolares.

### SELECCION DE VENCEDORES

En reportajes anteriores ya hemos informado de la selección de los alumnos vencedores de cada provincia. El pasado 13 de marzo se celebró simultáneamente en toda España la prueba final. Las redacciones bajo anónimo fueron enviadas al Centro de Orientación Didáctica de Madrid. Y aquí tribunales formados por catedráticos especialistas en las materias objeto de Concurso, eligieron las veinte redacciones de mayor calidad en cada provincia. A sus autores se les clasifica por orden numérico, del uno al veinte, sin distinción de sexo ni edad. A los primeros clasificados, tanto masculino como femenino, se les otorga el Premio Regional de Redacción. Son los primeros premios regio-

nales de toda España quienes pretenden entonces el Premio Nacional. Esta es la fase actual. Un jurado que lo integran miembros de la Real Academia, Catedráticos, escritores y periodistas de acreditada firma deciden la clasificación. Clasificación que determina, además del lugar honorífico, el premio que corresponde a cada finalista.

### LOS VEINTE PREMIOS REGIONALES

Al igual que en las otras 27 regionales, serán los finalistas de Madrid obsequiados por CASBEGA S.A., Concesionario de Coca-Cola. Ninguno quedará con las manos vacías. Aunque el triunfo total sólo lo hayan rozado con sus deseos, para ellos hay unos premios que no necesitan adjetivos. Será el recuerdo material de un Concurso difícil en el que gracias a sus méritos, lograron llegar a la fase última. He aquí la lista:

- 1º Un tocadiscos estereofónico FARO acompañado de un lote de discos.
- 2º Una máquina de escribir portátil «HISPANO OLIVETTI».
- 3º Una cámara fotográfica de repertaje «AGFA - SILETE I».
- 4º Un receptor de transistores KOLSTER . 830.
- 5º Un juego electrónico de salón «SCALEXTRIC».

- 6º Un reloj de pulsera «DUNWARD».
- 7º Una caja de compases para dibujo «STILUS».
- 8º Un juego de estilográfica y bolígrafo «PARKER».
- 9º Un atlas geográfico «READER'S DIGEST».
- 10º Una pluma estilográfica «PARKER».
- 11º al 20 Una nevera portátil de Coca-Cola.

### ORDEN DEL FESTIVAL

A las 10'15 en punto, el Palacio de la Música se cubrirá con las notas del Quinteto 32. Esta famosa orquesta abrirá el camino a la intervención del conjunto «Los Relámpagos». Antes de la entrega

INTERVENDRAN:  
El Quinteto 32, Los Relámpagos, Mary Carmen y sus muñecos, Tito Mora, Karina, Serenella, Luis Aguilé, José Luis Uribarri y M.º Jesús Alvarez



Emilio Gené, campeón regional masculino de redacción, que representará a Mallorca en la final.



Francisca Miró, campeona regional femenina de redacción, que representará a Mallorca en la final.

que, por su clasificación, tendrán derecho a un viaje a Escandinavia como las cinco parejas siguientes. Se realizarán un viaje a Roma. Habrá excursiones por España para los restantes clasificados. Alegría y buen humor, emoción, música y canciones. Es el Festival de los Finalistas.

### COMO HA SIDO EL CONCURSO

Sesenta mil alumnos de cuarto curso de Bachillerato o estudios similares, veintiocho provincias y veintiocho diarios («BALEARES» entre ellos), han colaborado en este «V Concurso Nacional de Redacción». El éxito próximo a culminarse, se debe especialmente al rigor que ha presidido el desarrollo de todas las pruebas. Esos miles de jovencísimos participantes se percataron desde el comienzo de la seriedad e importancia del Concurso realizado a escala nacional. Y han sabido cumplir con el mismo afán e interés que si se tratara de personas mayores.

Arranca el Concurso con el año escolar. En cada ciudad, los alumnos de Colegios y Centros visitan las Fábricas de Coca-Cola. Allí donde no existe Planta Embotelladora, un equipo especial de la entidad que organiza el certamen se desplaza al mismo Colegio que ha decidido intervenir, en sus aulas se celebra un simpático acto con proyección de documentales. Se informa detalladamente a los alumnos sobre los pormenores del Concurso. Es propuesto un tema para la redacción, siempre elegido entre los seleccionados por el Centro de Orientación Didáctica de Enseñanza Media y correspondientes al examen de Grado Elemental.

Al decir de los malintencionados, podrían ser los padres autores de los trabajos de sus hijos. Para esfumar cualquier recelo, las redacciones —una por semana— se realizan en presencia de los profesores. Y son los profesores

de premios regionales de Madrid, actuará Mary Carmen y sus muñecos en unas logradadas parodias que servirán para calmar la inquietud de los finalistas y... de sus familiares. Tito Mora el conocidísimo Tito Mora, ofrecerá un manojito de sus últimas creaciones para que en el descanso el público comente la calidad de su voz. ¡La ronda de finalistas! Aplausos, medallas conmemorativas de plata, inmediatos proyectos de planes para el viaje obtenido, felicitaciones... Y, hecha la calma Karina. Aunque a decir verdad, Karina con sus canciones impulsará la animación del público. Después, Serenella y José Luis Sanesteban arrancarán las ovaciones de público por su personalidad. El momento solemne habrá llegado: proclamación de los Premios Nacionales. Para cerrar la velada Luis Aguilé interpretará algunas de las canciones que le han llevado a la cima de la popularidad. El atrayente programa irá enmarcado en las voces amigas de José Luis Uribarri y de M.º Jesús Alvarez.

¿Y después? Eso es lo que el público querría. Que el Festival no tuviera fin. Pero si habrá «después» para los finalistas que pasarán días inolvidables unos a Méjico, otros a Escandinavia algunos a Roma y un grupo a España. Para ellos, para los triunfadores, ese «después» estará henchido de ilusiones. Para los demás, todo serán gratos recuerdos de una colaboración en común y firmes propósitos para el próximo año. ¿Qué finalistas conseguirán el Premio Nacional? ¿Saldrá de entre ellos alguna futura gloria literaria? El domingo día... podrá contestarse la primera pregunta. A la segunda sólo puede responder el tiempo...

# Prebetong Baleares, S. A. HORMIGON PREFABRICADO

Resistencia controlada  
Calidad totalmente garantizada  
Laboratorio propio que ponemos a su disposición  
Estudios periódicos de cementos y áridos

Esta Empresa a los diez días de su inauguración oficial, dá públicamente las gracias a todos sus clientes y amigos por la confianza que le dispensan

Oficinas y Fábrica: Camino Vecinal de Jesús, km. 1,800

TELEFONOS: 31203 - 31312





# ...Que venga el verano!!

Y CON EL LA DESBORDANTE Y SANA  
ALEGRIA QUE PROPORCIONA A LOS  
CHICOS SU ESTACION PREFERIDA

ARCE, S. A.



NADA TAN EXTRAORDINARIAMENTE  
COMODO, PRACTICO, RESISTENTE  
COMO EL

## MARAVILLOSO CONJUNTO

# NIKI Y PANTALON

# D x T<sup>®</sup>

(Modelos patentados)

DE VENTA EN LOS MEJORES ESTABLECIMIENTOS DE ESPAÑA

**INFORMACION REGIONAL**

**El II Festival de la Canción Menorquina de Alayor** **Exposición de Flores y Macetas en Lluchmayor** **Magnífico recital de Dylan Todd en el Club Pollensa**

**MAHON.**— (De nuestro corresponsal informativo MORAGUES). Para dirigir la orquesta que actuará en el «II Festival de la Canción Menorquina» que tendrá lugar en Alayor, ha sido designado el Maestro don Deseado Mercadal Bagur. La contratación de tan destacado músico, acredita los deseos de la comisión organizadora de ir superando de año en año «su» Festival.

Y para redondear la puesta a punto, se ha querido contar con la colaboración de una orquesta de prestigio, para lo cual se ha requerido el concurso de la «Orquesta Florida», de tanto renombre.

Poco a poco van recibiendo cartas interesándose por las condiciones y bases del Festival. Y también han empezado a recibir las primeras colaboraciones, por todo lo cual se espera que el éxito de este año, sea superior al del pasado.

**LA FIESTA DE SAN**

**JOSE OBRERO**

El pasado día 1 de mayo, festividad de San José Obrero, Mahón quedó desierto. Mucha gente aprovechó la circunstancia de ser festivo el siguiente día, para ir a pasar el fin de semana a orillas del mar. Por otra parte, la Unión Deportiva, como cada año, organizó una magna excursión, a la que concurrieron cerca de mil personas, hasta el punto de ocupar todos los autocares disponibles en Mahón, además de cuarenta coches y cerca de sesenta motos, muchas de ellas con su respectivo paquete. Lástima que el tiempo no acompañara, pues desde primeras horas de la mañana, comenzó a caer una pertinaz llovizna que iba intensificándose a medida que avanzaba el día. Pese a ello, reinó por todas partes la alegría y el buen humor, que hicieron más leve el cansancio y la fatiga, regresándose a Mahón bien entrada la tarde, entre la algarazara de viajeros y público que contemplaba su regreso.

**MORTAL ACCIDENTE**

En Villa Carlos ocurrió un sensible accidente, al caerse desde un edificio en construcción don Gabriel Fullana Cardona, con tan mala fortuna que sufrió gravísimas heridas, a consecuencia de las cuales falleció poco tiempo después de ingresar en el Hospital Municipal de Mahón. Su muerte ha sido sentidísima en Villa Carlos, donde era apreciadísimo por su simpatía y bondad.

**Santuario de Cura**

**PROGRAMA DE LA FIESTA**

Han pasado ya cincuenta años desde que los primeros religiosos franciscanos subieron al monte de Randa para encargarse del abandonado santuario. Por ello la fiesta de nuestra Señora de Cura y la Bendición de los Frutos se efectuarán con grande esplendor y conforme el siguiente programa.

En la vigilia de la fiesta, a las 8 de la noche, mes de María con rezos, cantos y brillante iluminación.

El domingo por la mañana, a las 8,30, misa rezada. A las 11 Misa Solemne que cantará el Rvdo. P. Antonio Bauzá, T.O.R., Ministro Provincial y a la cual asistirán representaciones de los Ayuntamientos de Algaida, Palma, Lluchmayor y Montuiri. Dirá el sermón de circunstancias el Rvdo. P. Francisco Company, T.O.R., Superior del convento de Artá e iniciador de las reformas realizadas. Una nota muy simpática y agradable a los lectores van a dar mayor realce y atractivo al santo sacrificio, que es la parte central de la fiesta: la Misa Mayor será concelebrada; la Bendición del nueva Camarin se hará durante el Ofertorio, presentando a la Virgen ese regalo de sus amantes hijos; los religiosos asistentes comulgarán bajo las dos especies; los Novicios de San Honorato se han encargado con mucho gusto de la parte musical; y, para colmo de bienes, las nuevas ceremonias litúrgicas se desarrollarán dentro de la vetusta iglesia que la reciente restauración ha convertido en una verdadera maravilla.

Terminado el Santo Sacrificio, el clero y el pueblo se dirigirán procesionalmente al COCO DES CORP, punto culminante del monte, desde donde serán bendecidos los fértiles y extensos campos de Mallorca. Luego los fieles regresarán, cantando el Himno de Acción de gracias a la iglesia en donde finalizará la ceremonia entonando la Salve en honor a la Virgen.

Quedan invitados a la fiesta todos los Cofrades y amantes de la Virgen de Cura y del Beato Ramón Llull y por modo especial todos aquellos fieles que, con sus limosnitas y sudores, han levantado el nuevo Camarin a Nuestra Señora de Cura y han restaurado tan magníficamente su iglesia.

Al elevar una oración por el eterno descanso de su alma, transmitimos a su familia nuestro sentido pésame.

**CAMBIO DE PREPARADOR**

**EN EL C. D. MENORCA**

Por divergencias surgidas entre el señor Uroz y la Directiva del C. D. Menorca, hace unos días le fué rescindido al que hasta ahora había sido su preparador, el contrato que le ligaba al club. Para sustituirle ha sido contratado Enrique Agustí, tan conocido en los ámbitos deportivos de nuestras islas. El señor Agustí goza en Menorca de generales simpatías, tanto por sus méritos deportivos como por su modestia y dotes personales. El nuevo preparador menorquinista, se hizo cargo de la plantilla azulgrana, con objeto de ponerla a punto para disputar la difícil etapa de la Liguilla de ascenso a II División.

**Será inaugurada mañana sábado**

**LLUCHMAYOR.**— (De nuestro corresponsal informativo GARA). La Sección Femenina de Falange, siguiendo la cotumbre de años anteriores, ha organizado para el sábado día ocho una interesante Exposición de Flores y Macetas. Será inaugurada dicha exposición el mismo sábado, a las cinco y media, con asistencia de las Autoridades y Jerarquías provinciales y locales.

Como siempre y para una más justa distribución de premios y trofeos se ha constituido un jurado, integrado por miembros técnicos de Palma y de Lluchmayor.

Los premios constarán de magníficos jarras y regalos, los cuales han sido generosamente donados por las Autoridades y entidades de la ciudad.

Una vez más, repetimos, la invitación de los organizadores a

cuantos puedan colaborar al éxito de esta manifestación de arte y colorido.

A partir de las siete de la tarde del sábado, la exposición podrá ser visitada, por el público en general y estará instalada en la sala de entrada de la Casa Consistorial.

**INAUGURACION DE UN**

**NUEVO LOCAL**

El pasado sábado tuvimos la oportunidad de asistir a la inauguración de un nuevo establecimiento dedicado a bar en El Arenal. Estaban presentes don Andrés Martín Burguera, Primer Teniente de Alcalde y Alcalde Accidental, don Miguel Font, Teniente Alcalde y Presidente de la Comisión de Obras; don Antonio Palou, Catedrático y otros invitados, amigos y numerosísimo público que llenaba el nuevo local «Snack Bar Monterrey» y que fueron delicadamente obsequiados y atendidos por el propietario don Antonio Roig Salvá y su señora doña Catalina Ferrá de Roig que hizo los honores de la fiesta. Las Autoridades e invitados recorrieron, después, las dependencias y elogiaron la obra y su moderna instalación, felicitando a los propietarios y deseándoles lisonjero éxito.

**POLLENSA.** (De nuestro corresponsal). — Organizado por las J.J. MM. de esta villa y constituyéndose el quinto concierto del Curso V, tuvo lugar en el Club Pollensa un excelente recital a cargo del joven cantante norteamericano Dylan Todd.

Interpretó, acompañándose a la guitarra, canciones inglesas antiguas y composiciones del siglo XVI, en versión emotiva y haciéndolo gala de una bien timbrada y melódica voz.

En la segunda parte del programa ofreció Dylan Todd otras composiciones más modernas, entre las que sobresalieron Katy Bell, Black is the Color, Water Boy y Molly Malone.

Finalmente y de obsequio, ante los interminables aplausos del numeroso auditorio, cantó la canción de cuna mallorquina «Vou-ve-ri-you», que fue premiada con cariñosos y largos aplausos.

Velada muy interesante el recital de Dylan Todd.

**DON GABRIEL MATEU HA DONADO UNA MONUMENTAL LAMPARA AL CLUB POLLENSA**

Gesto altamente noble y digno que pone de relieve las dotes humanas de ese buen hombre que se llama don Gabriel Mateu Mayrata, es el hecho de que ha donado al Club Pollensa una monumental lámpara salomónica, joya única y de gran mérito artístico.

Dicha lámpara ha sido colocada ya en el Hall del Club, dando mayor relieve al local ya de por sí señorial.

El Sr. Mateu ha donado también al Club Pollensa tres jarras artísticas para decoración, tres bellísimas creaciones del difícil arte del vidrio mallorquín.

El gesto del Sr. Mateu vincula al nuevo Pollensa a Campanet, vínculo que ya estableció el insigne poeta, sacerdote y Académico Mn. Lorenzo Ribes.

**EL PUERCO DE POLLENSA**

**EN EL «CORPUS DE**

**TOPONIMIA» QUE EDITA**

**JOSE MASCARO PASARIUS**

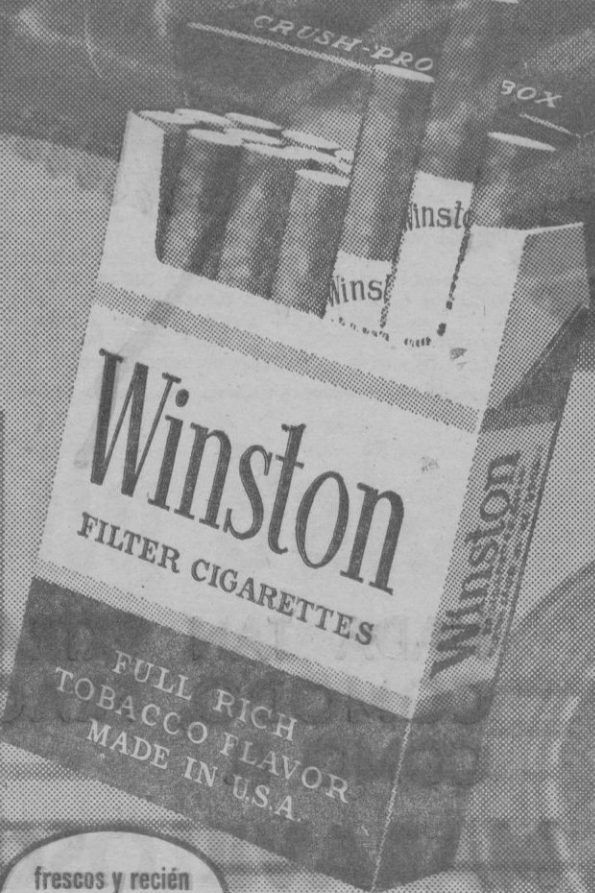
En el fascículo número 37 del «Corpus de Toponimia de Mallorca», que edita José Mascaró Pasarius, se inserta un extenso capítulo dedicado al puerto de Pollensa, que va ilustrado con bellas fotografías de la bahía de Pollensa y del paisaje del lugar.

También reproduce un óleo del afamado pintor Tito Cittadini.

El texto, que refiere la pequeña historia y vicisitudes del Puerto de Pollensa, va acompañado de un plano que comprende aquella zona turística.



*El cigarrillo de buen gusto para las personas de buen gusto*



frescos y recién importados de los EE. UU.

**Winston**

EL MEJOR CIGARRILLO PARA EL MEJOR AMBIENTE...

EL CIGARRILLO CON FILTRO N.º 1 EN AMERICA

pesca submarina  
**CASA CODINA**  
6 MOLAS - 22

**PESCADO A VES VERDURAS CONGELADOS**

EXCELENTE CALIDAD

CENTRAL DE VENTAS

Frio Industrial, S. A.

Vía 2ª - Palma  
Tels 27940 - 27941  
27942 - 27943 - 27944

**FURGONETA 2 CV CITROËN**

2 CILINDROS SIN AGUA

- CONSUMO  
- REPARACIONES  
- PRECIO

+ RENDIMIENTO  
+ ECONOMIA  
+ FACILIDAD

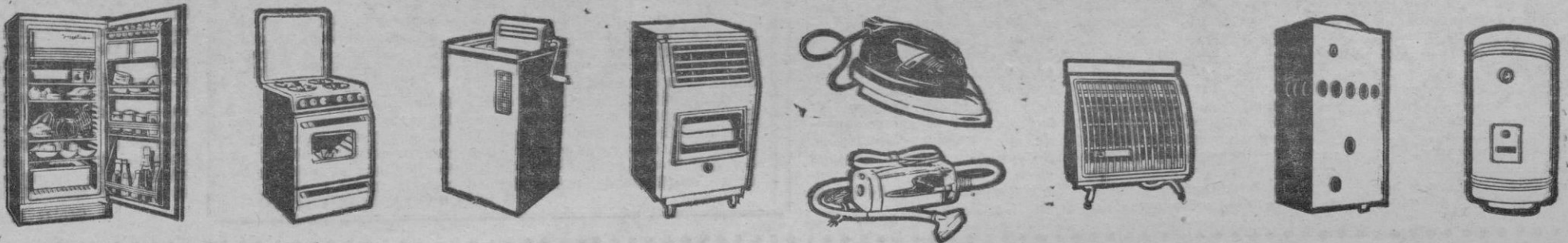
Agente exclusivo:  
**BIBILONI, S. A.**  
Aragón, 26 - Tel. 1730



# Edesa

Tiene el honor y el agrado de anunciar a los usuarios de sus productos, y público en general, que ha inaugurado recientemente los servicios de su nueva Delegación para Baleares, sita en la calle Gabriel Carbonell, 197 - Son Nadal - PALMA.

A partir de la fecha, *Edesa* se hace cargo directamente del servicio técnico de atención post-venta que puedan precisar los aparatos en funcionamiento, por lo que rogamos a nuestros estimados clientes tomen nota del número del teléfono 26 6 63, que corresponde al Servicio Técnico *Edesa*, y al cual deberán llamar para cuanta atención puedan precisar los aparatos de nuestra marca instalados en sus domicilios.



# Napoleón III y Mallorca

**L** OS lectores de nuestra sección retrospectiva «Sucedió hace 100 años» tuvieron conocimiento de que el día de mayo de 1865 Napoleón III Emperador de los franceses estuvo hora y media en nuestra ciudad, visitando apresuradamente nuestra Catedral y embarcando seguidamente hacia Argel.

Días antes la prensa local se había hecho eco de la probabilidad de que se detuviera en la isla, mas el «Progreso constitucional» que se publicaba en Madrid dijo en su número del 27 de Abril que no era ya probable que en esta hiciera escala puesto que su escuadra archaria directamente a Orán y que a su regreso se detendría en Ajaccio (Córcega) para asistir a las fiestas de la inauguración del monumento a Napoleón I y a sus hermanos.

Por lo cual el Diario de Palma del 3 de Mayo califica di-

## La carretela del Marqués de la Romana

cha visita de inesperada, dice que imponente era la perspectiva de los seis navios con coraza que a las once surcaban las aguas de nuestra bahía a los cuales se había adelantado el Yatch imperial, que por su poco calado iba casi tocando la costa de levante, virando después hacia poniente con rumbo a puerto. Al entretanto se oían de cinco en cinco minutos los cañonazos de prevención del fuerte de San Pedro y se vieron instantaneamente empavesados todos los buques. El Capitán General y el Ilmo. señor Obispo en su respectiva falta fueron a saludar a Napoleón, quien al momento se trasladó a tierra, ocupando otra color perla con franja azul celeste tachonada de estrellas de oro y dos estandar-

tes imperiales uno a popa y otro a proa, profusamente bordado de estrellas de oro también. Omitiremos otros detalles ya consignados en dicha sección.

LUIS NAPOLEON BONA-  
PARTE Y EUGENIA DE  
MONTIJO

Era el tercer hijo de Luis Bonaparte a quien su hermano el famoso Napoleón I había hecho rey de Holanda, y de su esposa Hortensia Beauharnais. (1808-1873). Su ascensión al poder siguió el mismo camino que el de su tío famoso pues debido al apoyo del partido bonapartista fue elegido el 10 de diciembre de 1848 para la Presidencia de la República francesa

y mediante un plebiscito celebrado en Noviembre de 1852 fue el imperio proclamado solemnemente.

El 20 de Enero de 1853 casó con la española Eugenia de Montijo, Condesa de Teba mujer dotada de singular belleza y de excepcionales cualidades intelectuales y morales pues en sus ausencias, su esposo, siempre la dejaba Regente del Imperio.

Dicen sus biógrafos que en 1865 con motivo del viaje del Emperador a Argelia volvió a ejercer la regencia del régimen y su conocimiento de las cuestiones mas arduas, la viveza de su ingenio y la prudencia de sus juicios maravillaba a los ministros, así como su clarividencia como se reconoció después cuando la emperatriz era casi la única que preconizaba la reorganización del Ejército en contra de la opinión de la mayor parte de políticos.

Residían sus padres en Granada y como pertenecía a la más alta nobleza española se trasladó a Madrid y accidentalmente durante largas temporadas a París, donde brilló como gran dama en la sociedad de la época y se refiere que cuando Napoleón la asediaba, le preguntó:

—¿Cómo llegar hacia usted?  
—Por la sacristía señor,  
—le respondió.

Su hijo Eugenio Luis falleció en 1879. Contaba la Emperatriz Eugenia entre sus ascendientes al Gran Capitán Gonzalo de Córdoba, perteneciendo por lo tanto a la casa duca de Alba en cuyo palacio de Madrid exhaló su último suspiro en 1920 a los 94 años de edad cuyo acontecimiento recordamos en la prensa de la época.

La gran empresa de Eugenia de Montijo fue la apertura del Canal de Suez, que efectuó a bordo del mismo yate imperial «Aigle» con que vino su esposo a Mallorca, la cual tuvo lugar en 1869, siendo éste su último viaje triunfal.

Fernando de Lepseps el ingeniero que concibió el canal dijo que la Emperatriz Eugenia había sido para él, lo que Isabel la Católica para Cristóbal Colón y con ello la condesa de Teba perpetuó la constante tradición histórica de que en todas las empresas



AUN NO CASADA CON NAPOLEON III, EUGENIA DE MONTIJO ERA ENTONCES LA PROMETIDA DEL EMPERADOR DE LOS FRANCESES Y SE ABRIA ANTE ELLA UNA PERSPECTIVA ESPLENDOROSA.

universales un personaje español haya de desempeñar un papel decisivo.

EL MARQUES DE LA  
ROMANA

Napoleón tercero, fue autor de muchas obras, pues era muy versado en ciencias militares e históricas y con uno de ellos «Histoire de Jules César» que contiene estudios meritísimos de la guerra de las Galias, obsequió a dicho prócer mallorquín, según refiere la prensa local de la época añadiendo que solo habían hecho objeto de dicha distinción a otro dos españoles.

Observamos también que la carretela del Marqués de la Romana fue la que utilizó pa-

ra trasladarse de la Catedral al muelle.

El hecho de que perteneciera Eugenia de Montijo a la casa duca de Alba, nos explica muchos detalles que comprobamos en diversas épocas, pues el entonces Marqués quinto de este título se llamaba don Pedro Caro y Alvarez de Toledo y este segundo apellido era el usado por los entonces duques de Alba.

Y así se explica que en la gran empresa de Eugenia de Montijo, el canal de Suez tuviera tanta participación Mallorca, puesto que seguramente por indicación de don Pedro Caro se dirigió Lepseps a los banqueros Canut y Migue-rot máximo exponente de las finanzas mallorquinas de entonces y cuya carta de la colección Tomás Ripoll tuvo en mis manos hace ya bastantes años y que en mi búsqueda en lo que quedaba de la contabilidad de dicha banca, hallará la cuenta corriente con la Compañía Universal del Canal de Suez y figurará el Marqués de la Romana como uno de los que adquirieron mayor número de acciones. Hace pocos años publiqué en estas mismas columnas un reportaje sobre lo referido.

Era dicho señor marqués uno de los grandes potentados de entonces pues según unas memorias que dejó escritas el funcionario que fue de este Gobierno Civil don Ignacio Roca fallecido en 1943 a los 92 años de edad, poseía extensas propiedades urbanas en la barriada de Santa Cruz en la calle de Salas pues por el matrimonio de uno de sus antepasados con doña Dionisia de Salas y Boxadors última de esa familia, fueron los herederos de su cuantioso patrimonio. Era también propietario de Son Español y de Son Espanolet toda la parte alta de la actual barriada de Santa Catalina en donde hay la calle de Caro que lo recuerda del predio Bendinat, de Son Ferrandell y aún hay actualmente varios predios que conservan el antiguo nombre de Salas.

Más don Pedro Caro había contraído matrimonio con una dama que la voz popular titulaba de «princesa alemana», mas seguramente se trataba de la señora de doña Isabel Szechenyi Zich-Ferraris hija de los condes de este título magnates de Hungría que cita Bover en su Nobiliario Mallorquín. Era una dama de nobles y caritativos sentimientos como lo demostró con la propiedad que cedió a las Hermanitas de los Pobres, que detentaron muchos años.

Y afirma que dicha dama poseía un magnífico landó tirado por dos preciosas yeguas y cuya cubierta era de cuero. Coche traído de Inglaterra cuyo paso espababan nuestras damiselas ochocentistas con disimulo tras las persianas. Dicho coche era seguramente el que Napoleón III

## EL «BIG-BEN» NO ADELANTA

# Todo sigue igual en Londres a excepción de los rascacielos

**E** L nuevo «Jet» de la B.U.A. —Buen tiempo en la «City» — Diálogo codornicesco con la policía del aeropuerto londinense — El «Premier» no gusta — Crisis de peluqueros — Telas maravillosas... pero las faldas son más cortas — Vuelta sentada del revés — Pueblo frío, pero interesantísimo.

La respuesta a mi primera pregunta formulada en el aeropuerto, pocos minutos antes de emprender vuelo a Londres, sobre el número y calidad física de las aeromozas que acompañarán al pasaje de ida y vuelta por los espacios, me llenó a un mismo tiempo, de alegría y estupor. Alegría porque se me aseguró que serían muy agradadas, y perplejidad, por asegurarme también que la B.U.A., acreditada compañía aérea ingle-

traslada a Londres. Pero Londres, al igual que París, aunque con distinta optica, jamás llega a descubrirse de una manera definitiva. Para muchos, Londres está considerada como la primera capital europea, para otros, simplemente como una gran ciudad llena de contrastes y sinsabores. Pero nadie, absolutamente nadie, osa borrarle el título de su interés y de su indiscutible categoría. Inglaterra, distintamente a otros países del norte, aupa en su frialdad, corazón e inteligencia. El latino pues nunca se siente defraudado. Y hasta, diríamos que se congratula lo suyo, con plena conciencia de que lo hace.

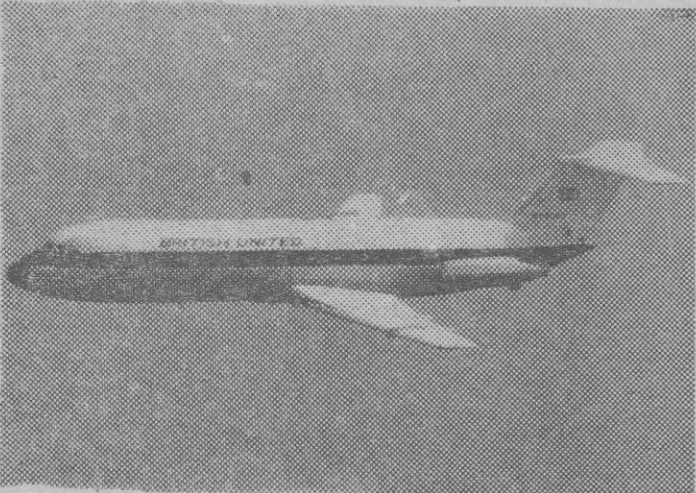
Por de pronto, el pasaje se hallaba encañado de la travesía, por allende las

pocos de ellos —las muchas excepciones, suponemos, confirman la regla— fallos de los más elementales principios de educación, así como del menor sentido psicológico. Claro que, como ya dijimos se lleva las alforjas atiborradas de buen humor. Ahora fíjense uds. como recibe Inglaterra al turista, y dejémosnos de más preámbulos.

ESCENA: el turista, generalmente muerto de sueño, y apenas sabiendo la decima parte de la lengua que usó Shakespeare para su Hamlet, de pie, frente a un policía sentado comodamente tras de un laburete, y con su pasaporte en las manos.

DIALOGO: (rigurosamente cierto y oído por el que suscribe).

P.— ¿Por qué viene ud. a Londres? T.— Para pasar unos días. P.— ¿Cuántos? T.— Más o menos una semana. P.— ¿Por qué? T.— Pues porque me gusta Londres (El Policía pone mala cara). P.— ¿Qué hace ud. en España? T.— Pues si no le molesta, soy Abogado. (El Policía hace un gesto raro, como extrañando que el visitante no sea un albañil). P.— ¿Estuvo anteriormente en Londres? T.— Tres o cuatro veces. P.— Su pasaporte es nuevo, sin embargo... T.— Lo acabo de sacar, pues el viejo había caducado. P.— ¿Cuánto dinero lleva? T.— Diez libras, y cinco mil pesetas. P.— ¿Cuánto le ha costado el viaje? T.— Nada, me han invitado. P.— ¿Y esto como es posible? T.— Pregúnteselo a la Compañía. P.— ¿Quiere ud. enseñarme el billete? (Ahora resulta que el avisado funcionario cree que el turista iba de policía). T.— Con mucho gusto (se lo enseña). P.— ¿Qué hace usted en España? T.— Si no le molesta, le repito, soy Abogado. P.— ¿Conoce alguna chica en Londres? T.— No una, sino varias. (La cosa va entrando ya en el terreno de los celos). P.— ¿Quiénes son estas chicas? (¿Qué le importará eso al probo funcionario?). T.— Es muy posible que ud. no las conozca. Son muy guapas y honorables. P.— ¿Qué hace ud. en España? T.— Le digo por tercera vez que soy Abogado, pero si ha de ser motivo de satisfacción para ud. puedo cambiar de profesión. P.— Bueno le pongo aquí (en el pasaporte) que solo puede estar en Inglaterra un mes. T.— Le agradezco su magnanimidad, pero mi desecho es solo permanecer una semana. P.— ¿Puedo ya entrar en Londres? (No hay contestación. Ni siquiera un «I beg your pardon» por tanta idiotez y fastidioso diálogo. Ni tan siquiera un «welcome» de simple educación cívica. Sólo un carpelazo y unas risas guasonas rubricaron la intervención política de nuestra llegada.



sa, contaba a través de la cual realizaba el viaje en su haber de hadas buenas de los aires, con más de cuatrocientas afiliadas. La cosa, pues, no tenía desperdicio. Y hasta —pensé— poca importancia tendría pensar ya en la niebla que hubiera en Londres.

A Inglaterra —sea dicho sin descrédito de su césped ni de su Parlamento— hay que ir con las alforjas bien surtidas de humor y comprensión, a partes iguales. Es por lo que, en la anteauala del espacio, quisiera ya cerciorarme de algo positivo, al margen de la buena o mala temperatura que podría hacer en la interesante enigmática, tradicional y desconcertante isla de la Gran Bretaña Tal excelente augurio, así como el detallado fichaje técnico —del que procuraremos ofrecer al lector un voluntarioso resumen, se lo debo a la Sr. Marlene Hamilton de Moranta, verdadero ángel tutelar de los destinos de la Compañía laboriosa y eficiente Delegada de B.U.A. en Mallorca, y, por si fuera poca, casada con un conocido y particular amigo nuestro mallorquín. Gracias de todo corazón, señora Hamilton.

EL «ONE-ELEVEN JET»

No es la primera vez que el autor de estas líneas se

nubes. No en balde acaba de estrenarse un sensacional «One-Eleven Jet Airliner» con el que la mencionada Compañía inauguraba sus vuelos regulares entre Palma y Londres, a razón de cuatro semanales. Los demás vuelos, más de setenta y cuatro, los continuaría efectuando en cómodos y rápidos «charters» cuatrimotores. Una decena de estos gigantes aparatos tiene dispuestos la Compañía, para cubrir este verano casi todo el ancho y largo del universo mundo. La circunstancia de estar dotados de motores de la Rolls-Royce, un radar para cada piloto, aire acondicionado, sillones —televisión— en el sentido de que uno puede dormirse a las primeras de cambio—, así como de una dulce y pegadiza música sincronizada con el despegue y aterrizaje, no cabe duda de que todo esto hace que las dos horas mal contadas que dura el viaje, vean una pura e imborrable delicia.

LA «CODORNIZ»

Delicia, sin embargo, que encuentra el primer partido de la oposición, apenas se enfrenta el turista con el «Sui generis» policía británico. Una especie de «Cero y el infinito» se desarrolla, alegre y burdamente expuesto por unos funcionarios no

## Maruja y las quinielas

**A** QUELLO que le contaron de su marido, le sentó como es acreditado par de pistolas. El hombre íntegro, el administrador insobornable el «metomentodo» de la educación acababa de mostrar su punto vulnerable a la flaqueza. Mucho orden, mucha cautela, mucho darle vueltas al presupuesto cuando se trata de reponer unos visillos o de comprar unos visoncitos para el traje de chaqueta que le ha autorizado esta primavera, pero a la hora de la verdad, muy en secreto, el despilfarro semanal de pesetas y de tiempo combinando quinielas. Pase que, como cerebro tan cautamente organizado, emprendiese la aventura con la recóndita confianza en sus dotes matemáticas para abordar la riqueza sin dejarse la salud en el despacho; pero ese fracaso integral de llevar años y años rellenando papelitos como un mequetrefe sin que al hogar lleguen afluviados acreditativos de los beneficios, le condena al más rotundo desprestigio.

Que otros maridos incurriesen en delitos de esa humanidad en relación con sus obligaciones conyugales: que fuesen frívolos, olvidadizos, cargantes por exigencias de planchas, repasos vestuarios etc; que los hubiese borrachines celosos claro es que a Maruja le parecía feo, pero... Suele suceder que aquellos vicios y defectos que no nos atañen siempre resultan disculpables. Y a esta generosa tolerancia le debemos, socialmente muchos ratos de ameno chismorreo.

Ahora bien: «tacañear» al máximo en casa, ofrecer curso tras curso de pedagogía administrativa en las sobremesas y desgrues contribuir al máximo grado de la prosperidad en las Apuestas Mutuas, soliviantó a Maruja. La inteligencia ha de demostrarse. Si en vez de rendir provecho, cueca dinero la presunción de talento es excesiva.

Y como los hombres son tan vanidosos, las cosas se pusieron fatal. Cual si estuviera celosa de una rubia —ella es morena— Maruja husmeaba en los bolsillos y los cajones del marido. Este, en venganza todos los días hablaba de rebajas de sueldo; apagaba el frigorífico, exhibía la más ligera arruga en el cuello de la camisa o descubría un poco de cebolla en el guiso. Su cursal del infierno en un moderno apartamento de esos tan cómodos que requieren el esfuerzo personal incluso para habilitar el hueco nocturno de la cama camuflada durante el día en la pared.

«Para qué le sirve —piensa Maruja— tanta inteligencia, tanta presunción, tanta cultura a un hombre que se deja ganar la partida por cualquier indocumentado de esos que, de la noche a la mañana pueden comprarse de verdad un piso y pagar a roca-teja todos esos beneficios del progreso que a los demás no: quitan el sueño?

Una mala faena de sus cariñosas amigas. Maruja no debió enterarse nunca. Como todas las felices damas que usufructúan un marido bueno, aclimatada a las rutinas, proseguiría su camino: trillado y normal. Algo oyó en su infancia en torno a las picardías que los hombres podían cometer cuando se infiltraban en su vida una mala pasión. Resulta que las quinielas no tienen faldas pero son femeninas.

Tranquilidad, Maruja. Se está acabando la Liga. Tienes tres o cuatro meses por delante para serenar tu espíritu. Fídelo a Dios que de esta tormenta conyugal no se deriven en el futuro diversiones más caras y maliciosas para tu ofendido amor y señor que la de las quinielas. Sociólogos hay que afirman la benéfica influencia del fervor deportivo en la moral pública.

ESPERANZA RUIZ CRESPO

J. SUAU ALABERN